

# Festival

di idioma

A1

Ronnie Severing, Ria Severing-Halman,  
Mavis Ersilia, Marelva Mathilda,  
Sharine Juliana, Ange Jessurun

**Klas 2**

### **Colofon**

Fundashon pa Planifikashon di Idioma di Corsou a desaro-roya e metodo Fiesta di Idioma riba encargo di gobierno di Corsou. Seccion Desaroyo di Curiculo di Departamento di Enseñansa a adapta y contextualisa e metodo aki cu tin como titulo Festival di Idioma.

### **Grupo di trabou di Aruba**

Evelina Dania, Ludwina Koolman, Selvia Lumenier, Maritza Petrocchi, Elvia Solognier y Pedro Velásquez Gracy Dijkhoff, lider di proyecto  
Barbara Meaux, asistente lider di proyecto

### **Conseho linguistico**

Ramon Todd- Dandaré  
Swinda de Cuba

### **Consehero didactico**

Aura Arends  
Magriet Pourrier

### **Redactor final**

Swinda Schwengle  
Jeannine Tromp- Maduro  
Audrey Tromp- Wouters

### **Ilustracion**

Jort van der Jagt, Mark Janssen,  
Anjo Mutsaars, Nancy Kers

Un palabra di danki ta bay na:

Lidwina Solognier, Jeanne Ecury, Juan Maduro, Mileischka Vlaun, e maestranan di Colegio Conrado Coronel y di Colegio San Hose

Un danki special ta bay na Liliana Braamskamp – Erasmus cu a permiti uzo di e rima Barbulet den e publicacion aki.

### **Realisacion**

Paul Dijkstra, Wietske Dijkstra  
Derechonan reserva. No ta permiti pa reproduci nada di e edicion aki di ningun forma, ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y por escrito di e editorial.

ISBN: 978-99904-1-949-8

Imprenta 2025: 2-1



## Contenido

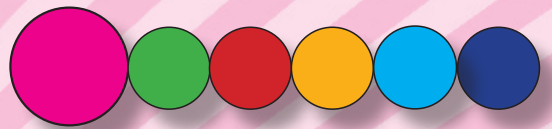
1 Mucha homber y mucha muhe	<b>4</b>
2 Animal chikito	<b>44</b>
3 Antes y awor	<b>84</b>
4 Fiesta di buki	<b>124</b>
5 Comunicacion	<b>164</b>



## 1 Scucha y papia

### Combersacion den kring

- Awe bo ta bay combersa den kring.
- Bo ta bay combersa tocante *mucha homber y mucha muhe*.
- Kico mucha homber gusta haci?
- Kico mucha muhe gusta haci?



**Regla di combersacion:**

*Nos ta keda na e topico.*

*Tur loke nos kier bisa mester tin di haber cu e topico:  
muchu homber y muchu muhe.*

## 2 Mi por lesa

### Casamento

“Ora mi bira grandi,  
mi ta casa”, Kira ta bisa.

“Mucha muhe ta casa  
cu mucha homber.”

“Bo kier casa cu mi?”,  
John ta puntra.

“No ta nada cu nos ta bisiña.”

“Ta bon”, Kira ta bisa.

“Mi ta casa cu bo.

Cu bo so!”

“Bo mester bisti un shimis blanco  
largo”, John ta bisa.

” Y bo mester tene un boket di flor  
den bo man.”

“Y abo mester di un flus preto”,  
Kira ta bisa na harimento.

“Tambe bo mester bisti un sombre  
riba bo cabes.”

“Dicon nos no ta casa awor?”,  
John ta puntra.

“Nos no mester warda  
te dia nos bira grandi, toch?”

Kira ta core bay paden.

E ta wak den su cashi.

E tin un shimis blanco largo  
di dia cu e tabata strooister.

John ta bisti un carson preto.

Den cura e ta piki flor.  
Flor pa Kira.

“Awor nos por casa”,  
John ta bisa.

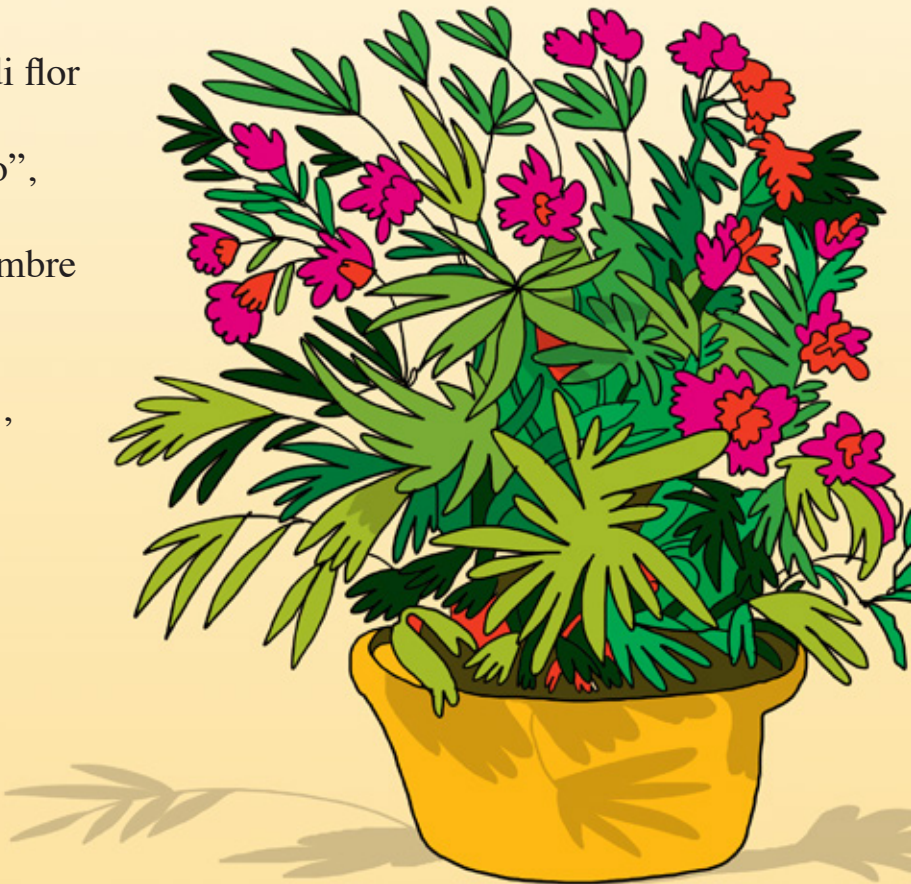
“Mami, bo kier casa nos?”

“Sigur, no!”, Mama ta bisa.

“Y despues di casamento  
boso ta haya refresco.”

“Dushi, yiu!

Nos tin fiesta.”





### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Ken kier casa ora e bira grandi?
2. Cu ken Kira kier casa?
3. Kico Kira tin cu bisti?
4. Y kico e mester tene den su man?
5. Kico John tin cu bisti?
6. Y kico e mester bisti riba su cabes?
7. John kier warda te dia nan bira grandi?
8. Cua shimis blanco largo Kira ta bisti?
9. Kico John ta bay haci den cura?
10. Ken ta casa John cu Kira?
11. Kico Mama ta bisa nan?

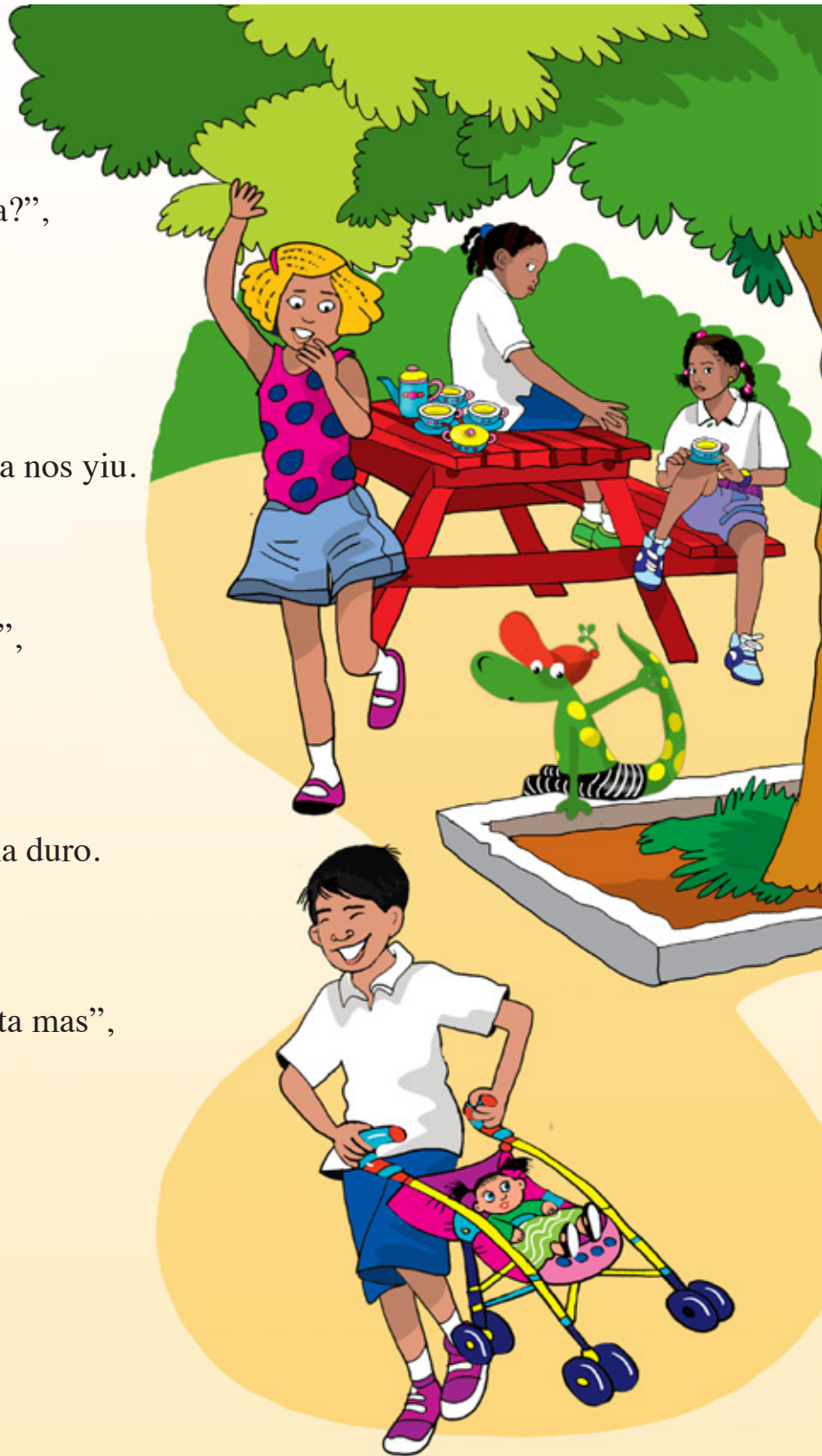


### 4 Vocabulario

#### Mama cu tata

“Bo kier hunga mama cu tata?”,  
Tom ta puntra.  
“Ami ta un mucha homber.  
Wel, ami ta tata.”  
“Ami ta un mucha muhe”,  
Ruth ta bisa.  
“Ami ta mama y mi popchi ta nos yiu.  
E ta drumi den su stroller.”

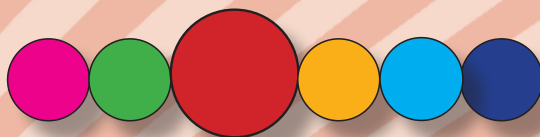
“Bo ta ban keiro cu nos yiu?”,  
Tom ta puntra.  
“E stroller tin wiel, toch?”  
Tom ta pusha e stroller.  
Ruth ta cana banda di Tom.  
Tom ta pusha e stroller masha duro.  
Tom ta cuminsa core.  
E stroller ta bolter  
y e popchi ta cay.  
“Mi no ta hunga mama cu tata mas”,  
Ruth ta bisa na yoramento.  
“Bo ta hunga mucho bruto.”



• stroller

• set di copi cu scoter

• mashin di cose



1



Mi ta hunga cu e ...

2



Mi ta hunga cu e ...

3



Mi ta hunga cu e ...

4



Mi ta hunga cu e ...

5



Mi ta hunga cu e ...

6



Mi ta hunga cu e ...

### Tarea 1

Ruth cu Tom ta hunga mama cu tata.

Nan ta hunga cu un popchi.

- Kico mas bo por uza ora bo ta hunga mama cu tata?
- Wak e plachinan bon.  
Yena e palabranan cu falta.  
Nan ta bou di e ehercicio.
- Skirbi e palabranan awor den bo buki di tarea.

- stoof

- teblachi

- wea

### Tarea 2

Bo tambe sa hunga mama cu tata?

- Conta cu kico abo ta hunga.

### Tarea 3

Tom cu Ruth ta bay keiro cu un popchi.

Den kico ta pone un baby of un popchi ora bo bay keiro? Skirbi esey den bo buki di tarea.

### 5 Pensa bon

#### 5a Kico bo ta yena?

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Bo por scohe un palabra mas cu un biaha.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.
- Bo por scohe for di:  
den – cu – na – pa – riba – te



#### Sol

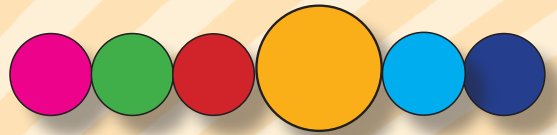
1. Sol ta ... su camber.
2. E ta hunga ... su popchi.
3. Sol ta wak ... e reki.
4. ... un caha tin un peña y un skeiro.
5. Sol ta peña e popchi ... e skeiro.
6. Awor Sol ta laga su popchi wak ... spiel.



#### Wega di bala

1. Glen cu Ben ta cana ... caya.
2. Nan ta bay veld ... pia.
3. E veld ta ... leu aya.
4. Glen cu Ben kier bay hunga ... un bala.
5. Ruth tambe kier ta ... wega.
6. "Bo por hunga ... nos", Ben ta bisa.
7. "E wega ta ... mucha homber y mucha muhe."





**5b Di ken e pañanan ta?**

Wak e plachinan bon.  
 Di ken e pañanan ta?  
 Traha dos rij di palabra den bo buki di tarea.  
 Un rij di paña di Ana.  
 Un rij di paña di Frenk.



shimis



flus



saya



dashi



camisa



badpak



jockey



sandalia



Ana	Frenk
shimis	flus
.....	.....

### 6 Skirbi bon

#### 6a Cua letter bo ta scoje?

- Yena e letternan corecto den bo buki di tarea.

#### Uzo di o - oo

Tom tin masha h...pi hamber.  
Prome e ta traha un c...pi di te.  
Despues e ta stoba k...l den wea.  
E ta pone e wea riba st...f.  
Djey e ta prepara un salada di w...rtel.



#### 6b Rima y skirbi

- Busca cada bes dos palabra cu ta rima.  
Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.
- Controla si tur palabra ta bon skirbi.

Ehempel: oro - toro - coro

coki sopi coco mofi nobo

.....  
.....

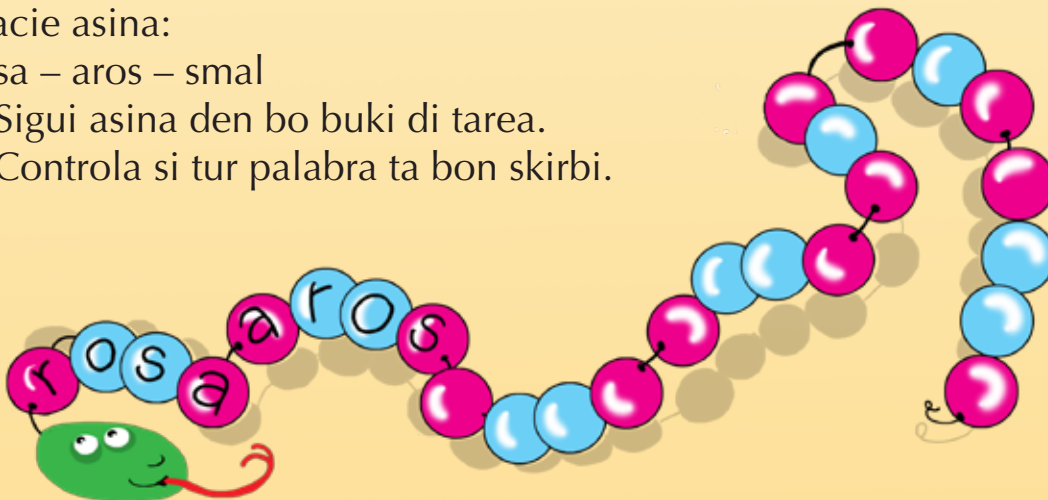
#### 6c Colebra di palabra

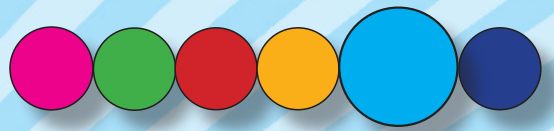
- Traha un colebra di palabra.  
E delaster letter di un palabra  
ta e prome letter di e siguiente palabra.

Hacie asina:

rosa – aros – smal

- Sigui asina den bo buki di tarea.
- Controla si tur palabra ta bon skirbi.





## 6d Mucha muhe

- Tur e palabranan aki ta pas cu e palabra *muchu muhe*.
- Pensa cua palabra mas bo por pone acerca.
- Skirbi e palabra *muchu muhe* memey di e blachi den bo buki di tarea.
- Skirbi e otro palabranan cu bo a pensa.
- Traha un frase cu cada un di e palabranan cu bo a skirbi.
- Skirbi e frasenan den bo buki di tarea.



popchi



muchu muhe



shimis



cralchi



baiskel

?

### 1 Scucha y papia

#### E puzzel di Nina y Milo

Nina y Milo no mester drumi trempan awe.

Mañan no tin scol.

Nan ta bay traha un puzzel.

Pero ora nan ta casi cla,

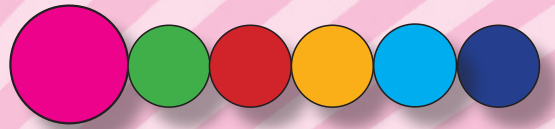
nan ta ripara cu nan a perde un pida.

Nan ta busca tur caminda.

Unda e pida di e puzzel por ta?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a scucha.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba di contesta e preguntanan cu bo maestra/o ta haci awor.





## 2 Mi por lesa

### Lili no kier bay scol

“Mi no kier bay scol”,  
Lili ta bisa.  
“Ma, dicon no?”,  
Mama ta puntra.  
“Scol ta dushi.  
Na scol bo ta siña hopi cos.”  
“Mi no kier bay scol”,  
Lili ta bolbe bisa.

“Na scol tin un mucha homber  
fastioso.  
E yama Roy.  
E ta blo tenta mi.  
E ta tenta tur mucha muhe.”  
“Kico Roy ta haci anto?”,  
Mama ta puntra.  
“E ta ranca mi cabey”,  
Lili ta bisa na yoramento.

“Laga mi pensa un rato”,  
Mama ta bisa.  
“Bo sa, mi ta kere  
cu mi sa caba pakico.  
Mi ta kere cu Roy  
kier hunga cu boso.  
E ta sintie su so.  
P’esey e ta tenta boso.”





Lili ta keda wak Mama.  
 “Mama ta kere?”,  
 e ta puntra pocopoco.  
 “Si”, Mama ta bisa.  
 “Puntr’e si e kier hunga cu boso.”

Merdia, ora cu Lili bin cas, Mama ta puntra:

“Con a bay na scol?”  
 “Dushi, Mama”, Lili ta bisa.  
 “Roy a hunga cac’i sconde cu nos.  
 Awor e no ta tenta nos mas  
 y e no ta su so mas tampoco.”



### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les’e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Ken no kier bay scol?
2. Dicon e no kier bay scol?
3. Con yama e mucha homber cu ta tenta Lili?
4. Dicon e ta gusta tenta?
5. Kico Mama ta bisa Lili?
6. Lili ta contento of tristo, ora cu e yega cas merdia?
7. Kico Lili ta conta Mama?
8. Mucha homber so sa tenta?
9. Na ki manera un mucha muhe ta tenta?
10. Con lo bo por yuda un mucha cu semper ta keda un banda?

#### 4 Vocabulario

##### Ken mi ta?

Awe ta diasabra.  
Mama cu Papa tin hopi cos di haci.  
Nan ta haci cas limpi.  
Mañan Papa ta haci aña.  
Hopi hende ta bin.  
P'ese y e cas mester ta limpi limpi.

Robby no por yuda awe.  
Mama di cu e tin cu bay hunga.  
Robby tin un maleta grandi  
cu hopi disfraz.  
Disfraz di mucha homber y  
disfraz di mucha muhe.  
Tur su amigonan bisña  
ta bin hunga cerca Robby.  
Su cacho, cu yama Sim,  
tambe kier disfrasa.



Zani ta

Robby ta un ...

Lita ta un ...

Ivo ta un ...

Tom ta un ...

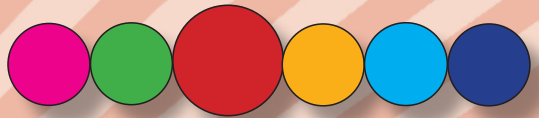
• cowboy

• dokter

• hada

• heks

• Indjan



### Tarea 1

- Wak e plachinan bon.
- Na kico tur mucha ta disfrasa?
- Busca e palabranan den e rij akibou.
- Skirbi e palabranan den e frasenan den bo buki di tarea.

### Tarea 2

Bo tambe tin un maleta cu disfraz?

- Skirbi den bo buki di tarea cua disfraz bo tin.
- Y na kico abo lo kier disfrasa?

• kabouter

• mago

• nurse

• pirata

**5 Pensa bon**

**5c Cua ta e palabranan cu nificacion contrario?**

- Lesa e prome palabra.
- Busca e palabra cu nificacion contrario, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra y e palabra cu nificacion contrario den bo buki di tarea.
- Haci mescos cu e otro palabranan.



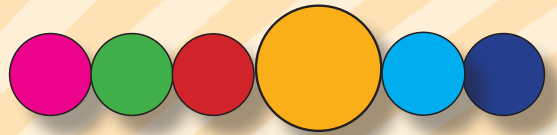
bunita – haya – homber – kita – pafo

1. mucha muhe y mucha ...
2. paden y ...
3. pone y ...
4. duna y ...
5. mahos y ...

abou – lanta – limpi – flaco – zuur

6. zoet y ...
7. drumi y ...
8. gordo y ...
9. sushi y ...
10. ariba y ...



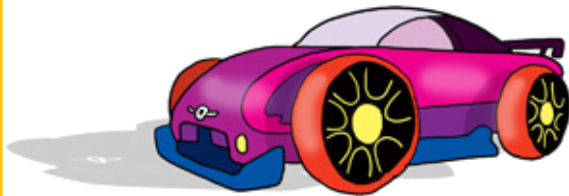


### 5d Traha dos rij

- Lesa e palabranan akibou y traha dos rij.
- Traha un rij cu palabra cu ta pas cu auto.
- Y traha un rij cu palabra cu ta pas cu popchi.
- Traha e tarea den bo buki di tarea.

brake – cabey – peña – pito – saya – streki – taira – rim

auto



popchi



### 5e Drecha frase

- Bo por drecha e frasenan akibou?  
E palabranan di e frase no ta sigui otro bon.
- Skirbi e frasenan cu bo a drecha den bo buki di tarea.

### Fifi cu Sol

1. Fifi – un – mucha – homber – ta.
2. Sol – ta – mucha – muhe – un.
3. Fifi – gusta – bala – hunga.
4. Tin – biaha- cu – Sol – ta – hunga – ne.
5. Hunto – nan – dushi – ta – hunga.

### 6 Skirbi bon

#### 6e Mucha homber

- Tur e palabranan aki ta pas cu e palabra mucha homber.
- Pensa cua palabra mas bo por pone acerca.
- Skirbi e palabra mucha homber memey di e blachi den bo buki di tarea.
- Skirbi e otro palabranan cu bo a pensa acerca.
- Traha un frase cu cada un di e palabranan cu bo a skirbi.
- Skirbi e frasenan den bo buki di tarea.



robot



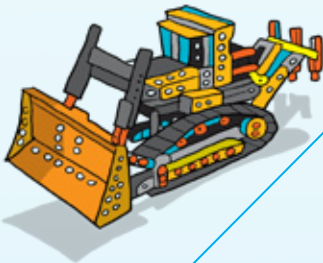
kiniki



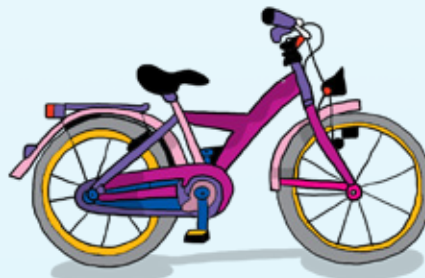
mucha homber



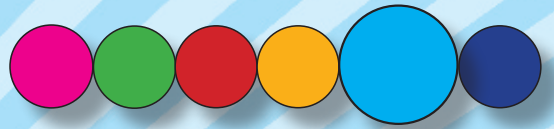
?



catapila



baiskel



## 6f Cua letter bo ta scoqe?

### Uzo di u - uu


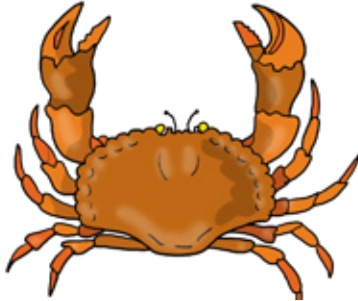


- Skirbi e letternan corecto den bo buki di tarea.

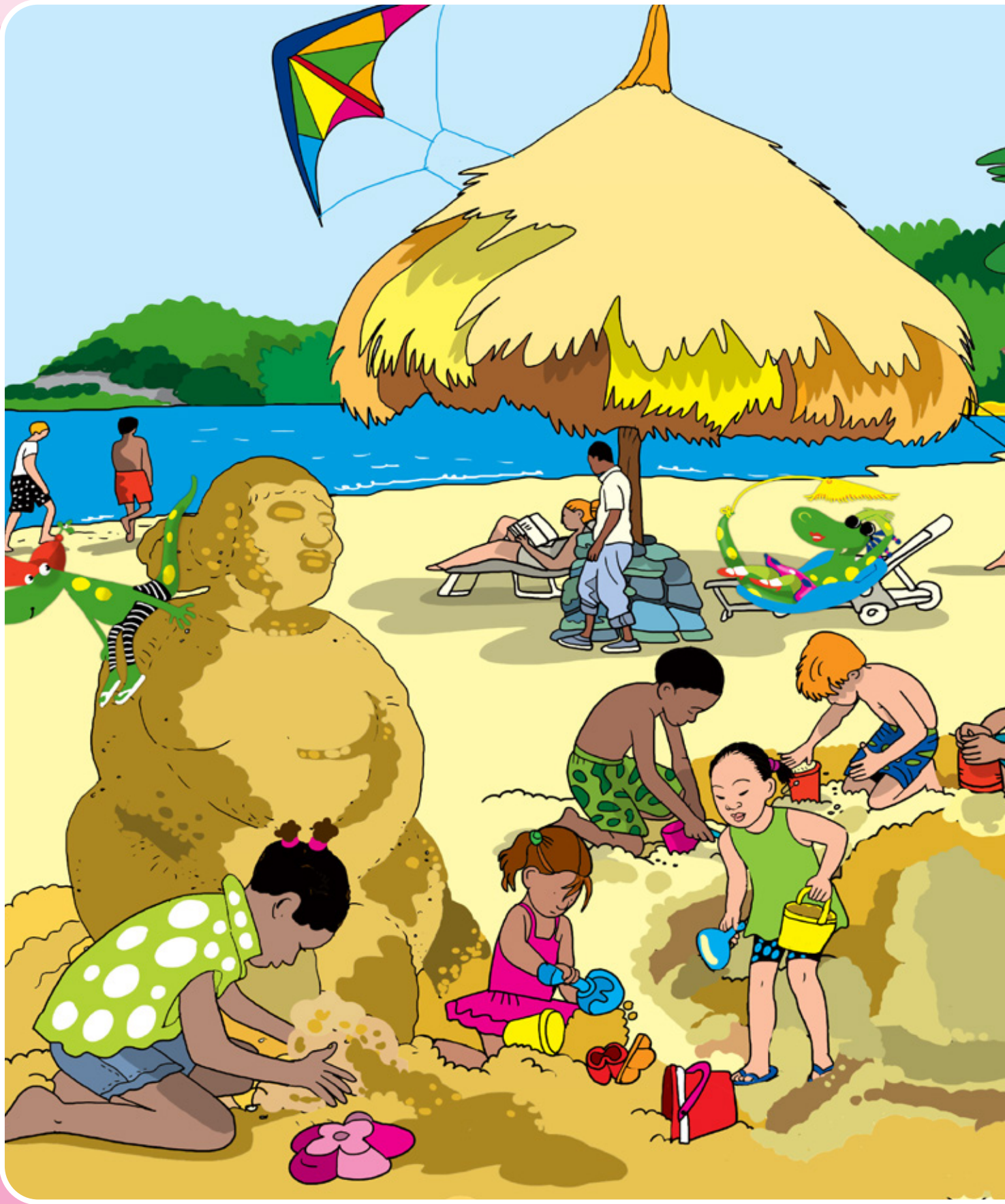
Padushi no kier h...r su cas.  
 E l...z di cushina a kima.  
 Den e h...ki di sala tin un lampi.  
 Den e sch...r tin un maleta bieu.  
 Y den garashi tin hopi b...ki.

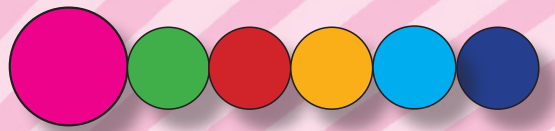


### 6g Wak bon!

- Completa e palabranan akibou.
- Bo por scoqe entre: **ieu - you - eu - oy**
- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

<p>1</p>  <p>moroc...</p>	<p>2</p>  <p>cangr...</p>
<p>3</p>  <p>b...</p>	<p>4</p>  <p>baki...</p>





## 1 Scucha y papia

### Combersacion den kring

- Awe nos ta bay combersa den kring.
- Nos ta bay papia tocante mucha homber y mucha muhe.
- Mucha homber y mucha muhe gusta hunga hunto? Ki ora si y ki ora no?

### Regla di combersacion:

*Nos no ta interumpi otro.*

*Nos no ta corta palabra di esun cu ta papia.*

*Nos ta warda te ora e mucha cu ta na turno caba di papia.*

## 2 Mi por lesa

### Ken por come mas?

“Mm, Mama, ta kico ta hole bon asina?”, Curt ta puntra. For di cushina ta sali un holo dushi. “Arepa di pampuna”, Mama ta bisa. “Mi ta hasa arepa di pampuna.”

Riba un tayo Curt ta mira un sero. Un sero di arepa di pampuna. “Rosa tambe por bin come cerca nos?”, Curt ta puntra. “Sigur, no!”, Mama ta bisa. “Mesora mi ta bay yam’e”, Curt ta bisa contento. “Rosa ta gusta arepa di pampuna masha hopi.”

Rosa ta bin mesora. Mama ta drecha mesa. “Mi ta pusta bo cu mi por come mas arepa di pampuna cu bo”, Curt ta tenta Rosa. Rosa ta hari. “Nos lo wak”, e ta bisa.

Sim kier sa ta kico ta pasando. E ta bay drumi bou di e stoel di Rosa. E ta spera cu e tambe ta haya un pida. Un pida arepa di pampuna.

*E cuenta ta continua.*





### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Kico mama ta traha?
2. Ken tambe ta bin come cu Curt?
3. Ken ta bay drumi bou di stoel di Rosa?
4. Kico Curt ta pusta cu Rosa?
5. Kico Sim ta spera?
6. Kico bo Mama sa traha cu ta hopi dushi?
7. Bo ta kere cu ta un bon idea pa pusta ken ta come mas hopi?
8. Kico por pasa e ora ey?

## 4 Vocabulario

### Tienda di sapato

Mama cu tata di Rino tin un bunita tienda.

Nan ta bende sapato.

Sapato di tur tamaño, color y sorto.

Sapato di baby, sapato di mucha y sapato di hende grandi.

Nan ta bende sapato cu hilchi y sin hilchi, sapato cu feter, sapato cu banchi di pega, sapato di futbol, sandalia, slof, laars y keds.

Awe Rino no tin scol.

E ta bay tienda cu su mama y su tata.

E ta gusta esey un mundo.

E ta yuda su mama y su tata.

Rino sa precies cua sapato ta di mucha homber y cua ta di mucha muhe.

Cua sapato ta di hende homber y cua ta di hende muhe.

Bo tambe sa?

### Tarea 1

Rino sa tur cos di sapato. Abo tambe?

- Wak e plachinan bon.
- Ki sorto di sapato bo ta mira?
- Yena e palabranan cu falta.  
E palabranan ta bou di e ehercicio.
- Skirbi e palabranan den e frasenan den bo buki di tarea.



### Tarea 2

Cua sapato ta di mucha?

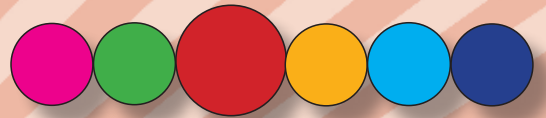
Cua sapato ta di hende muhe?

Cua sapato ta di hende homber?

Cua di nan tanto hende muhe como hende homber por bisti?



• boots • keds • laars • mocasin • sandalia • sapato di futbol • sapato di ballet • sa



<p>1</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>2</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>3</p>  <p>Mi ta mira ...</p>
<p>4</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>5</p>  <p>Mi ta mira ...</p>	<p>6</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>
<p>7</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>8</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>9</p>  <p>Mi ta mira ...</p>
<p>10</p>  <p>Mi ta mira ...</p>	<p>11</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>12</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>

apato di hende homber • sapato di baby • sapato hilchi halto • sapato plat • slob

**5 Pensa bon**

**5f Cua palabra ta pas?**

- Scoge e palabra cu ta pas.
- Skirbi e frase completo den bo buki di tarea.

**Kira**

Kira a haci aña.

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Henter dia e ta ...                 | canta - yora      |
| 2. E ta sinti su mes ...               | tristo - feliz    |
| 3. Atardi ora tin fiesta e ta bebe ... | remedi - refresco |

**Boy**

Boy ta amigo di Kira.

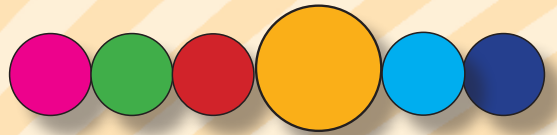
- |                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| 4. Boy ta un mucha ...          | muhe - homber  |
| 5. Boy ta bay ...               | fiesta - drumi |
| 6. E ta duna Kira un bunita ... | pan - popchi   |
| 7. Kira ta duna Boy un ...      | blaas - parha  |

**5g Cua palabra no ta pas?**

- Cua palabra no ta pas den e rij?
- Skirbi e palabra ey den bo buki di tarea.

1. baby – babado – chupon – cuashi
2. mucha homber – lipstick – auto – step
3. mucha muhe – armband – dashi – streki
4. landado – veld – lama – zwembroek





## 5h Wega

- Wak e plachinan bon.
- Cua wega bo ta hunga pafo?
- Cua wega bo ta hunga paden?
- Traha dos rij di palabra den bo buki di tarea.



<p>1</p> <p>wipwap</p>	<p>2</p> <p>pele</p>	<p>3</p> <p>puzzel</p>	<p>4</p> <p>bula cabuya</p>
<p>5</p> <p>dam</p>	<p>6</p> <p>futbol</p>	<p>7</p> <p>kiniki</p>	<p>8</p> <p>wega di computer</p>

- Cua di e weganan aki abo gusta hunga?
- Cua di e weganan aki abo no gusta hunga?
- Cua di e weganan aki bo ta kere mucha homber y mucha muhe gusta hunga?

**6 Skirbi bon**

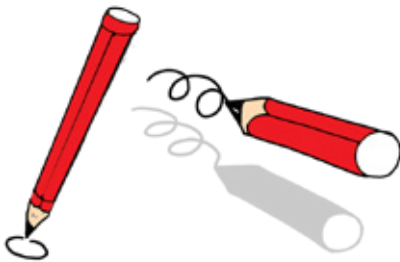
**6h Cua letter bo ta yena?**

- Lesa e frase.
- Skirbi e letternan cu falta.



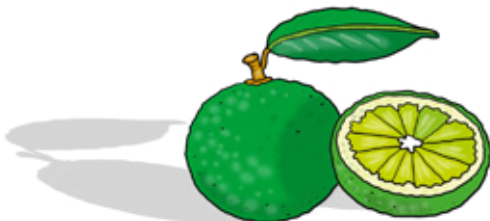
Letter e of ee

Frido kier un p...chi  
y un dash'i pushi pa su b...r.



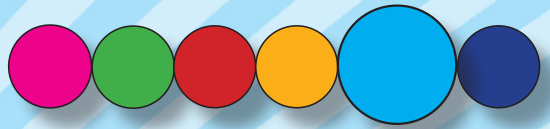
Letter o of oo

Mi ta duna bo un p...tl...d  
pa bo pinta r...nchi.



Letter u of uu

Den b...s mi a come un  
lam...nchi.  
E ta hopi z...r.



### 6i Bo por caba e cuenta?

- E cuenta no ta cla.
- Lesa e frasenan.
- Skirbi e palabranan cu falta den bo buki di tarea.

### Bula riba trampolin

Leo ta bula riba un trampolin.  
E ta bula hopi halto.  
Maya tambe kier bula manera ...

Maya ta subi riba e trampolin.  
“Wak”, e ta grita.  
“Wak con halto mi ta bula.  
Mucha muhe tambe sa bula halto.  
Mas halto cu mucha ...”

Diripiente Maya ta mira un raton.  
E raton tambe kier bula.  
Maya ta spanta.  
E no ta wak mas unda e ta ...

Bragadam! Ay! Maya ta cay.  
E ta cay banda di e trampolin.  
“Mucha homber si no tin miedo”,  
Leo ta tenta Maya.  
“Un raton chikito no ta haci bo net net ...”



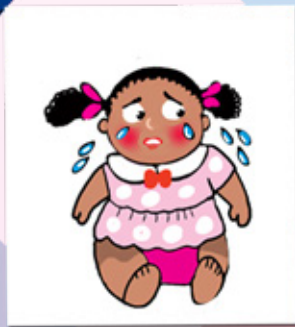
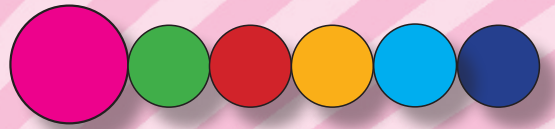
### 1 Scucha y papia

#### Popchi Sara cu popchi Ben

Sara cu Ben ta dos popchi.  
Nan ta sinta riba un reki.  
Un reki den un tienda di cos di hunga.  
Den e tienda tin hopi popchi.  
Nan no ta papia hopi.  
Sara cu Ben si ta papia hopi.  
Nan dos ta bon amigo di otro.  
Pero un dia un mucha homber ta  
drenta e tienda.  
E ta compra Ben.  
Awor Sara ta keda su so.  
E ta hopi tristo.  
Kico lo pasa awor?  
Nunca mas e lo no mira Ben?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a scucha.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba di contesta e preguntanan cu bo maestra/o ta haci awor.





## 2 Mi por lesa

*Continuacion di e cuenta*

### Ken por come mas?

Curt y Rosa ta cuminsa come.  
“E arepanan di pampuna ta masha dushi.  
Mi a come dos caba”,  
Rosa ta bisa despues di un rato.  
“Y ami a come tres arepa caba”,  
Curt ta contesta.  
“Mi a bisa bo cu mi ta gana.  
Mucha homber por come mas  
cu mucha muhe.”

Nan ta sigui come.  
E sero di arepa ta baha pocopoco.

Pero despues di dies minuut  
Curt ta bisa pocopoco:  
“Mi no por mas.  
Mi ta stop di come.  
Pero no ta nada,  
pasobra mi a gana toch.”  
“Mi no ta kere”, Rosa ta hari.  
“Wak, ami si por come mas.”  
Curt ta keda keto un rato.

Despues e ta suspira:  
“Wel, ta bon anto, abo a gana.”

Curt ta hala su stoel patras.  
E ta lanta for di mesa.  
Rosa tambe ta lanta awor.

Sim ta sali for di bou di e stoel.  
Contento e ta yanga su rabo.  
Ta manera e kier bisa Rosa:  
“Sst, nos dos tin un secreto.  
E arepa a smaak hopi dushi,  
bo sa!”





### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Kico Curt ta bisa Rosa despues di un rato?
2. Kico ta pasa cu e sero di arepa?
3. Ken ta stop di come prome?
4. Kico Rosa ta bisa Curt ora e stop di come?
5. Ken a yuda Rosa come e arepanan?
6. Curt sa esey?
7. Ken abo ta haya cu a gana?
8. Cua ta e secreto cu Sim kiermen?
9. Cua ta e diferencia entre arepa di pampuna y funchi?
10. Kico mas bo por haci cu pampuna?



## 4 Vocabulario

### Ban aeropuerto

Awe Tanchi Sonia ta yega Aruba cu Mo Marco y nan baby Victoria. Nan ta biba na Hulanda. Nan ta bin cu avion. Henter famia ta bay aeropuerto. Evan ta bisti su T-shirt nobo. Matthew ta bisti su jeans blauw.

Tuut, tuuuuut. Ata Papa ta pita. “Boso ta cla?”, Mama ta puntra. Mesora nan ta subi den auto. “Mi por sinta dilanti?”, Evan ta puntra. “Dia bo bira grandi”, Mama ta responde.

Nan ta yega aeropuerto tres or di atardi. “Ata Oma cu Opa!” Evan ta grita contento, ora e mira su welo y su wela. “Y nos primonan cu Mo Denny y Tanchi Julissa.” “Wak, nan tin blaas den nan man”, Matthew ta bisa. Papa ta parkeer e auto. Mesora Matthew y Evan ta bula sali for di auto. Nan kier bay wak, si e avion a yega caba.



1



3



4



5



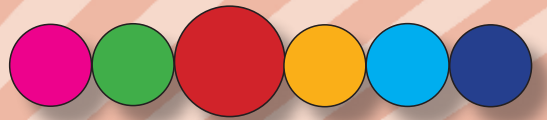
9

Evan



10

- mama
- prima
- primo
- ruman homber
- ruman muhe



### Tarea

Matthew cu Evan tin un famia grandi. Den e palo di famia aki bo ta mira potret di tur miembro di famia.

- Wak e potretnan bon.
- Tur potret tin un number.
- Busca e palabranan cu ta pas cu e potretnan. Nan ta bou di e ehercicio.



2



7



8



6



11



12



13

• yiu

• tanta

• tata

• welo

• omo

• wela

### 5 Pensa bon

#### 5i Diferente frase

- Lesa e cuenta cortico akibou.

#### Mimi (1)

1. Mimi ta ferfela su mes.
2. E no tin nada di haci.
3. El a come su cuminda caba.
4. El a core tras di un raton tambe.
5. Kico mas tin pa haci?
6. Mimi ta pensa.



- Paga bon tino. Kico bo ta mira?
- Tur frase ta cuminsa cu mayusculo.
- Na final di tur frase tin un punto of un signo di pregunta.

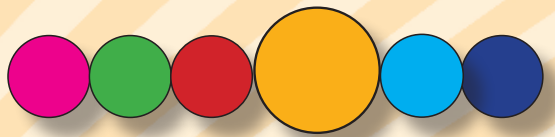
mayusculo → E ta come su cuminda. ← punto

mayusculo → Kico mas tin pa haci? ← signo di pregunta

Bo ta skirbi un signo di pregunta ora bo puntra algo.

- Skirbi den bo buki di tarea.
- Number di e frasenan cu ta caba cu un punto.
- Number di e frasenan cu ta caba cu un signo di pregunta.





### 5j Drecha e frasenan

- E cuenta cortico di Mimi ta sigui.
- Pero e frasenan no ta completo.
- Na final di tur frase falta punto of signo di pregunta.
- Skirbi e frasenan den bo buki di tarea.
- Pone e punto of e signo di pregunta na final di cada frase.

### Mimi (2)

7. Mimi ta subi den un palo
8. E kier bay tenta poco parha
9. Ma ta kico a pasa
10. Den palo no tin ningun parha
11. Unda e parhanan ta awe
12. Mimi ta baha for di e palo
13. E ta bay drumi numa



### 6 Skirbi bon

#### 6a Skirbi un cuenta

- Den siman 1 bo a skirbi palabra cu ta pas cu e potret di e mucha muhe.
- Bo a traha frase cu cada un di e palabranan cu bo a skirbi.
- Den siman 2 bo a skirbi palabra cu ta pas cu e potret di e mucha homber.
- Bo a traha frase cu cada un di e palabranan cu bo a skirbi.
- Traha un cuenta awor cu e frasenan cu bo a skirbi.
- Bo por traha mas frase acerca.
- Traha e tarea aki den bo buki di tarea.





## 7 Tarea varia

### 7a Traha dos rij

- Lesa e palabranan y traha dos rij den bo buki di tarea.
- Un rij cu tur palabra cu ta pas cu bestia embra y un rij cu ta pas cu bestia macho.

Baca – chubato – gay – galiña – cabrito – cacho macho –  
 leon – leon embra – cacho tefi – toro



Bestia embra



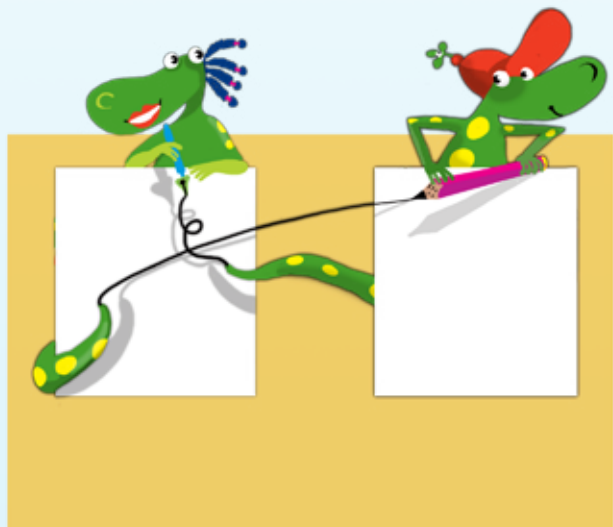
Bestia macho

### 7b Cua palabra *no* ta rima?

- bril, dal, bil, tril
- dos, cos, ros, gas
- tas, cas, les, sas
- huur, boor, zuur, schuur

### 7c Bo sa e contesta?

1. Cua nanishi no por hole?
2. Cua bus no por core?

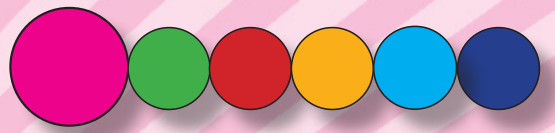




## 1 Scucha y papia

### Combersacion den kring

- Awe bo ta bay combersa den kring.
- Bo ta bay combersa tocante animal chikito.
- Cua ta e animal chikito cu bo sa haya den cas?
- Cua animal chikito bo sa haya den cura?
- Unda bo ta mira nan den cura?
- Conta algo di e bestianan cu bo sa mira den bo cura.



**Regla di combersacion:**

*Nos ta pidi palabra*

Ora nos kier papia, nos ta hisa man pa haya turno.

## 2 Mi por lesa

### Ton Raton

“M’a fada di sinta den cas”,  
Ton Raton ta bisa.

“Boso sa kico?

Mi ta bay dal un keiro.

Mi ta bay wak

si mi ta haya

algo dushi pa come.

Ken kier bay cu mi?”

“Ami no”, Papa ta contesta.

“Ami tampoco”, Mama ta bisa.

“Den dia tin mucho peliger  
pa raton.

Pushi ta lanta.

Hende ta lanta.

Prome cu bo sa,  
nan ta gara bo.”

“Ami si no tin miedo”,

Ton Raton ta bisa.

“Mi ta core mas lihe  
cu tur raton di mundo.”

“Bo tin hopi curashi,  
bo sa”, Mama ta bis’e.

“Pushi no sa haci wega.”

Pero Ton Raton no kier tende.

Y un rato despues  
e ta sali for di e buraco  
tras di e cashi di buki.

“Mi ta bay unda tin mas cos dushi  
den cas”, e ta bisa pocopoco.

Riba su tenchi di pia  
e ta coy rumbo pa  
cushina.

Den cushina e ta mira  
asina un bloki grandi di keshi.

Ton su boca ta core awa.

Net ora e ta cla pa subi riba mesa,  
e ta tende diripiente:

“Ey, ratoncito,  
kico bo so ta haci  
di dia cla aki den cushina?”

Ton ta bira wak.

E ta mira dos wowo berde grandi.

Su curason ta bati  
te den su boca.

Ta e pushi!

*E cuenta ta continua.*



### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Con yama e cuenta aki?
2. Dicon bo ta kere cu e cuenta yama asina?
3. Kico Ton Raton tin gana di haci?
4. Ken kier bay cu ne?
5. Kico Mama ta bisa Ton?
6. Ton ta tende di su Mama?
7. Unda Ton ta cana bay?
8. Kico e ta mira den cushina?
9. Kico ta pasa ora e kier bula riba mesa?
10. Di ken e wowonan berde ta?
11. Kico nifica *coy rumbo pa cushina?*
12. Kico nifica *su curason ta bati te den su boca?*

## 4 Vocabulario

### Tor purunchi

Awasero ta cay.  
Lisa ta sinta den veranda.  
E ta mira awa cay.  
Diripiente un tor purunchi  
ta cana bin.  
Pocopoco e ta  
subi riba slof di Lisa.

Akim ta bay sinta banda  
di Lisa.  
“Ey, wak!”, e ta grita.  
“Un animal chikito!”  
“No mishi cu ne”,  
Lisa ta bisa.  
“Casi sigur bo a kere cu e  
ta un cacalaca.  
Pero esaki ta un tor purunchi!”

Tin diferente sorto di tor purunchi.  
Tor cora, geel, blanco y hasta tor  
preto.  
“Wak, e tin poco pikpik  
riba su lomba.  
Nan ta manera purunchi.  
Un tor purunchi no ta  
haci hende nada.

Hende grandi gusta  
tin tor purunchi den nan  
cura.  
Nan ta come tur pispis.  
Pispis semper ta savoria  
Mami su matanan.  
Awor cu awasero ta cay,  
e tor purunchi a bin keiro  
un rato cerca nos.”

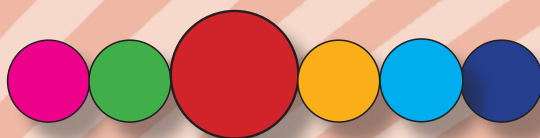
Akim ta caricia  
e bestia chikito.  
“Bo por keda cuanto  
cu bo kier cerca nos  
den veranda,”  
e ta bis’e pocopoco.

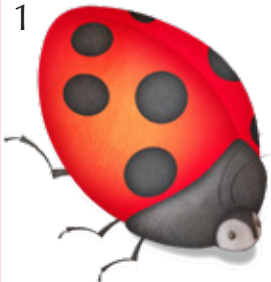


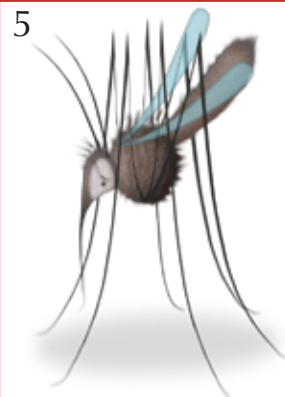



• barbulet

• tiracochi

• lisimbein

• musca



<p>1</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>2</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>3</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>4</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>
<p>5</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>6</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>7</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>8</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>

**Tarea 1**

Bo sa e contesta?

Den veranda di Lisa tin un tor purunchi.

Un tor purunchi ta un insecto.

- Wak e plachinan bon.
- Cua insecto mas bo ta mira?
- Yena e nomber corecto di e insectonan.

Scoge di e nombenan bou di e ehercicio.

- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

**Tarea 2**

- Conta cua di e insectonan aki ta peligroso y cua no.

• sangura

• tor purunchi

• vruminga

• spirito di cabrito

### 5 Pensa bon

#### 5a Kico bo ta yena?

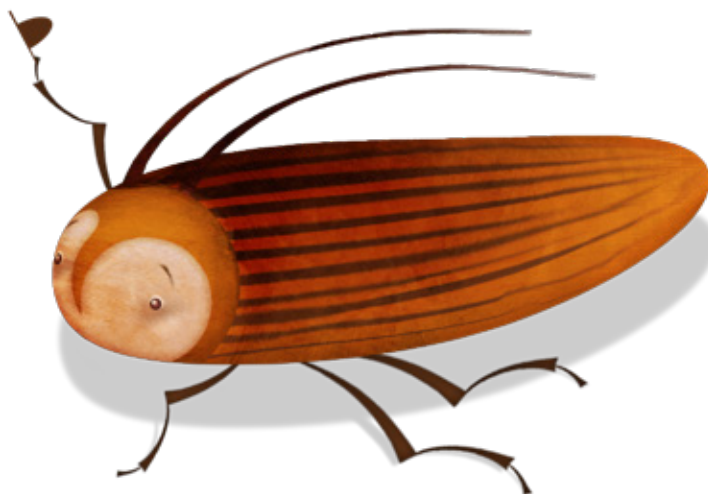
- Tur bestia ta haci algo.
- Lesa e frasenan akibou.
- E frasenan no ta completo ainda.
- Scoge e palabra corecto cu ta pas den e frase.
- Caba tur frase den bo buki di tarea.

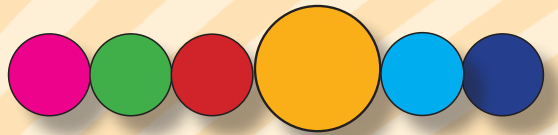
chupa – grita – cana – pica – zum

1. Mi ta tende crikí ..... den anochi.
2. Mi ta mira vruminga ..... den rij.
3. Mi ta sinti sangura..... mi brasa.
4. Mi ta mira blenchi ..... flor.
5. Mi ta tende abeha ..... den cura.

colga – come – sali – para – subi

6. Mi ta mira un cacalaca ta..... muraya.
7. Mi ta mira un haraña ta..... na un hilo.
8. Mi ta mira un musca..... riba mi pan.
9. Mi ta mira un bichi ta..... for di tera.
10. Mi ta mira un bashaca ta..... mata.





**5b Haci e frase mas largo**

Kico e haraña ta haci?



1. E haraña ta ...

Unda e raton di anochi ta?



2. E raton di anochi ta ...

Kico e raton tin riba su nanishi?



3. E raton tin ...

Kico e cavia ta come?



4. E cavia ta ...

Ki color e cododo tin?



5. E cododo ta ...

Cuanto puyito e galiña tin?

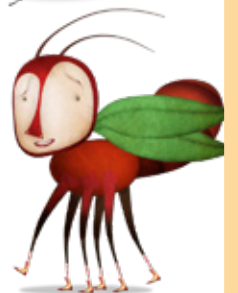


6. Mama Galiña tin ...

**5c Bo sa e contesta?**

Anochi no ta tur bestia ta drumi.  
 Tin bestia cu bo por mira bula ora ta scur pafo.  
 • Cua di e bestianan aki  
 bo por mira ora ta scur pafo?

vruminga cora  
 lagadishi di mispel  
 cacalaca matros  
 bichi di candela



### 6 Skirbi bon

#### 6a Lista di compra

Mama a type un lista  
riba computer.  
Cu e lista ey e kier bay  
haci compras.  
Sim tambe kier type.  
Ora Mama lanta bay un rato,  
e ta haya su chens.  
Awor Sim ta type riba computer.  
E ta bruha tur Mama su lista.  
“Kico bo a haci, Sim?”,  
Mama ta puntra rabia  
ora e bin bek.  
“Awor mi no sa mas  
kico mi mester cumpra.”

- Abo por yuda Mama completa palabra?
- Pa completa e palabra, busca e pidanan cu ta pas cu otro.
- Traha e lista pa Mama den bo buki di tarea.

#### Lista

- |           |        |
|-----------|--------|
| 1. refres | fie    |
| 2. kof    | comber |
| 3. ke     | moes   |
| 4. con    | co     |
| 5. war    | saca   |
| 6. man    | shi    |
| 7. sor    | tata   |
| 8. ba     | teca   |





### 6b Skirbi un cuenta

Vera a skirbi un cuenta.  
Pero e frasenan di e cuenta  
a bruha un tiki.

- Lesa e frasenan akibou.
- Cua frase tin cu bin prome?
- Cua frase mester sigui despues?
- Skirbi e cuenta  
den e secuencia corecto  
den bo buki di tarea.

### Anochi

1. Nan ta bolbe canta pa nos.
2. Nan ta drumi den palo.
3. Dia a pasa.
4. Mainta nan ta lanta atrobe.
5. Tur parha ta drumi caba.
6. Ya ta dies or di anochi.



## 1 Scucha y papia

Liliana cu su ruman ta bay keiro den  
mondi pa disfruta di e naturalesa.  
Nan ta topa cu hopi barbulet, barbulet di  
tur sorto di color.  
Nan ta hunga y pasa pret.  
Y e barbulet nan?  
Kico Liliana ta haci cu nan?

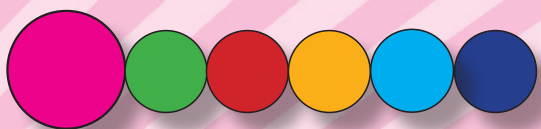
- Awor bo ta bay scucha e rima: Barbulet.  
E ta un rima di Liliana Braamskamp-  
Erasmus for di su buki di rima: "Sigui  
Rima Rond di Aruba."
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e rima?
- Purba contesta e preguntanan cu  
bo maestra/o ta haci awor.

### **Barbulet**

Est' un pret  
Mira cuanto barbulet  
Mi ta core tras di nan  
Ata un riba mi man

Cu e biento nan ta bay  
Bula rond anto sin cay  
Barbulet color'i lamunchi  
Un a sunchi mi purunchi





Barbulet di tur color  
Cu ta gusta chupa flor  
Barbulet geel, blauw, oraño  
Barbulet colornan straño

Est'un pret  
Core tras di barbulet  
Pero nunca spanta nan  
Ni machica nan den bo man



## 2 Mi por lesa

*Continuacion di e cuenta*

### Ton Raton

Spanta Ton ta wak e pushi.  
“Mmm ... mi ttt ... tin  
gana di come ccc ... cos dushi”,  
Ton ta gaga.  
“Ami tambe”, e pushi  
ta bis’e.  
”Wel, raton, ta net bon  
cu bo a bin dal un keiro  
akibanda.  
Awor mi no mester  
busca mas leu.  
Abo lo smaak hopi bon.”

“No mishi cu mi!”,  
Ton ta grita.  
Mesora e ta sali na careda  
y e pushi su tras.  
E pushi ta core duro,  
pero Ton ta core mas duro cu ne.  
Lenga afo e ta drenta  
bek den e buraco  
tras di e cashi di buki.

“O, bo t’ey caba?”, Papa Raton  
ta puntr’e.  
“Bo no a gusta eyfo anto?”  
“No dje tanto ey”,  
Ton ta responde pocopoco.  
Cu berguensa e ta pensa:  
Mama cu Papa tin hopi rason.  
Den dia ta hopi peligroso pa raton.  
Otro biaha mi lo tende di nan.





### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Kico Ton ta bisa e pushi?
2. Kico e pushi ta bisa Ton?
3. Ton ta keda para?
4. Kico e pushi ta haci ora Ton core bay?
5. E pushi ta gara Ton?
6. Kico Papa ta bisa Ton ora e yega cas?
7. Ton tin berguensa? Con bo sa esey?
8. Dicon ta bon pa tende di Mama cu Papa?
9. Den ki sorto di peliger bo por haya bo mes si bo no tende di bo mayornan?



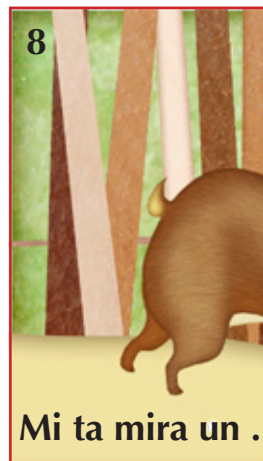
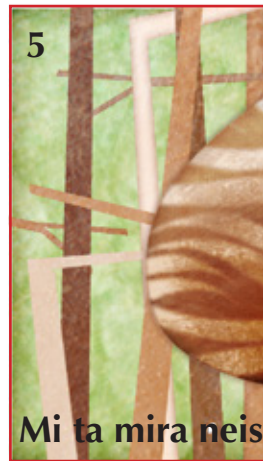
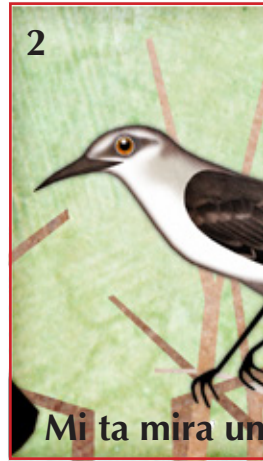
**4 Vocabulario**

**Den mondi**

Ta mainta trempan.  
Elco cu Emil ta cana bay den mondi.  
Nan ta bay hunga.

“Ssst, no papia duro!  
Nos ta spanta nan”,  
Emil ta bisa.  
“Ken nos ta spanta?”,  
Elco ta puntra.  
“Wak bon y bo lo mira nan.

Den mondi tin hopi bestia.  
Bestia grandi y chikito.  
Tur ta biba dushi cu otro.  
Nos tin cu laga nan trankil!”

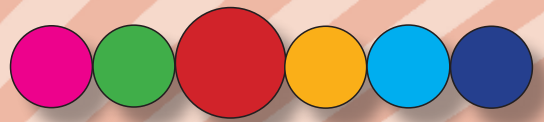


• barica geel

• blenchi

• chuchubi

• comehein



...



3

Mi ta mira un ...

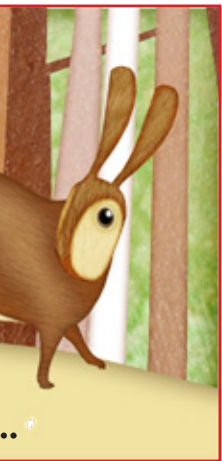


hi di ...



6

Mi ta mira un ...



..



9

Mi ta mira un ...

### Tarea 1

- Yena e palabra corecto.  
Nan ta bou di e ehercicio.
- Skirbi e frasenan den bo buki di tarea.
- Cua bestia of cas di cua bestia bo ta mira?

### Tarea 2

- Ki color tur e bestianan tin?
- Skirbi esey den bo buki di tarea.

• coneu

• prikichi

• toteki

• trupial

• yuwana

## 5 Pensa bon

### 5d Busca palabra cu parce otro Tin palabra cu e mesun nificacion.

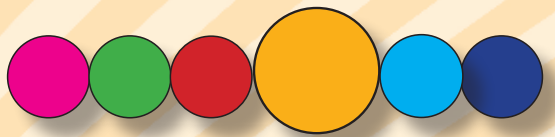
- Lesa e cuenta cortico akibou.
- Lesa awor e prome frase atrobe.
- Busca den e palabranan akibou un palabra cu ta nifica casi mescos cu e palabra *cursiva*.
- Skirbi e frase cu e palabra nobo den bo buki di tarea.
- Haci mescos cu e otro frasenan.

gara – nechi – sosega – sosode – sufri – tristesa

### Papa Sapo

1. Papa Sapo ta sinta *relaha*.
2. E ta wak cu cara yen di *verdriet*.
3. “Kico a *pasa?*”, su amigo ta puntr’e.
4. “Awe mi no a *coy* ni un musca.
5. Ata mi, *bunita* bisti y sinta ta *pasa hamber*”, Papa Sapo ta bisa.





### 5e Cambia frase

- Lesa e cuenta akibou.
- Bo por cambia e frasenan?
- Cuminsa cu e palabranan cursiva.

### E pica di sangura

1. Den klas *ta keto keto*.
2. Robin *ta sinta banda di Fany*.
3. Fany *ta traha som den su buki di tarea*.
4. Awe Robin *no por pensa bon*.
5. Masha ora *su pia ta grawata*.
6. E tin *un bolobonchi grandi*.
7. Mainta *un sangura a pic'e*.



### 5f Ken a papia?

- Lesa e frasenan akibou bon.
- Bisa ken a papia.



### Bay cine

Mami di: "Boso tin gana di bay cine?"  
 "Si!", Tom y Mila ta contesta.  
 "Wela tambe por bay?", Mila ta puntra.  
 "Basta wela tin gana", Mami ta contesta.  
 "Mi ta bay yama Wela", Tom ta bisa.  
 "Con ta, dushi?", Wela ta cuminda Tom.  
 "Sigur cu si, mi ke bay cine cu boso."

### Ken a papia?




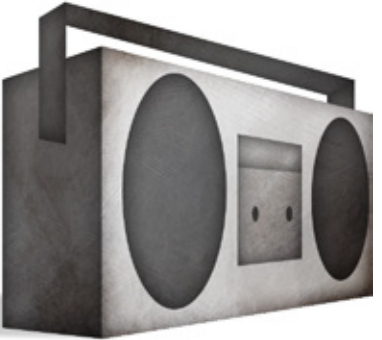
Mami  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

## 6 Skirbi bon

### 6c Wak bon!

• **Completa e palabranan akibou.**

- Bo por scoge entre: **ieu – io – oy – you**
- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

 <p>p...</p>	 <p>baki...</p>
 <p>cowb...</p>	 <p>rad...</p>

### 6d Cua palabra bo ta scoge?

- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

E b...r ta bay haci respondi.

E ta bay riba su ...

Den su tas tin un potmoni ...

Den su potmoni e tin ...

E ta bay cumpra un pochi di ...

ber - beer

bais – bays

hel – geel

sen – cen

jam – djem







### 6e Skirbi bon

- Lesa e frasenan akibou. Yena e letternan cu falta.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

sh of ch	Awasero no ta cay. ...elo ta blauw. Mi ta mira un blen...i den cura. E ta ...upa flor.
ey of ie	Den hadr... tin un bolo di batr.. Vera a cumpli d...s aña awe. Nos ta bis'e masha pab...n!
oe of u of uu	Nos t...r g...sta mangel z...t. Mangel z...r si no!



### 6f Cua palabra bo mester skirbi akibou?

 + dushi = p.....	 + tor = b.....
 + moes = a.....	 + lishi = c.....

- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

### 1 Scucha y papia

#### E sunchi

Jossy, Carina y Aaron  
ta hunga cac'i sconde.

Jossy ta cuminsa conta

“Un, dos, tres ...

Cuater, cinco, sei...”

“Ay...!”

Diripiente Jossy ta tende

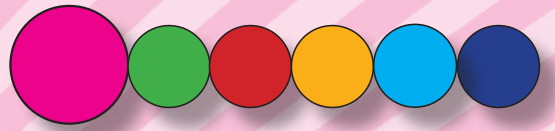
un grito spantoso.

Ta kico lo a pasa?



- Bo maestra/o ta lesa e cuenta pa bo.  
Bo ta scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba di contesta algun pregunta.





**2 Mi por lesa**

1



Bo kier sa  
con abeha ta nace?

Laga mi conta bo.

Un abeha no tin

mama ni tata.

No, den tur cas di abeha tin

un reina ta biba.

E reina ey

ta pone webo.

**Abeha**

2



E ta pone webo den un panal. E panal  
ta e cambernan den e cas di abeha.

E reina no ta pone

un webo, ni dos.

E ta pone hopi webo.

4



Seis dia largo nan  
ta come nan barica yen.

Despues nan

ta asina grandi

cu nan ta cambia

y bira un pop.

5



Un pop kier sosega  
algun dia den un camber  
den e cas di abeha.

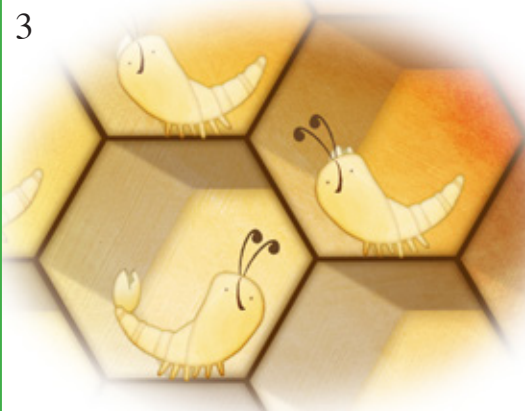
Ora e tin basta forsa

e pop ta habri,

y un abeha chikito ta sali.



3



Despues di un par di dia  
bichi chikito ta  
sali for di e webonan.  
E bichinan ey  
tin hopi hamber.  
Ta p'esey nan ta  
haya hopi cuminda.



*E cuenta ta continua.*

### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Un abeha tin mama cu tata?
2. Kico e reina ta haci den e cas di abeha?
3. Kico ta un panal?
4. Kico ta sali despues di un par di dia?
5. Dicon e bichinan ta haya asina tanto cuminda?
6. Cuanto dia e bichi ta come su barica yen?
7. Den kico un bichi ta cambia?
8. Unda un pop ta bay sosega?
9. Kico ta pasa ora un pop tin basta forsa?
10. Kico ta sali ora e pop habri?

**4 Vocabulario**

**Juan y su abehanan**

Ta mainta y solo a sali.  
 “Lanta for di soño”, abeha Melisa ta bisa su amigonan.  
 “Juan ta bin un djis.  
 Si nos keda drumi,  
 Juan ta kere cu nos ta malo.”  
 Melisa no a caba di papia cu Juan ta habri e cashi di abeha.

Tur e abehanan ta zumzum rond di dje.  
 “Moro, Juan”, nan ta bis’e.

E zumzum di e abehanan no ta spanta Juan.  
 Juan no tin miedo.  
 E abehanan ta su amigo.  
 Juan ta un cuidado di abeha.  
 E ta cuida tur abeha



di su cashi di abeha bon.  
 E ta saca honing for di e cashi di abeha.  
 Honing ta hopi dushi!

**Tarea 1**

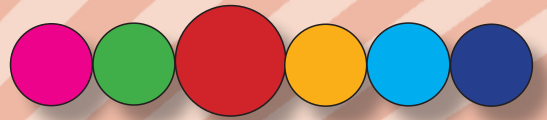
- Wak e plachinan bon. Tur plachi tin di haber cu abeha.
- Kico bo ta mira?  
 Yena e palabra corecto. Nan ta bou di e ehercicio aki.
- Skirbi e frasenan den bo buki di tarea.

**Tarea 2**

- Abo lo kier bira un apicultor? Dicon si of dicon no?
- Skirbi esey den bo buki di tarea.

<p>1</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>2</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>
---	--

- abeha
- criado di abeha
- cas di abeha
- cashi di abeha



3



Mi ta mira un ...

4



Mi ta mira ...

5



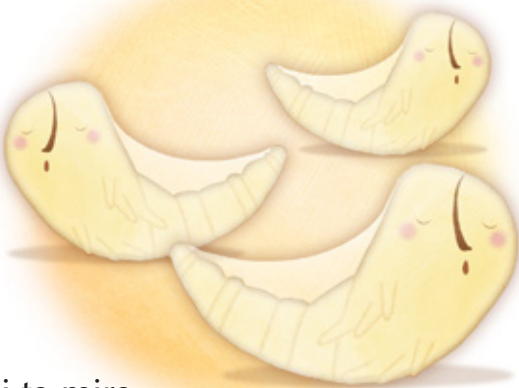
Mi ta mira un ...

6



Mi ta mira un ...

7



Mi ta mira ...

8



Mi ta mira un ...

• nubia di abeha

• panal

• pop

• puy di abeha

## 5 Pensa bon

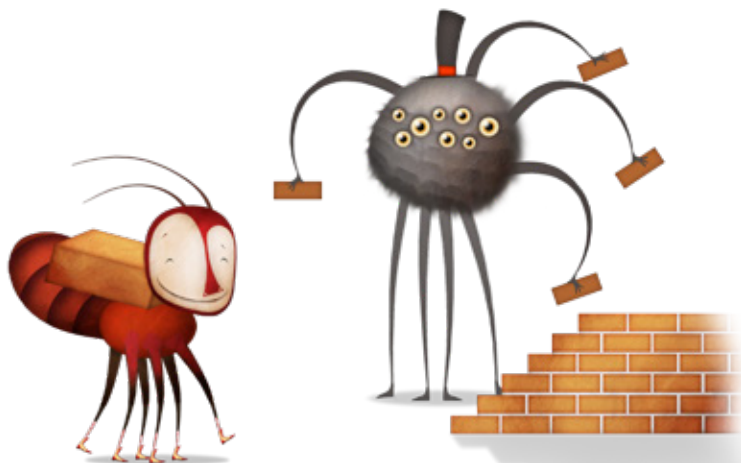
### 5g Busca e palabra cu falta.

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabranan ey. Nan ta na e parti ariba di e ehercicionan.
- Traha e tarea aki den bo buki di tarea.

bay – carga – keda – coba – traha – yuda – tin

### Cas pa vruminga

1. Vruminga ta ... su cas.
2. Haraña ta ... vruminga.
3. Nan ta ... bou di tera.
4. Haraña ... hopi pata.
5. E ta ... buraco lihe.
6. Vruminga ta ... bloki.
7. Su cas ta ... nechi.



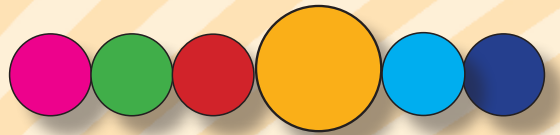
drecha – drumi – para – sali – tende – tin – gusta

### Dori

#### 1. Dori ... un cas bou di un pochi di mata.

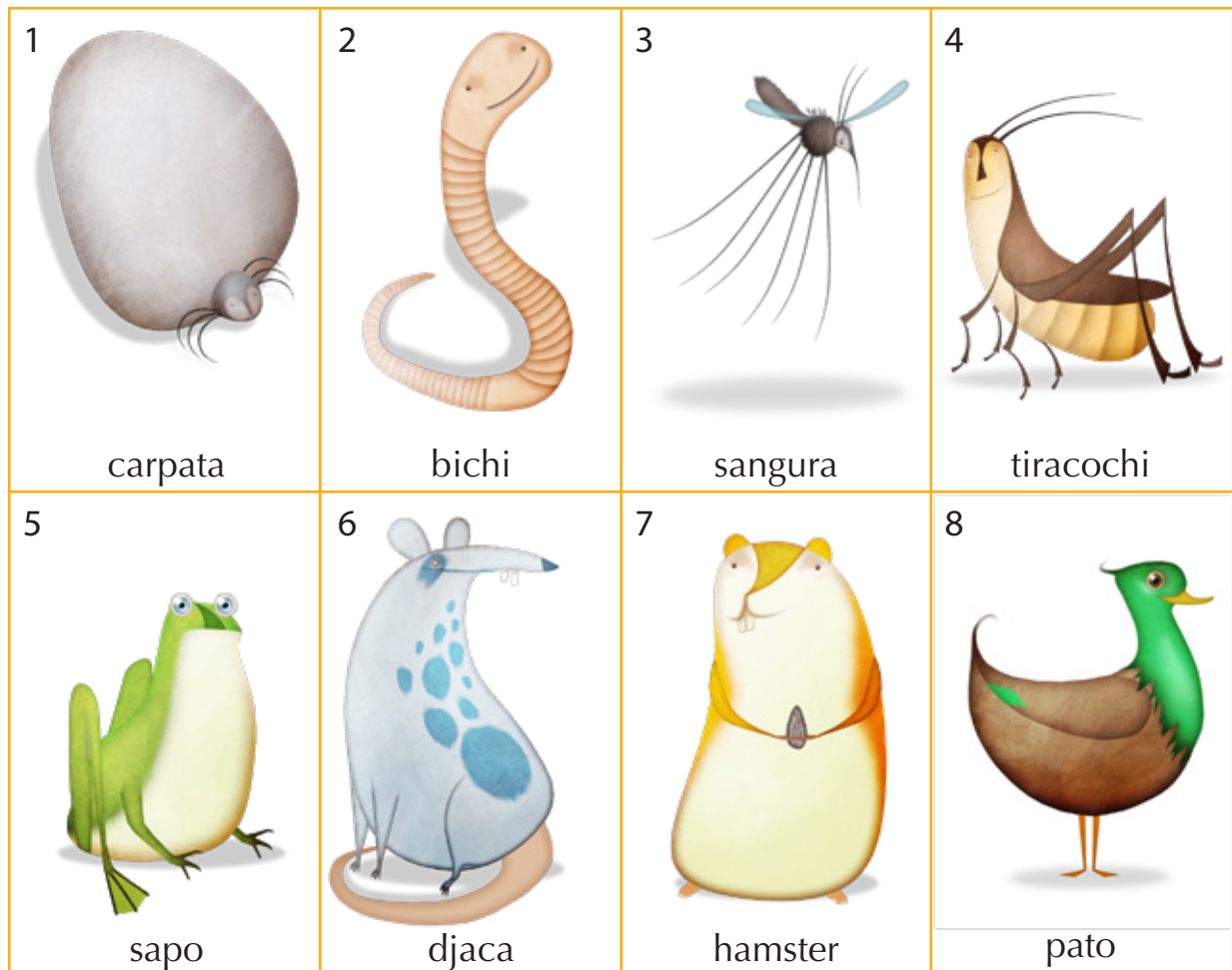
2. E ta ... dushi riba su cama.
3. E ta ... un zonido.
4. Dori ta ... for di su cas.
5. Dori ta ... wak.
6. E ta ... vruminga su cas.
7. Awor e tambe kier ... su cas.





### 5h Cua bestia por bula?

- Wak e plachinan bon.
- Cua di e bestianan por bula?
- Cua di e bestianan no por bula?
- Traha dos kolom di palabra den bo buki di tarea.



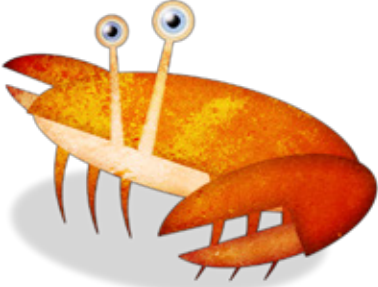


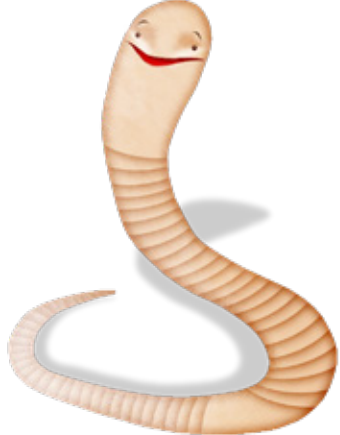


- Cua di e bestianan aki ta peligroso? Dicon?
- Cua di e bestianan aki ta come blachi di mata den cura?
- Cua di e bestianan aki bo no kier mira den bo cas? Dicon?

## 6 Skirbi bon

### 6g Cua palabra ta bon skirbi?

- Wak e plachinan bon.
- Lesa e palabranan bou di cada plachi.
- Scoge e palabra corecto.
- Yena e hoki den bo buki di tarea.

<p>1</p>  <p> <input type="checkbox"/> harana  <input type="checkbox"/> haraña  <input type="checkbox"/> haransa         </p>	<p>2</p>  <p> <input type="checkbox"/> vruminga  <input type="checkbox"/> vrominga  <input type="checkbox"/> vrunimga         </p>	<p>3</p>  <p> <input type="checkbox"/> cangreu  <input type="checkbox"/> cangrue  <input type="checkbox"/> cangrew         </p>
<p>4</p>  <p> <input type="checkbox"/> comehein  <input type="checkbox"/> komehein  <input type="checkbox"/> comehien         </p>	<p>5</p>  <p> <input type="checkbox"/> abea  <input type="checkbox"/> abega  <input type="checkbox"/> abeha         </p>	<p>6</p>  <p> <input type="checkbox"/> bishi  <input type="checkbox"/> bichi  <input type="checkbox"/> bidji         </p>



### 6h Cua kolom bo ta scoge?

- Den cua kolom bo ta skirbi e palabra?
- Traha e tarea aki den bo buki di tarea.

strea – spring – schroef – schrift – spreij – stropi – streki – schroefdraai – spruit

schr	spr	str

### 6i Skirbi palabra completo

- Den e rijnan akibou tur palabra ta parti den silaba.
- Skirbi e palabranan completo den bo buki di tarea.
- Hacie asina: bi-chi → bichi.



bi-chi

bar-bu-let

pe-ga-pe-ga

sa-po

to-te-ki

ca-ca-la-ca

### 6j Parti palabra den silaba

- Parti e palabranan akibou den silaba.
- Bisa e silabanan na bos halto prome.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.
- Hacie asina: blenchi → blen-chi



blenchi

muskita

lagadishi

hamster

prikichi

tiracochi

lora

lebelebe

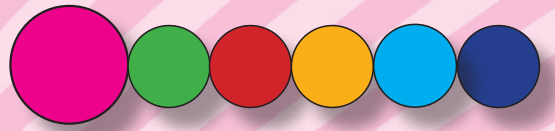
maribomba

## 1 Scucha y papia

### Combersacion den kring

- Awe bo ta bay combersa den kring.
- Prome bo ta combersa tocante e cuenta: E paloma y e vruminga cu bo maestra/o a lesa pa bo. Despues bo ta bay papia tocante animal chikito.
- Nos gusta ora tin animal chikito manera parha y barbulet den nos cura. Dicon? Animal chikito manera abeha ta duna nos honing dushi.
- Pero tin animal chikito cu nos no kier mira den nos cas of den nos cura. Cua ta e animalnan ey?
- Con nos por percura pa nan no bin di bishita cerca nos?
- Kico nos por haci si nan bin bishita nos toch?





**Regla di combersacion:**

*Nos ta papia cla pa tur hende por compronde nos bon.*



**2 Mi por lesa**

Continuacion di e cuenta

**Abeha**

1



Tin abeha embra y tin abeha macho.  
Den e cas di abeha tin masha hopi  
abeha ta biba.  
Nan tur ta traha y yuda otro bon.

2



Nan ta haci e cambernan  
di e cas di abeha limpi.  
Nan ta duna  
e bichinan cuminda.  
Nan ta wak bon pa e reina.  
Y tambe nan ta busca flor.

3



Ora e abehanan haya flor,  
nan ta bira asina contento  
cu nan ta cuminsa balia.  
Mesora e otro abehanan  
ta saca nan cabes  
for di e cas di abeha.  
“Na unda tin fiesta?”,  
nan ta puntra.

4



Hunto nan ta  
bula bay  
na e flornan bunita  
pa savoria e nectar.  
Den nan stoma  
nan tin un  
luga special  
pa warda  
e bebida delicioso aki.



5



Den flor tin nectar.  
Y esey tur abeha ta haya  
masha dushi.  
Nectar ta manera un  
bebida delicioso pa  
abeha.

6



Na cas e abehanan  
ta traha honing di e nectar.  
Honing cu abo por pone  
den bo te cayente  
of hunta riba bo pan.  
Mmm, esta dushi.  
Esta bon!

### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Ki sorto di abeha tin?
2. Kico e abehanan ta haci henter dia?
3. Kico tin den flor?
4. Kico nectar ta pa un abeha?
5. Kico e abehanan ta haci ora nan haya nectar?
6. Cuanto abeha ta bula bay na e flornan bunita pa chupa e nectar?
7. Con nan ta haci bay cas cu e nectar?
8. Kico nan ta traha na cas cu e nectar?
9. Kico nos por haci cu honing?
10. Ki sorto di bebida delicioso mas bo conoce?

## 4 Vocabulario

### Sangura

Mama sangura ta bula  
bay bin den cura.  
E ta busca un luga  
pa pone webo.

Un hemchi ta bon.  
Of un pochi di mata.  
Basta tin awa aden.  
E awa mester para keto.  
Sino mama sangura  
no por broei.

Mama sangura  
ta mira un bleki.  
Un bleki yen di awa.  
Su cara ta bira contento!  
Den e bleki e por pone su webonan.

Poco dia ta pasa.  
Y e webonan ta kibra.  
Ta sali hopi larva.  
Nan ta crece y ... bira  
sangura chikito.

Sangura chikito tin cu come.  
Kico nan gusta come?  
Nan gusta sanger di Sol y  
sanger di Sim.  
Sangura gusta pica.

No sangura, bay!  
No pica Sol!  
No pica Sim!  
Nos no kier sangura den cura.  
Nos no kier sangura den cas.  
Nos no ta laga awa para mas.  
Nos no kier bira malo!



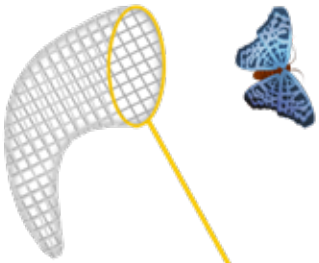

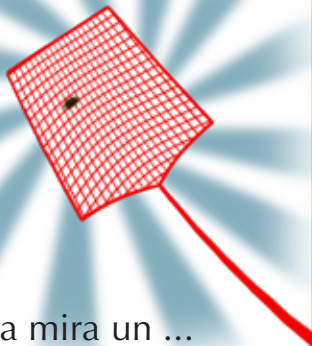

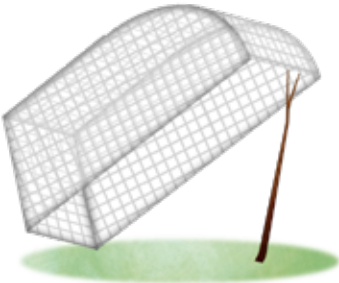
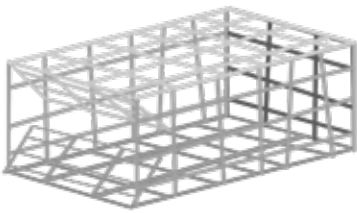

• trampa

• strip pa gara musca

• ratval

• net



<p>1</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>2</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>3</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>
<p>4</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>5</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p>6</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>
<p>7</p>  <p>Mi ta mira un ...</p>	<p><b>Tarea 1</b>          Bo sa e contesta?          Nos no gusta sangura ni raton den nos cas.          Tin diferente manera pa gara un animal chikito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wak e plachinan bon.</li> <li>• Kico bo ta mira?</li> <li>• Yena e palabra corecto. Nan ta skirbi bou di e ehercicio aki.</li> <li>• Skirbi e frasenan den bo buki di tarea.</li> </ul> <p><b>Tarea 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tin animal chikito cu nos mester laga trankil. Nombra algun.</li> <li>• Cua animal chikito si nos por gara? Dicon nan si?</li> </ul>	

• co'i mata musca

• banchi contra purga

• canaster

## 5 Pensa bon

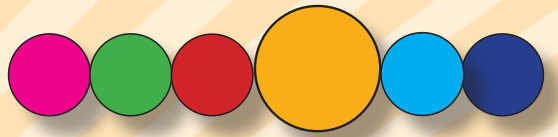
### 5i Diferente sorto di frase

- Lesa e frasenan akibou.
- Tur frase ta cuminsa cu mayusculo.
- Na final di tur frase tin un punto.
- Traha un pregunta cu cada un di e frasenan.
- Na final di un pregunta tin un signo di pregunta.

### Sapate y lisimbein

- |                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| 1. Sapate Turi su cara ta cansa.      | Ken su cara ta cansa? |
| 2. Awe e tin masha hopi trabou.       | Kico .....            |
| 3. Lisimbein a pasa bon trempan.      | Ken .....             |
| 4. Tur su shen sapatonan a gasta.     | Kico .....            |
| 5. Lisimbein no kier tende di mañan.  | Ken .....             |
| 6. Awe mes e sapatonan mester ta cla. | Ki dia .....          |



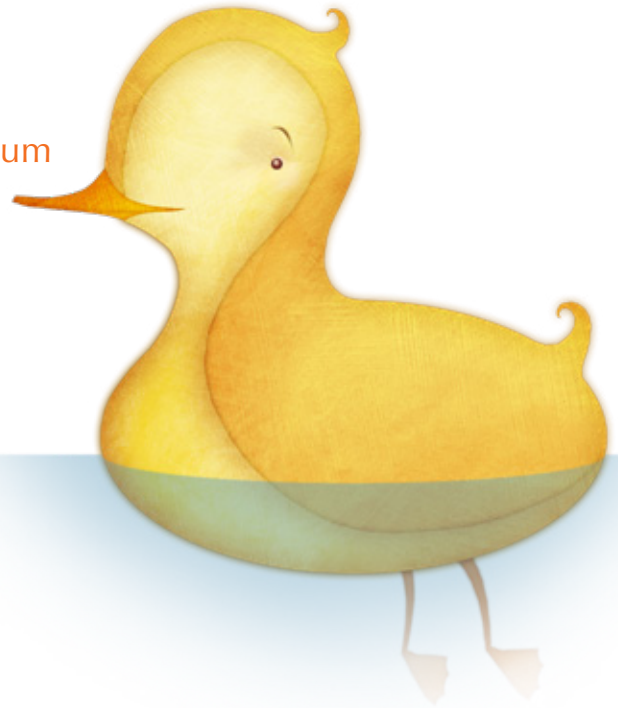


### 5j Zonido di bestia

- Cua zonido bo ta yena?
- Bo por scoge entre:

miauw – fluit – piep – kwek – canta – zum

Pato ta ...  
 Pushi ta ...  
 Raton ta ...  
 Abeha ta ...  
 Dori ta ...  
 Trupial ta ...



### 5k Comparacion

- Cua palabra bo ta yena?
- Bo por scoge entre:

ijs – candela – lama – lechi

Blanco manera ...  
 Blauw manera ...  
 Friu manera ...  
 Cora manera ...



## 6 Skirbi bon

### 6k Carta pa Sim

Con bay Sim,

Con ta cu bo? Ami ta bon.  
Nos a lesa di bo den e cuenta.  
Tin ora bo ta haci cos masha sabi  
y cos pret tambe.  
Nos gusta lesa cos di bo.

Ayo,

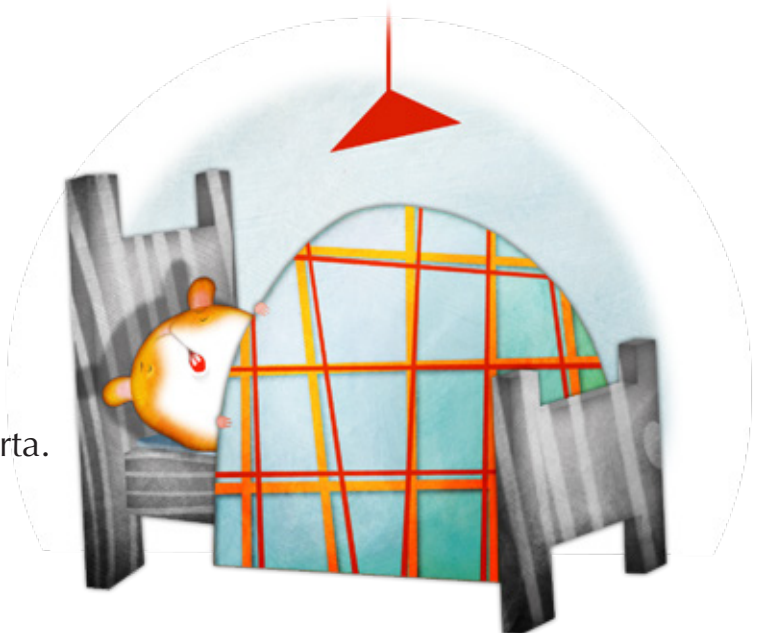
Sol

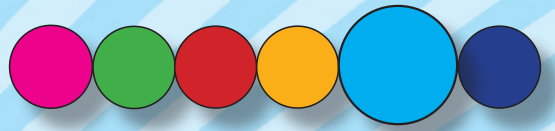


### Skirbi un carta

Speedy ta un hamster chikito.  
E ta un tiki malo.

- Skirbi un carta pa Speedy.  
Puntra con ta bay cu ne.  
Skirbi cu bo ta spera cu pronto e ta bira bon.
- Lesa e carta di Sol pa Sim bon.
- Awor bo mes ta bay skirbi un carta.





## 7 Tarea varia

### 7a Rima

- Prome bo maestra/o ta lesa e poema.
- Bo ta scucha bon!
- Despues bo mes ta purba lesa e poema.
- Bo por conta kico bo a lesa?
- Awor hunto cu bo maestra/o bo ta purba memorisa e poema.

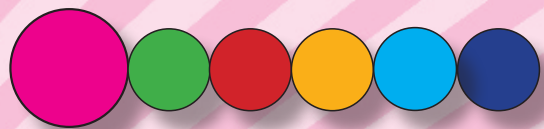
### Tiracochi chinchirinchi

Tiracochi bachi berde  
 Masha nechi botona  
 Riba blachi bo sa perde  
 Bo ta bibo si, bo sa!

Chinchirinchi cu ta duna cuerde  
 Bira bay dilanti, bula bay patras  
 Bo sa bula bay, bay perde  
 Den tur skina di nos cas.







## 1 Scucha y papia

### Combersacion den kring

- Awe bo ta bay combersa den kring.
- Bo ta bay combersa tocante antes y awor.
- Con e hendenan tabata biba antes?
- Kico nan tabata uza antes cu nos no ta uza mas awendia?
- Kico nos tin den nos cas awor cu e hendenan no tabatin antes?
- Abo lo a desea di biba den e tempo ey? Pakico si of pakico no?

### Regla di combersacion

*Nos ta scucha otro bon.*

## 2 Mi por lesa

### Kevin na cunucu

Kevin sa bay pasa dia  
cerca su wela y welo.  
E ta bay te Sabanilla Abou.  
Su wela cu welo  
tin un cunucu grandi.  
Nan ta planta hopi cos.  
Bonchi, maishi y pinda.  
Tambe pampuna y batata dushi.

Kevin gusta bay pasa dia  
cerca su wela y welo.  
Tur cos ta manera antes ainda.  
No tin wega di computer.  
Tin hopi luga pa hunga.  
Semper Kevin ta core sconde  
den e palonan di maishi.  
Y ora e cansa, e ta bay drumi  
den hamaca bou di e palo  
di tamarein.  
Eynan tin un biento fresco dushi.

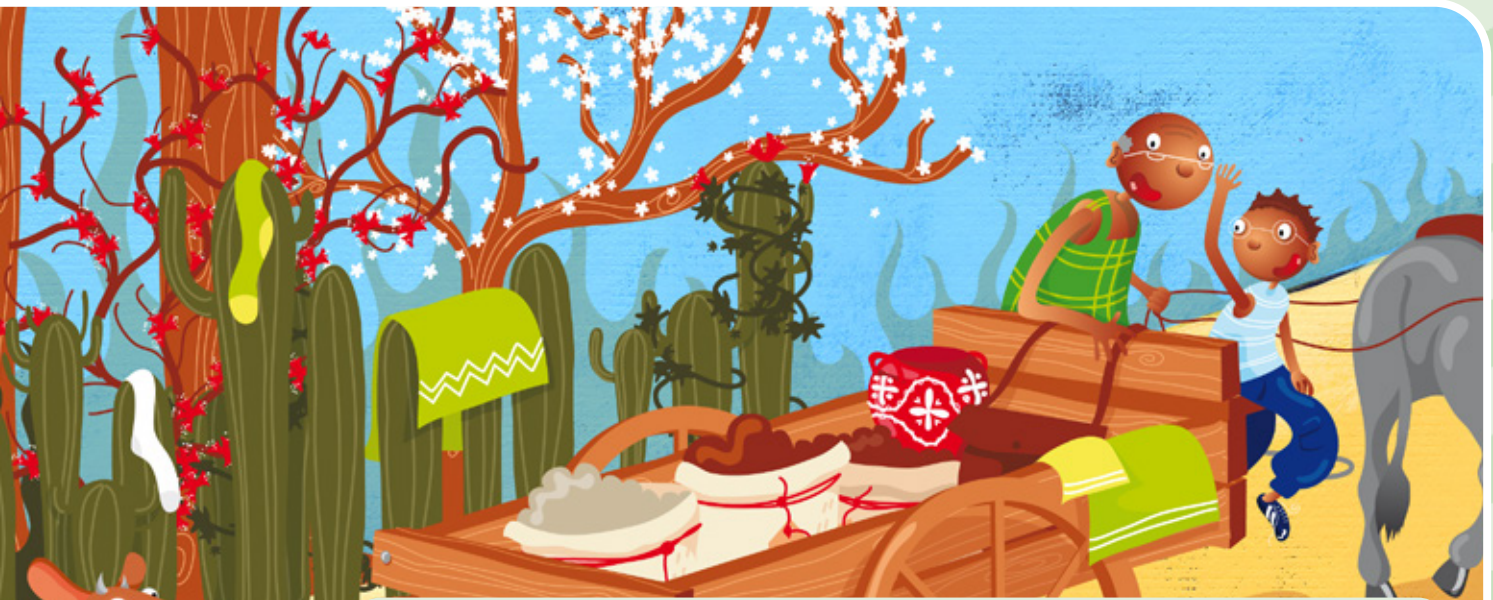
Awe mainta holo di pan horna  
a lanta Kevin for di soño.  
Lihe lihe e ta bisti su paña  
core bay pafo.  
“Wela, mi por yuda?”,  
Kevin ta puntra.  
“Sigur no, mi yiu”, Wela  
ta contest’e.  
Tur mainta su wela ta lanta  
bon trempan pa traha pan.

E forno ta den cura di cas.  
Kevin gusta yuda su wela.  
E ta yuda saca pan cu un  
hapa for di forno.

Net ora Kevin ta savoria e  
sabroso pan cayente  
cu su wela a prepara p’e,  
su welo ta yam’e.  
“Kevin, bo ke ban keiro  
cu Welo?”  
“Bo ke ban na e rancho  
di cabay?”

Ma ta claro cu Kevin kier bay.  
Esey no ta cos di puntra mes.  
Welo no tin auto.  
Welo tin un kitoki.  
Un burico ta trek e kitoki.  
Den e kitoki nan ta bay.  
Wela ta yama nan ayo.  
“Mas oro nos ta come bestia  
chikito cu panbati”, e ta bisa.  
Wela ta cushina riba confo.  
E cuminda ta keda delicioso.  
Mm, Kevin su boca ta core awa  
caba.  
Pasa dia na cunucu si ta un fiesta!





### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Cerca ken Kevin ta bay pasa dia?
2. Na unda su wela cu welo ta biba?
3. Kico su wela cu welo tin?
4. Kico nan ta planta?
5. Dicon Kevin gusta bay pasa dia cerca su wela y welo?
6. Unda Kevin ta bay sosega ora e ta cansa di hunga?
7. Kico ta lanta Kevin fo'i soño mainta?
8. Cu kico Kevin ta yuda su wela?
9. Unda Kevin ta bay cu su welo?
10. Kico ta e diferencia entre un kitoki y un auto?
11. Dicon nan ta bay den un kitoki?
12. Kico su wela ta cushina riba confo?
13. Kico kiermen bestia chikito?
14. Kevin gusta pasa dia na cunucu? Splica pakico.
15. Bo ta kere cu hende awendia ta uza confo pa cushina cuminda?
16. Kico ta diferente entre cushinamento di antes y awendia?

#### 4 Vocabulario

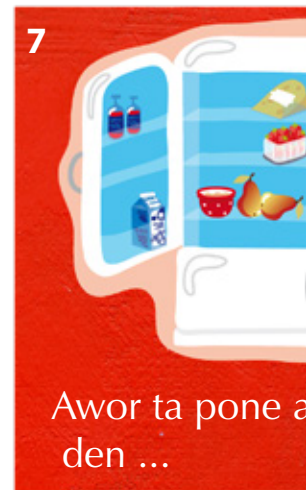
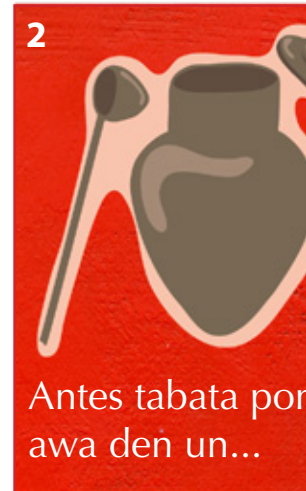
##### **Bisawela ta conta**

“Tempo mi tabata mucha,  
tur cos tabata otro.”  
Yasir ta stop di pinta mesora.  
Su bisawela ta den su stoel di zoya  
y ta conta di antes.  
Yasir gusta tende  
su bisawela conta.

“Tempo mi tabata mucha”,  
su bisawela ta sigui,  
“nos no tabatin wasmashin,  
bo sa?  
Mi tabata yuda mi mama laba paña.

Mi tabata haci asin’aki.  
Mi ta basha awa den un tobo  
y corta un pida habon blauw.  
Mi ta pone un washi  
den e tobo y frega tur e pañanan  
un pa un riba dje.  
Despues mi ta hawa e pañanan.”

“Despues Mamachi tabata colga tur  
pañã na cabuya, no?”  
“Of tabata tin mashin pa seca paña  
caba?”, Yasir ta puntra.



“No, no, no”, su bisawela ta  
contesta.

“Despues ta habri tur paña riba e  
trankera patras di nos cas.  
Anto sin cu sumpiña hinca mi.  
Ahan!”

• baki di laba co’i kibra • casuela • frishider • mashin di laba co’i kibra • aparato



ne



3  
Antes tabata bati  
pan riba ...



4  
Antes tabata traha  
koffie den un ...



5  
Antes tabata laba  
tayo den un ...



wa



8  
Awor ta bati  
pan den ...



9  
Awor ta uza un ...



10  
Awor por uza un ...

### Tarea 1

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabranan cu falta.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

### Tarea 2

- Caba e frasenan
- Si Mama kier paña limpi, e ta uza e ...
  - Si Mama kier bati pan, e ta uza e ...
  - Si Mama kier un copi di koffie, e ta uza e ...

di traha koffie • tinashi • tobo cu washi • trepochi • mashin di laba paña • planchi

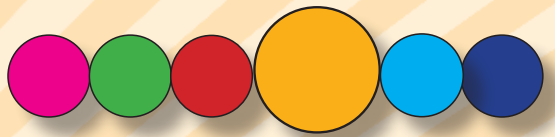
**5 Pensa bon**

**5a Kico bo ta yena?**

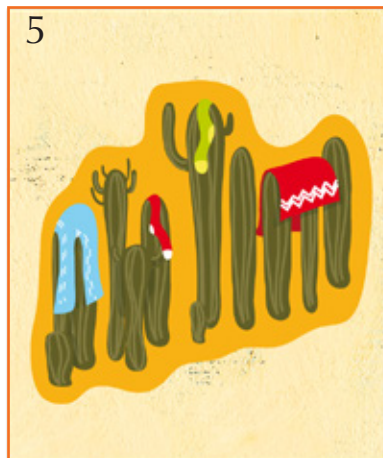
- Busca e palabra cu falta den e frasenan akibou.
- Bo por scohe for di:  
ami – bo – e – nos – nan
- Bo por scohe un palabra mas cu un biaha.
- Skirbi tur e palabranan den bo buki di tarea.

- |                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| 1. Na unda Mamachi ta?             | ..... ta den camber. |
| 2. Na unda Sim cu Kiki ta?         | ..... ta den camber. |
| 3. Na unda ami cu Sol ta?          | ..... ta den camber. |
| 4. Na unda Fifi cu Nur ta?         | ..... ta den camber. |
| 5. Na unda bo ta?                  | ..... ta den camber. |
| 6. E no ta den cushina.            | Unda ..... ta?       |
| 7. Mamachi no ta den cushina.      | Unda ..... ta?       |
| 8. Mami cu Papi no ta den cushina. | Unda ..... ta?       |
| 9. Ami cu Ray no ta den cushina.   | Unda ..... ta?       |
| 10. Ami no ta den cushina.         | Unda ..... ta?       |





## 5b Busca plachi cerca frase



- Busca e plachi cu ta pas cu cada frase.
- Traha e tarea den bo buki di tarea.

1. Mi ta uza Mami su mixer pa bati webo.
2. Mi bisawela a habri paña riba trankera.
3. Pan getoast ta smaak bon!
4. Mamachi ta cende e lampi di kerosin.
5. Papi ta saca paña for di e mashin di seca paña.
6. Mi bisawela ta uza un tobo y un washi.

plachi number ...  
 plachi number ...  
 plachi number ...  
 plachi number ...  
 plachi number ...

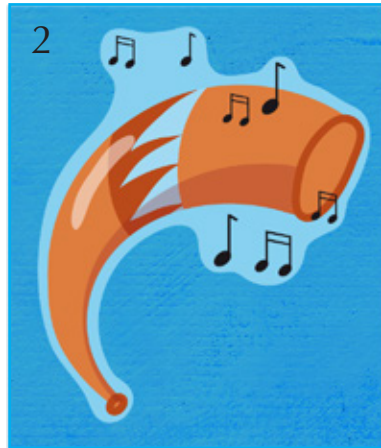
## 6 Skirbi bon

### 6a Cua palabra ta bon skirbi?

- Wak e plachinan bon.
- Lesa e palabranan bou di e plachinan.
- Cua palabra ta skirbi corectamente?
- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.



- rin  
 citrin  
 kitrin



- casho  
 cacho  
 cahco



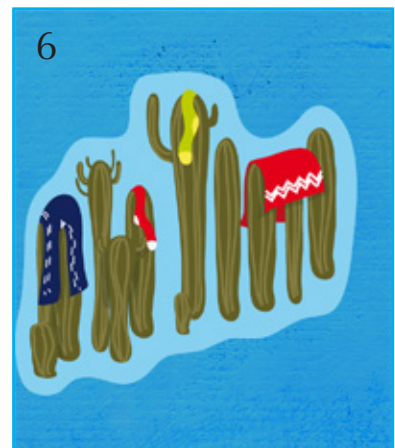
- pragata  
 pargati  
 pragati



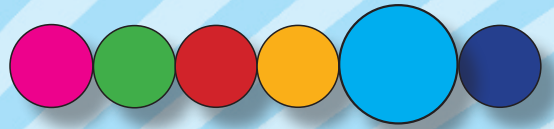
- confo  
 comfo  
 cofno



- washi  
 wachi  
 washie



- trankera  
 trancera  
 traknera



### 6b Traha tres rij

- Traha tres rij di palabra.
- un rij cu: io
- un rij cu: oy
- un rij cu: ooi.
- Traha e tarea den bo buki di tarea.

plooi, radio, strooi, hooi, bario, salario, morocoy, avion, coy, rooi.

io

oy

ooi

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

### 6c Cua palabra bo ta scoje?

- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

Mañan Tico ta haci ...  
 Tico kier un auto ...  
 Un auto ...  
 Un auto ...  
 Cu un trapi ...  
 Cu un slang cu ta ...  
 Tico kier un ...

anja – aña  
 spesial – special  
 cora – kora  
 nobis nobis – nobies nobies  
 largo – lagro  
 spruit – spuit  
 brandspuit – brantspruit



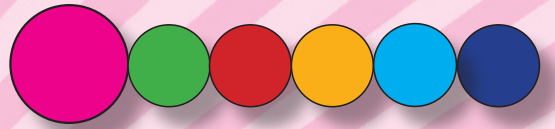
## 1 Scucha y papia

### E album di wela

Awe Ruth ta pasa dia cerca Wela.  
Atardi ora Wela ta cla cu tur trabou di cas,  
nan ta bay sinta hunto den veranda.  
Wela tin un album di potret.  
E album ta color blauw.  
Hunto nan ta wak den e album.  
Kico Wela ta conta Ruth?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba di contesta e preguntanan cu bo maestra/o ta haci awor.





## 2 Mi por lesa

### E scol di mi bisawelo

Lara ta na scol.  
Juffrouw ta splica un som,  
pero Lara sa caba  
con e tin cu traha e som.

Na muraya  
te dilanti di klas  
Lara ta mira un poster.  
Un poster di un klas di antes.  
Lara ta mira cu tur mucha riba e  
poster ta sinta nechi cu nan brasa  
crusa.  
E poster ta pone Lara corda  
e storia cu su bisawelo a cont'e.

“Dia mi tabata mucha”, Bisawelo ta  
conta, “tabatin scol pa mucha homber  
y scol pa mucha muhe.  
Boso scol ta dushi, pero nos scol  
tabata otro.  
Nos no tabatin buki bunita manera  
boso.  
Si bo tabata papia den klas,  
bo tabata haya straf.

Bo mester a bay para den  
huki di klas.

Na scol nos no tabatin schrift.  
Tur mucha tabatin un lei.  
Un lei ta un borchí chikito.  
Nos tabata skirbi riba e lei  
cu un pida krijt.  
Cu un spons chikito bo  
tabata haci bo lei limpi  
ora cu e yena.

Dia m'a bira mas grandi,  
si tabatin schrift y pen.  
Pero no pen manera  
tin awendia.  
No, nos mester a dop  
nos pen den inkt.  
Cada banki tabatin su mes  
pochi cu inkt.  
Tin biaha, sin cu bo por a yuda,  
e pen tabata lek riba bo blachi. E ora  
ey e inkt tabata forma un mancha  
grandi y mahos riba bo blachi.  
E ora ey bo mester a cuminsa  
cu bo tarea di nobo.”





Brr, Lara ta pensa, danki Dios mi no mester a bay scol den e tempo ey.

“Lara, kico e contesta ta?  
Lara!”

Spanta Lara ta bula sinta stret.  
Tur mucha ta wak e cu cara hari.  
“Ta kico juffrouw a puntra?”

“Wel, damita”, juffrouw ta sigui,  
“na unda bo tabata cu bo  
pensamento?”

Si juffrouw por a rey!,  
Lara ta pensa.

Mi tabata pensa con dushi nos  
scol di awo ta, compara cu esun di  
antes.



### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Dicon Lara no ta pone atencion ora juffrouw ta splica e som?
2. Kico Lara ta mira riba e poster na muraya?
3. Pakico scol di antes no tabata di e dushi ey? Bo por duna mas ehempel?
4. Antes no tabatin schrift. Kico e muchanan tabata uza pa traha nan tarea?
5. Kico nan mester a haci ora nan lei yena?
6. Bo por conta ki sorto di pen e bisawelo di Lara tabata uza?
7. Lara sa e contesta di e pregunta cu juffrouw a haci?
8. Kico juffrouw ta bisa Lara?
9. Kico Lara tabata pensa?
10. Abo tin gana di bay un scol manera e scol cu bo bisawelo a bay? Pakico si of pakico no?

## 4 Vocabulario

### Scol di antes

Na scol bo ta skirbi cu potlood,  
vulpen of ballpoint.

No ta nada straño, no?

Pensa awor cu bo ta na un scol di  
antes.

Cera bo wowonan.

Haci manera bo ta den e klas di e  
bisawelo di Lara.

Bo ta sinta den banki.

Tin un buraco den e banki.

Eyden tin un pochi di inkt.

Y bo ta dop bo pen den e inkt pa bo  
skirbi.

Wanta, wanta, ban pocopoco.

Ata! B'a mors cu inkt.

Tin un mancha grandi den bo schrift.

Wak bo dede awor.

E ta tur na inkt.

Ay no!

1



Mi ta mira un ...

2



Mi ta mira

4



Mi ta mira un ...

5



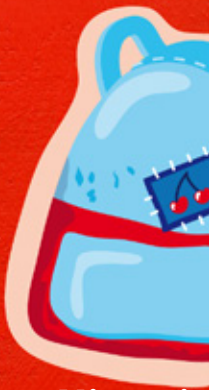
Mi ta mira

7



Mi ta mira un ...

8



Mi ta mira

• ballpoint

• banki

• lei

• pen di inkt

• pluma



a un ...



3

Mi ta mira un ...



a un ...



6

Mi ta mira un ...



a un ...



9

Mi ta mira un ...

**Tarea 1**

Bo sa e contesta?

- Wak e plachinan bon.
- Kico bo ta mira?
- Busca e palabranan cu falta.  
Nan ta bou di e ehercicio.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

**Tarea 2**

Kico bo ta yena?

- Na un banki mi por ...
- Mi ta uza mi muchila pa ...
- Pa mi skirbi mi mester di un ... of un ... of un ...
- Tempo cu no tabatin schrift, e muchanan tabata skirbi riba un ...
- Bo por uza un pluma pa bo ...

**Tarea 3**

Wak tur e plachinan bon.

- Kico mas bo ta uza na scol cu bo no ta mira riba e plachinan?

• pochi di inkt

• rugtas

• tas di cuero

• vulpen

## 5 Pensa bon

### 5c Kico bo ta yena?

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabranan cu falta den e frasenan akibou.
- Skirbi tur e palabranan den bo buki di tarea.

Bo por scoge for di e palabranan:

y – pa – pasobra – prome cu

### Kevin

1. Kevin ta lanta trempan, ... e yuda su wela.
2. Su wela ta cushina ... su welo ta traha den cunucu.
3. Kevin tin cu come, ... e bay hunga.
4. E gusta hunga bou di palo, ... eyman ta fresco.

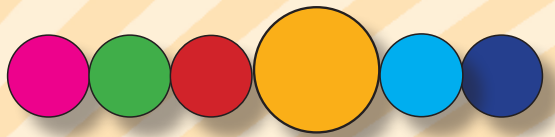
Bo por scoge for di e palabranan:

pero – pasobra – te ora – si

### Lara

1. Lara no ta pone atencion, ... e sa e som caba.
2. Lara di: “Nos scol ta dushi, ... scol di antes no.”
3. ... bo tabata papia den klas, bo ta haya straf.
4. Bo mester a bay para den huki ... bel bati.





### 5d Cua palabra ta pas cu otro?

- Lesa e palabranan akibou.
- Bisa cua palabra ta pas cu otro.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

- Hacie asina:

Antes

washi cu tobo

Awor

mashin di laba paña

Antes

washi cu tobo

lei

forno di klink

confo

pen di inkt

kitoki

Awor

auto

ballpoint

mashin di laba paña

forno di gas

schrift

stoof



### 5e Kico ta e diferencia?

- Splica kico ta e diferencia entre:
  - un tas di cuero y un tas di lomba
  - un lei y un schrift
  - un pen di inkt y un ballpoint.



## 6 Skirbi bon

### 6d Cua palabra bo ta scoge?

- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

Tur mucha grandi ta bay ...

Ey bo ta ... hopi cos.

Juffrouw ta skirbi riba borchí cu ...

Tur mucha ta skirbi den nan ...

Nan ta skirbi: lesa y skirbi ta ...

skol – scol

sinja – siña

krijt – kreit

skrift – schrift

duchi – dushi

### 6e Bo ta yena un d of un b?

- Wak e palabranan akibou.
- Tur falta un letter.
- Yena e letter cu falta.
- Scoge letter d of letter b.

1. ...ies

2. ...omino

3. ...ende

4. ... uim

5. ...orchi

6. ...ede

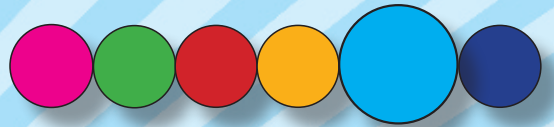
7. ...ruto

8. ...ichi

9. ...urante

10. ...uro





### 6f Domino di palabra

- Busca e pidanan cu ta pas cu otro y forma palabra.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.



	tre	gati	con	fo	ball	pen	plu
shi	par	pochi	wa	point	vul	ma	

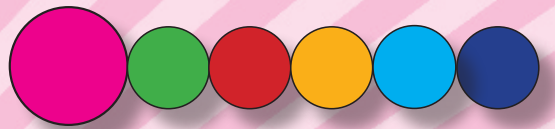
### 6g Mi dia

- Lesa e frasenan bon.
- Skirbi nan nechi y sin fout den bo buki di tarea.

1. Ora solo sali, mi ta lanta.
2. Mi ta baña y mi ta come.
3. Mi ta drecha mi cama.
4. Papi ta hiba mi scol cu auto.
5. Mi ta haci mi best den klas.
6. Ora scol caba, Mami ta busca mi.
7. Merdia mi ta hunga na cas.
8. Shet'or y mey mi ta bay drumi.
9. Mi beer ta drumi banda di mi.







## 1 Scucha y papia

### E jeep a dañá

Yasir su tata tin un jeep.  
Un jeep color cora.  
Tur mainta Papi ta hiba  
Yasir scol den e jeep.

Awe si Yasir no ta contento.  
E no tin gana di hari mes.  
Papi su jeep a dañá.  
Con Yasir ta bay scol awor?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Contesta e preguntanan cu bo maestra/o ta haci awor.



## 2 Mi por lesa

### Jasmin cu Curt kier bay Playa

Mañan Mami ta haci aña.

“Mi tin gana di bay Playa”,

Jasmin ta bisa.

“Eynan tin hopi tienda y

nos por cumpra un  
bunita regalo pa Mami.”

“Bon idea”, Curt ta bisa.

“Pero, con nos ta haci  
yega Playa?”

“Nos ta coy un bus”,

Jasmin ta contesta.

“Bo tin placa pa bus?”,

Curt ta puntra.

“Si, m’a saca placa for  
di mi spaarpot caba”,

Jasmin ta bis’e cu un cara hari.

Riba nan tenchi di pia

Curt y Jasmin ta sali bay pafo.

Mami no ta ripara nada.

Pocopoco nan ta habri  
porta di cura.

Despues nan ta cana

bay n’e parada di bus.

“Ata un bus berde ta bin caba”, Curt  
ta grita contento.

Pero e bus ta sigui core

hopi duro mes.

“Ay no!”, Curt ta bisa un tiki  
confundi.

“Dicon e ta sigui core?”

“Casi sigur tin hopi

hende den e bus”,

Jasmin ta contesta.

Solo ta kima y

nan tin basta rato ta warda caba.

Despues di un rato Curt ta mira un  
bus geel ta bin.

“Awor si!”, e ta grita.

E bus ta dal un brake y para.

“Unda boso ta bay?”,

e chauffeur ta puntra.

“Playa, meneer”,

Jasmin ta contesta.

“Boso mama sa cu boso kier bay  
Playa?”, e chauffeur ta puntra.

“No, meneer”, Jasmin ta contesta.

“Ta un regalo pa nos mama nos  
kier bay cumpra. Nos kier dun’e un  
sorpresa.”

“Boso ta mucho chikito pa bay  
Playa boso so”, e chauffeur ta bisa y  
mesora e ta sali bay.

“Ta kico nos tin cu haci awor?”,

Curt ta puntra Jasmin.

“Ya, mi tampoco no sa”,

Jasmin ta responde cu

un cara tristo.

“Laga nos warda un rato mas.”

Jasmin y Curt ta warda y warda.

Diferente bus ta pasa, pero



tur chauffeur ta sigui core ora nan ripara cu ta dos mucha chikito tin para nan so na e parada di bus.

“Mi no ta kere cu niun bus mas ta para pa nos.  
Nos no por cana bay Playa?”,  
Curt ta puntra Jasmin.

*E cuenta ta continua.*



### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

#### Pregunta

1. Ken ta haci aña mañan?
2. Dicon Jasmin kier bay Playa?
3. Con Jasmin kier bay Playa?
4. Jasmin tin placa pa bus?
5. Unda Jasmin cu Curt ta bay para warda bus?
6. Kico e prome bus cu nan ta mira, ta haci?
7. Kico e chauffeur di e bus geel ta puntra e muchanan?
8. Dicon e chauffeur di e bus no ta hiba Jasmin y Curt?
9. Kico Jasmin cu Curt ta haci e ora ey?
10. Bo ta kere cu Jasmin cu Curt lo bay Playa toch?

## 4 Vocabulario

### Na pia of cu burico?

Pa bo sali di bo cas bay na bisina,  
bo ta cana. Esey no ta hopi leu.

Antes e muchanan mester  
a cana hopi ora.

Casi tur mucha tabata bay scol na  
pia.

Nan mama, tata of un ruman grandi  
tabata cana bay cu nan.

Tin mucha tabata bay scol riba  
lomba di burico, riba lomba di  
cabay of cu kitoki.

Awendia casi tur mucha ta bay scol  
cu auto of cu bus.

Den nan tempo liber hopi mucha ta  
gusta core bais.

Hopi hende gusta bay De Palm  
Island pa pasa dia.

Den haf bo ta mira barco grandi di  
turista.

Tambe tin boto di bela.

Pa bo sali di Aruba bay Corsou bo  
tin cu bula den avion.

Bo kier bay mas leu?

Bo kier bay luna?

E ora ey bo tin cu bay cu raket.

Abo kier bay scol manera antes,  
na pia, riba burico, riba cabay of  
den kitoki?

Of bo kier yega scol cu auto,  
cu avion of kisas cu raket?

### Tarea 1

Bo sa e contesta?

Hende por bay di un luga pa otro  
na diferente manera.

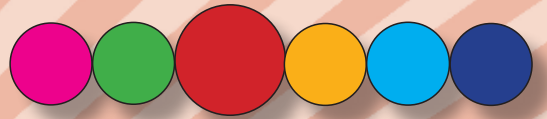
- Wak e plachinan bon.
- Kico bo ta mira?
- Busca e palabranan den e rij  
akibou.
- Skirbi e palabranan den bo buki  
di tarea.

### Tarea 2

Medio di transporte

- Wak e plachinan bon.
- Skirbi den bo buki di tarea cua  
medio di transporte ta di antes  
y cua medio di transporte nos  
ta uza awendia.

• auto • avion • bais • barco di turista • boto di bela • bus • canoa  
• kitoki • kitrin • autobus • raket • trein



1



Mi ta mira un ...

2



Mi ta mira un ...

3



Mi ta mira un ...

4



Mi ta mira un ...

5



Mi ta mira un ...

6



Mi ta mira un ...

7



Mi ta mira un ...

8



Mi ta mira un ...

9



Mi ta mira un ...

10



Mi ta mira un ...

11



Mi ta mira un ...

12



Mi ta mira un ...

## 5 Pensa bon

### 5f Cua palabra bo ta yena?

- Lesa e frasenan bon.
- Busca den e rij akibou cua palabra bo tin cu yena.
- Traha e tarea aki den bo buki di tarea.

berde – blauw – geel – cora – oraño – preto – shinishi

### Palet yen di color

1. Den cura tin un palo halto cu blachi ...
2. Riba un taki mi ta mira un barica ....
3. Bou di shelo ... e parha chikito ta fluit.
4. Un raton ... cu ta pasa, ta keda para scucha.
5. Un tor ... cu pikpik ... ta bin para banda di dje.
6. "E cantica ta haci boso tambe contento?",  
un barbulet ... ta puntra nan.

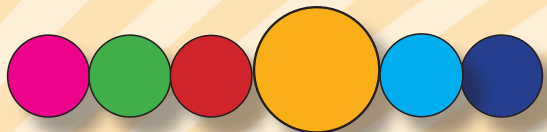
### 5g Medio di transporte

- Lesa e frase bon.
- Busca den e rij akibou e palabra cu falta.
- Traha e tarea aki den bo buki di tarea.

bula – rema – core – nabega

1. Un barco ta ...
2. Un avion ta ...
3. Den un canoa bo ta ...
4. Bo ta ... un auto.





### 5h Papi su auto

Mi papi tin un auto.

- Wak e auto bon.
- Lesa e frasenan akibou.  
E frasenan no ta completo.
- Caba e frasenan.

1. Papi su auto tin un stuurwiel pa e por ...
2. Papi su auto tin un brake pa e por ... e auto.
3. Den auto tin sienta pa nos por ...
4. E auto tin cuater taira pa e auto por ...
5. E auto tin un bahul. Den e bahul por warda ...
6. Den e bahul tin un taira di spare.  
Papi por uza e taira di spare ora e tin ...
7. E auto tin un dak pa proteha nos contra ... y ...
8. E auto tin bentana di glas pa nos por ...
9. E auto tin un motor pa e por ...

## 6 Skirbi bon

### 6h Coregi palabra

- Lesa e cuater textonan akibou.
- Den cada texto tin tres fout.
- Coregi e palabranan cu no ta corecto.
- Traha e tarea aki den bo buki di tarea.

#### Texto 1

Riba e *caduchi*  
tin un *blenshi*.  
E ta come un *duchi* dader.

#### Texto 2

E tobo cu *wachi* ta di mi bisawela  
pa e laba *pana* aden.  
Mi bisawela ta colga nan cu *penshi* na cabuya.

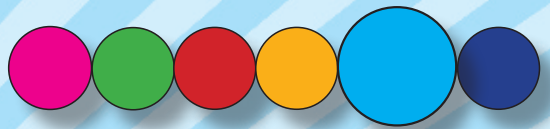
#### Texto 3

Mi primo ta bay scol riba *bias*.  
Ami ta bay scol den Papi su *outo*.  
Antes e hendenan tabata uza *kitoci*.

#### Texto 4

Ban hunga *kinieki*.  
Traha un *ronshi* bunita.  
Ami ta uza e *bogno*.





## 6i Traha un poster

Bo a tende y lesa hopi cos di bida di antes y di awor.  
Awe bo ta bay traha un poster di antes y di awor.

- Riba un blachi grandi bo ta pinta na un banda algo di antes y na e otro banda algo di awor.
- Bo por skirbi algun frase of un texto cortico tambe acerca.
- Kleur bo poster.
- Despues bo maestra/o lo pega bo poster na muraya.
- Den kring bo por conta kico bo a skirbi y pinta.



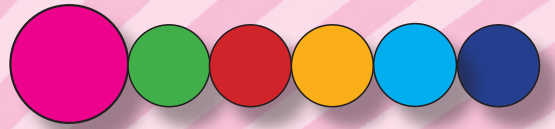
## 1 Scucha y papia

### Combersacion den kring

- Awe bo ta combersa den kring.
- Bo ta combersa tocante antes y awor.
- Ki sorto di wega e muchanan tabata hunga antes?
- Ki sorto di wega mucha gusta hunga awendia?
- Cua di e weganan di antes bo tin gana di hunga?

### Regla di combersacion

*Niun di nos no ta keda mucho largo na palabra, pasobra tur mucha tin gana di bisa algo.*



## 2 Mi por lesa

*Continuacion di e cuenta*

### Jasmin cu Curt kier bay Playa

Jasmin cu Curt kier bay Playa.  
“Cana bay Playa? Curt, ta loco bo ta?”, Jasmin ta bisa spanta.  
“Bo sa con leu Playa ta?  
Laga nos ban cas numa.”

“Wak!”, Curt ta grita diripiente.  
“Ata Shon Pe, nos bisina.  
At’e ta bin den su kitoki.  
Por ta e por duna nos un lift.”  
“Bon idea!”, Jasmin ta bisa contento.  
Mesora e dos muchanan ta cuminsa zwaai man.

“Shon Pe, Shon Pe”, nan ta grita, ata nos na parada di bus.  
Shon Pe por duna nos un cabe’i boto?”

Prome Shon Pe no ta tende ni mira Jasmin cu Curt.  
Tin mucho trafico riba caminda.  
Pero diripiente e ta mira dos mucha ta zwaai man.  
“Epa!”, e ta bisa. “Ta Jasmin cu Curt.

Kico nan dos so ta haci aki na parada di bus? Algo a pasa nan mama?”

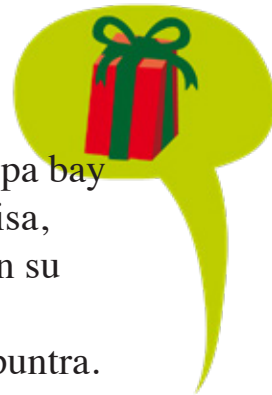
Mesora Shon Pe ta hala su kitoki banda di caminda.  
“Muchanan, con ta bay?”, e ta puntra.  
“Algo a pasa boso mama?  
Ki mishi boso so aki na parada di bus?”  
“Con ta bay, Shon Pe?”, Jasmin ta cuminda.  
“Mama ta bon.  
Shon Pe por duna nos un cabe’i boto te Playa?”

“Playa?”, Shon Pe ta puntra asombra.  
“Kico boso ke bay haci na Playa?”  
“Cumpra un regalo pa Mami”, Jasmin ta bisa.  
“Mami ta haci aña mañan.”

“Wel, boso ta mucho chikito pa bay Playa boso so”, Shon Pe ta bisa, mientras cu e ta pasa man den su cabey.

“Ta con ta haci awor?”, e ta puntra.  
Spanta Jasmin cu Curt ta wak otro.  
Jasmin su lip ta cuminsa tembla.  
E tin gana di yora.

“Mi sa caba”, Shon Pe ta bisa diripiente.  
“Mi ta bay Playa cu boso.





Basta boso kier bay den e kitoki bieu aki di mi.

Auto no ta nada pa mi.

Ami no gusta cos moderno.”

“Ye!”, Jasmin cu Curt ta grita contento.

“Ma ta claro nos kier bay den bo kitoki.

Den kitoki ta mas dushi cu den auto of den bus.”

“Bon”, Shon Pe ta bisa.

“Pero prome cu nos coy rumbo pa Playa, mi ta yama boso mama pa mi bis’e cu boso ta bay cu mi.”

Na e mesun momento Shon Pe ta saca su celular.

“Pero Shon Pe”, Curt ta puntra un tiki asombra, “un celular no ta un cos moderno?”

“Ha ha”, Shon Pe ta bisa na harimento.

“Mucha, bo ta sabi si, bo sa!

Si, un celular ta algo moderno.

Bo tin tur rason di mundo.

Laga mi bis’e asin’aki: mi ta uza solamente e cosnan moderno cu ta bon pa mi.”

Y cu un sonrisa Shon Pe ta yama mama di Jasmin cu Curt.

### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo ta les’e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Kico Jasmin ta bisa, ora cu Curt propone pa nan cana bay Playa?
2. Ken Curt ta mira diripiente?
3. Kico e muchanan ta haci pa Shon Pe mira nan?
4. Kico Shon Pe ta puntra e muchanan?
5. Kico Jasmin ta conta Shon Pe?
6. Pakico Jasmin tin gana di yora?
7. Ken kier bay Playa cu Jasmin cu Curt?
8. Jasmin cu Curt kier bay Playa den kitoki?
9. Kico Curt ta puntra Shon Pe ora e mira e celular?
10. Kico Shon Pe ta contesta?
11. Menciona algun cos di antes cu tin na bo cas of na cas di bo welonan.
12. Menciona algun cos moderno cu boso tin na boso cas.



## 4 Vocabulario

### Wega di antes y awor

Robby cu Leila ta sinta dilanti di computer.

Nan dos gusta wega di computer.

Ben gusta hunga pafo.

E ta para warda Robby cu Leila den porta.

“Boso ta bin hunga pafo?”, e ta puntra.

“M’a warda hopi caba.

Ban balia trom of hunga kiniki manera Mo Simon a siña nos.”

“Ami no gusta ni trom ni kiniki.

Nan ta wega laf”,

Leila ta respond’e.

“Bo sa kico si mi gusta?

E wega di jacks cu Mami a siña nos.

Pero nos por bula cabuya tambe.”

Leila ta cana bay tras di Ben.

Robby si no ta move.

“Ami ta keda hunga un rato mas riba computer.

Mi ta bin un bes”,

e ta bisa sin bira wak.

### Tarea 1

Tin wega cu antes e muchanan tabata hunga hopi.

Wak e plachinan bon.

Bo conoce tur e weganan aki?

- Busca e nombenan di e weganan.  
Nan ta den e rij akibou.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.



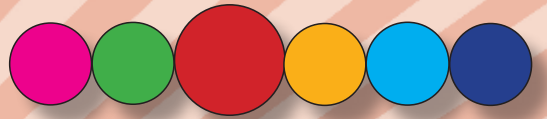
• cabuya

• garoshi

• hoelahoep

• jacks

• pele



<p>1</p>  <p>Mi ta bula ...</p>	<p>2</p>  <p>Mi ta cana riba ...</p>	<p>3</p>  <p>Mi ta hunga cu mi ...</p>
<p>4</p>  <p>Mi ta core cu ...</p>	<p>5</p>  <p>Mi ta hunga ...</p>	<p>6</p>  <p>Mi ta hunga cu mi ...</p>
<p>7</p>  <p>Mi ta hunga cu ...</p>	<p>8</p>  <p>Mi ta balia ...</p>	<p>9</p>  <p>Mi ta hunga cu mi ...</p>

**Tarea 2**

- Cua wega mucha gusta hunga awendia?
- Skirbi e nombenan.

• pia di palo

• taira

• trom

• yoyo

## 5 Pensa bon

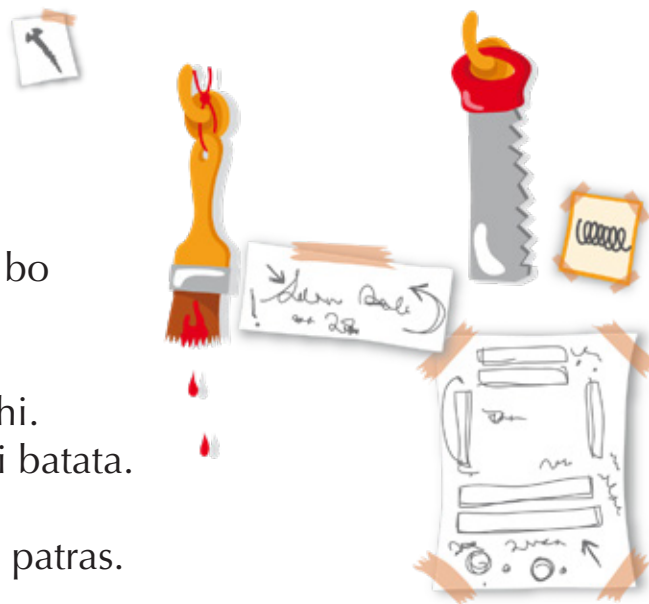
### 5i Garoshi

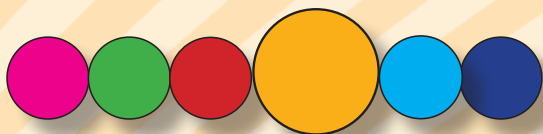
- Lesa e cuenta bon.
- Skirbi den bo buki di tarea tur loke bo mester pa traha un garoshi.

Antes e muchanan tabata traha garoshi.  
Na un tienda nan ta busca un caha di batata.  
Bou di e caha nan ta claba dos balki.  
E balkinan ta forma e as dilanti y e as patras.  
E as dilanti por move.  
Ey nan ta pone e stuurwiel.  
Di e manera aki bo por bira e garoshi.

Djey mester di cuater wiel.  
Nan tabata uza cuater tapa di bleki di lechi.  
Nan ta bati e tapanan te ora nan bira plat.  
Despues ta pasa un clabo  
den un tapa di boter di refresco.  
Despues ta pega e tapa na e garoshi.

E ora ey e garoshi ta cla.  
Un mucha ta sinta den garoshi y  
un otro mucha ta pusha.





### 5j Kico bo ta yena?

- Den cada frase falta palabra.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
- Skirbi tur frase den bo buki di tarea.

den – pa – bou di – riba – di

### Mila

1. Wela cu Mila ta sinta ... palo.
2. Mila tin un popchi di boter ... su scochi.
3. E popchi ta ... Mila.
4. Ta Wela a trece e popchi ... Mila.
5. Mila ta mara streki ... e cabey di cabuya.



riba – na – cu – banda di - rond di

### E landhuis

1. E landhuis di Shon Cay ta ... un sero.
2. ... e landhuis tin un plantacion.
3. ... e landhuis no tin otro cas.
4. Aki bo no por yama ... telefon.
5. Ora tin noticia, ta manda señal ... cacho.



## 6 Skirbi bon

### 6j Pia di palo

- Ban skirbi bon.
- Lesa tur e frasenan.
- Despues skirbi tur palabra cu tin un color nechi y sin fout den bo buki di tarea.

Busca dos lata **largo**.

**Despues** bo ta claba un **bloki** di palo na cada lata.

Awor bo tin dos **pia** di palo.

Pasa e **latanan** bou di bo brasa.

Subi para riba e **blokinan**.

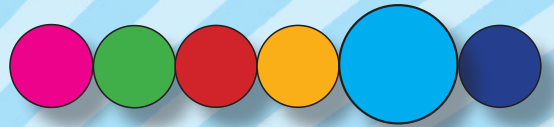
Awor bo por cana y bula **rond**.

Cu paso **grandi**, si bo kier.

### Dictado

- Awor bo ta bay scucha un dictado.
- Bo maestra/o ta ripiti e palabra cu abo tin cu skirbi den bo buki di tarea.





## 7 Tarea varia

### 7a Rima

- Prome bo maestra/o ta lesa e rima.
- Bo ta scucha bon!
- Despues bo mes ta purba recita e rima.
- Bo por conta kico bo a recita?
- Awor hunto cu bo maestra/o bo ta purba memorisa e rima.

### Holoshi di wela

E holoshi di mi wela  
ta cana cococha  
mescos cu un cabrito  
cu pata herida.

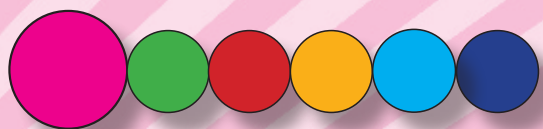
Tin dia ta manera  
e tin masha mal beis  
ora ta dies pa cinco  
e ta bati seis.

### Chiste

Paco ta bay Parke di Bestia.  
Na e muraya banda di e zebranan  
tin un borchì colga cu ta bisa:  
Muha. Nos a caba di verf.  
“Ata!”, Paco ta bisa,  
“mi no tabata sa cu ta verf nan  
ta verf e strepinan di un zebra.”







## 1 Scucha y papia

### Combersacion den kring

- Awe nos ta bay combersa den kring.
- Nos ta bay combersa tocante diferente sorto di buki.  
Tin hopi sorto di buki. Cada buki ta otro.  
Den klas nos ta uza diferente buki di scol.  
Bo a scucha hopi cuenta for di buki di storia.
- Cua sorto di buki mas bo conoce?
- Cua di e bukinan aki bo gusta mas?
- Bo por cumpra buki, pero bo por fia buki tambe.  
Na unda?

### Regla di combersacion

*Nos ta wak otro den cara ora nos ta conta algo.*

## 2 Mi por lesa

### E spoki chikito

“Mami, un djis aki ora mi bay drumi, mi por lesa un rato riba cama?”, Kaydie ta puntra.

“Sigur no, mi yiu”, Mama ta responde, “basta bo paga luz shet’or y mey.”

Kaydie a fia un buki di Ray.

Ray ta su amigo y e ta su bisña tambe.

“Bo por fia mi buki si, pero e ta un buki pa mucha homber”, Ray a bis’e.

“Kico bo kiermen?”, Kaydie a puntr’e.

“Wel”, Ray a respond’e,

“e ta un buki di un spoki y ya cu mucha muhe tin miedo semper ...”

Kaydie no a laga Ray caba di papia. Cu un cara hari el a ranca e buki for di su man.

“Nos lo wak ken tin mas miedo”, Kaydie a bis’e y cu e buki bou di su brasa el a core bay cas.

Riba cama Kaydie ta cuminsa lesa. E ta lesa e cuenta di un spoki chikito.

Un spoki masha special.

Un spoki cu bril.

Esaki no ta un bril normal.

No, cu e bril aki e spoki por wak precies den cua cas tin mucha.

Tur anochi e spoki ta zweef drenta camber di un mucha pa spant’e un tiki djis pa pret.

Kaydie su curpa ta coy ril.

Tur spanta e ta wak rond.

Tur bentana ta bon cera?

Kaydie ta tapa su cabes cu e laken.

E ta spera cu asina niun spoki no por mir’e.

Bou di e laken Kaydie ta sigui lesa. E cuenta tin hopi suspenso.

Tok, tok, tok.

Spanta Kaydie ta bula lanta.

E ta wak e porta di camber.

Ta e spoki ta bati riba e porta?

Yen di miedo Kaydie ta bay drumi atrobe.

E ta bolbe sconde bou di e laken.

Tok, tok, tok.

Kaydie no ta risca move mas.

Stijf di spanto e ta keda drumi bou di e laken.

*E cuenta ta continua.*



### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o a ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Kico Kaydie ta puntra su mama, prome cu e bay drumi?
2. Di ken Kaydie a fia un buki?
3. Kico Ray ta di Kaydie?
4. Kico Ray ta bisa Kaydie, ora cu Kaydie kier a fia e buki cerca dje?
5. Tocante kico e cuenta den e buki cu Kaydie ta lesa ta bay?
6. Dicon e bril di e spoki ta asina special?
7. Kaydie su curpa ta coy ril ora e lesa e storia. Kico e ta haci?
8. Kaydie tin miedo. Pero e ta sigui lesa toch. Dicon?
9. Kico Kaydie ta haci ora e tende nan bati riba e porta?
10. Bo ta kere cu ta mucha muhe so tin miedo?
11. Con bo ta kere e cuenta ta sigui?

**4 Vocabulario**

**Bus di buki Shon Shoco**

Mayra ta para na bentana.  
 “Mama”, e ta bisa contento,  
 “awe bus di buki Shon Shoco ta bin  
 nos scol.  
 Mi a lesa tur mi bukinan.  
 Mi ta entrega nan tur awe.  
 E ora ey mi por scoge buki nobo.  
 Mi gusta buki cu plachi di color.”

For di mainta e bus ta staciona  
 den cura di scol.  
 Cada klas ta haya turno pa bay  
 busca buki.  
 Tur mucha ta para den rij pa nan  
 drenta den Shon Shoco.  
 Nan ta drenta un pa un. Nan mester  
 scoge un otro buki.  
 E juffrouw di biblioteca ta yuda nan  
 cu pasenshi.  
 Porfin Mayra por drenta e biblioteca  
 riba wiel.  
 Mayra ta scoge tres buki nobo. Te  
 aki dos siman Shon Shoco ta bin na  
 nan scol atrobe.  
 Contento Mayra ta bay su cas.  
 Asina e yega su cas e ta cuminsa  
 lesa.  
 Lesa buki, dushi, yiu!



**Tarea 1**

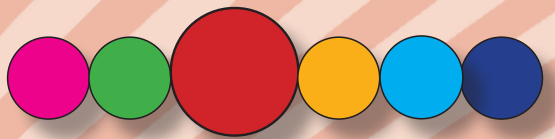
Kico bo ta mira?  
 Lesa e frase bou di cada plachi.  
 Busca e palabranan cu falta  
 den e rij akibou.  
 Skirbi e palabranan den bo buki  
 di tarea.

• biblioteca

• buki di bestia

• buki di chiste

• buki di cuen



2



Mi ta mira un ...

3



Mi ta mira un ...

5



Mi ta mira un ...

6



Mi ta mira un ...

### Tarea 2

Cua sorto di buki abo gusta lesa?  
Skirbi e contesta den bo buki di  
tarea.

### Tarea 3

Bo sa e contesta?  
Tur buki tin un kaft duro of moli.  
- Pakico un buki mester di un  
kaft?  
- Pakico tur buki tin un nomber?

## 5 Pensa bon

### 5a Kico bo ta yena?

- Den e frasenan akibou falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

Bo por scoge for di:

drenta – entrega – lesa – para – staciona – scoge

### Mayra ta cambia buki

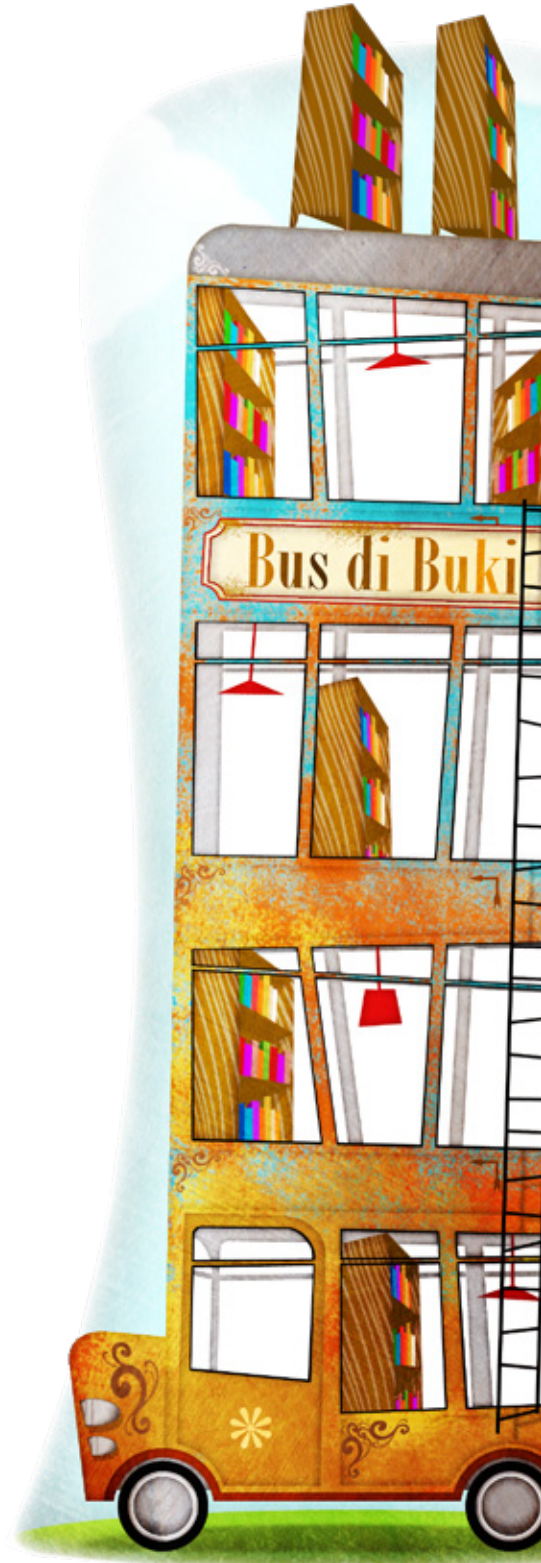
1. E bus di buki ta ..... den cura di scol.
2. Mayra ta ..... den e bus.
3. Tur mucha ta ..... den rij.
4. Mayra ta ..... su bukinan.
5. Depues e ta ..... tres buki nobo.
6. Mayra ta ..... e bukinan na cas.

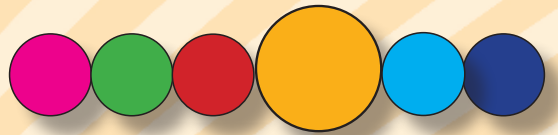
Bo por scoge for di:

bay – buki di prenchi – gusta – lesa –  
conta – sinta

### 5b Kenny gusta buki

1. Kenny no por ..... ainda.
2. Pero toch e ta ..... den e bus di buki.
3. Kenny ta ..... buki masha hopi.
4. Semper e ta scoge un .....
5. Anochi Kenny ta bay ..... den mama su scochi.
6. Mama ta ..... di e plachinan.





### 5c Cua buki bo por scoje?

- Tin hopi sorto di buki.  
Bo por lesa un dushi buki di cuenta  
of bo por lesa un buki pa haya sa algo.
- Lesa e frasenan akibou.
- Cua buki e muchanan tin cu scoje?



1. Shary kier sa con blenchi ta traha neishi.  
Den cua buki e mester wak?
 

A. <input type="checkbox"/> Den buki di bestia	C. <input type="checkbox"/> Den buki di deporte
B. <input type="checkbox"/> Den buki di cuenta	D. <input type="checkbox"/> Den buki di mata
2. Tom kier sa algo di wega di bala.  
Den cua buki e mester wak?
 

A. <input type="checkbox"/> Den buki di bestia	C. <input type="checkbox"/> Den buki di deporte
B. <input type="checkbox"/> Den buki di cuenta	D. <input type="checkbox"/> Den buki di mata
3. Tirza kier planta un mata di rosa.  
Den cua buki e mester wak?
 

A. <input type="checkbox"/> Den buki di bestia	C. <input type="checkbox"/> Den buki di deporte
B. <input type="checkbox"/> Den buki di cuenta	D. <input type="checkbox"/> Den buki di mata
4. Renny kier lesa e cuenta di Duimsito.  
Den cua buki e mester wak?
 

A. <input type="checkbox"/> Den buki di bestia	C. <input type="checkbox"/> Den buki di deporte
B. <input type="checkbox"/> Den buki di cuenta di hada	D. <input type="checkbox"/> Den buki di mata

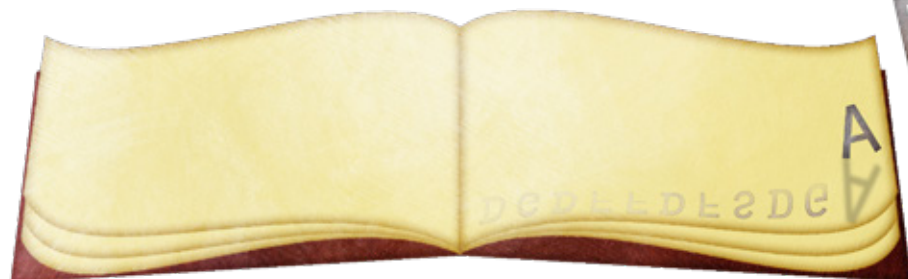
## 6 Skirbi bon

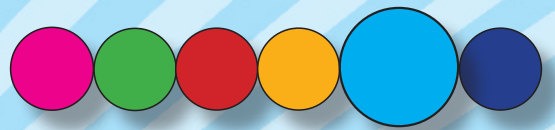
### 6a Con e palabra mester ta?

- Den weekend algun letter a bula sali for di e bukinan na scol.
- Bo kier sa kico a pasa?
- Lesa e cuenta akibou.
- Bo mester completa algun palabra si, pasobra nan falta letter.
- Traha e tarea aki den bo buki di tarea.

### E aventura di e letternan

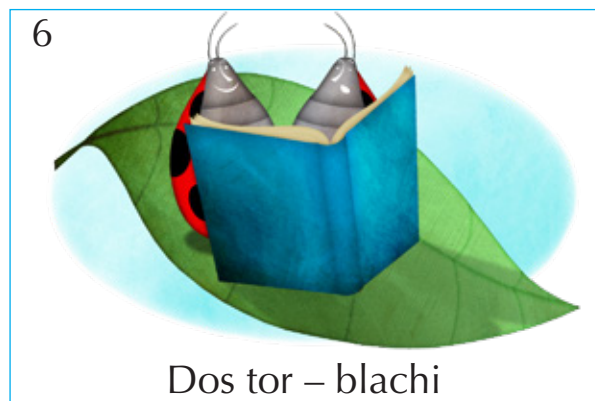
1. Den week...nd algun letter a dicidi di bay dal un k...ro.
2. Nan a fada di ta den bu...i so.
3. Nan luga a keda bash....
4. Dialuna ma...nta juffrouw no por a lesa cu...nta.
5. Tabata falta hopi l...tter.
6. E muchanan no por a traha tar...a.
7. Tabata fa...ta letter.
8. Tur hende tabata man na cab...s.
9. Y e lett...rnan?
10. Nan tabata sinti falta di j...ffrouw.
11. Nan tabata sinti falta di e mu...anan.
12. P'esey ano...i ora tur mucha tabata drumi, tur letter a bula bay bek den buki.





### 6b Bo por traha un frase bunita?

- Wak e plachinan bon.
- Bo por traha un frase cu ta bisa algo di cada plachi?
- Uza e palabranan cu ta para bou di cada plachi.
- Skirbi tur frase den bo buki di tarea.



### 1 Scucha y papia

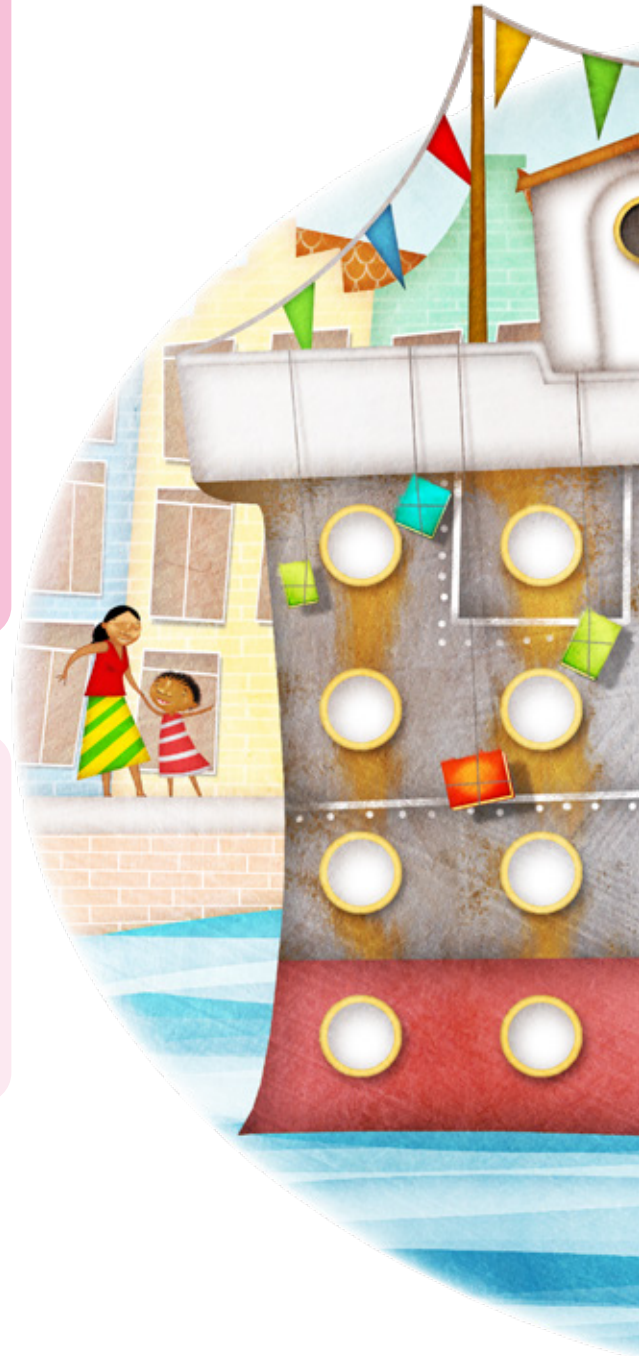
#### Boto di Buki

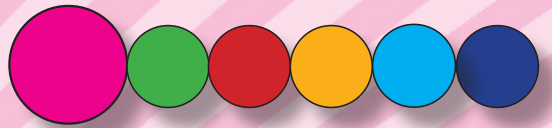
Lia cu Mama ta na Playa.  
Nan ta cana riba waf.  
“Wak aya, Lia”, Mama ta bisa,  
“bo ta mira e boto grandi ey?  
Eyriba nos ta bay.”

Lia no por kere su wowonan.  
Ta un boto tur dorna.  
“Ta un boto di buki, Mama”,  
e ta bisa contento.

Kico Lia lo mira den e boto?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu bo maestra/o ta haci awor.





## 2 Mi por lesa

*Continuacion di e cuenta*

### E spoki chikito (2)

Kaydie ta tende e porta di su camber habri.

Stap, stap, stap.

Ta e spoki ta cana den su camber?

Ta e spoki a bin cerca dje awe?

Kaydie ta cera su wowonan duro duro.

E ta tembla manera bara berde.

“Ey, Kaydie”, e ta tende diripiente.

“Ta kico bo ta haci bou di e laken?

Ta miedo di spoki bo tin?”

No ta stem di Mami esey?

Kaydie ta habri su wowonan.

Pocopoco e ta kita e laken.

Ta Mami!

Ta Mami ta para banda di su cama.

“B’a kere ta un spoki mi ta?”

Mami ta puntra na harimento.

“Con Mami por sa?”

Kaydie ta puntra straña.

“Ma!”, Mami ta bisa,

“no ta lesa bo kier lesa e buki di spoki di Ray?

Ray su mama a conta mi cu Ray

tampoco no por a drumi ayera anochi.

E tambe tabatin miedo di spoki.”

“Ahan!”, Kaydie ta bisa, “muchu homber tambe sa tin miedo anto?”

“Ma ta claro”, Mami ta bisa.

“Kico b’a kere, cu ta mucha muhe so sa tin miedo?”

Kaydie ta sacudi cabes cu si.

Mama ta hari.

“No, damita”, Mami ta bisa, “no ta asina.

Ray tabatin mes tanto miedo cu bo. Pero boso no mester tin miedo.

Spoki no ta existi.

Bay drumi dushi awor, mi yiu.”

Kaydie ta pone e buki riba e mesita di anochi.

Mañan mi ta haya Ray si, e ta pensa.

Mi ta bay disfrasa na spoki pa mi spant’e un tiki.

Cu un sonrisa riba su cara Kaydie ta pega soño.



### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

#### Pregunta

1. Kico Kaydie ta pensa ora e tende porta di su camber habri?
2. Ta ken ta puntra Kaydie kico e ta haci bou di e laken?
3. Kico Kaydie ta haci ora e tende e stem di Mami?
4. Con Mami por tabata sa cu Kaydie tabata sconde pa e spoki?
5. Kico e mama di Ray a conta e mama di Kaydie?
6. Ray tabatin mes tanto miedo cu Kaydie? Splica bo contesta.
7. Kico mama di Kaydie ta bisa pa kita miedo di Kaydie?
8. Kico Kaydie ta haci prome cu e bay drumi?
9. Kico Kaydie ta bay haci mañan?
10. Abo ta kere cu spoki ta existi?



## 4 Vocabulario

### Kabouter Pumpi

Bo a yega di mira un kabouter?  
Cu su bonechi cu punta cora? No?  
No bira tristo.

No ta abo so no a yega di mira  
kabouter.

Masha tiki hende a yega di mira nan.  
Ami si a yega di mira un kabouter un  
biaha.

Su nomber ta Pumpi.

Pumpi ta un kabouter mucha muhe.

Un dia Pumpi a sali for di cas su so.

No ta cos cu kabouter sa haci.

Semper nan ta cana hunto.

Pumpi a sali for di su cas den palo

cana stret bay camber di Yasir.

Yasir tin hopi buki.

Buki yen di preñchi.

Ta buki Pumpi kier a bay lesa.

Ningun kabouter no a mira Pumpi.

Nan a busca tur caminda.

Ora nochi a cera, porfin nan a haya  
Pumpi.

Bo no por rey nunca na unda e  
kabouter malucu tabata.

E tabata riba un reki di buki,  
morto na soño cu su bonechi  
cora banda di dje.



Mi ta na un ....



Mi ta para riba un ....

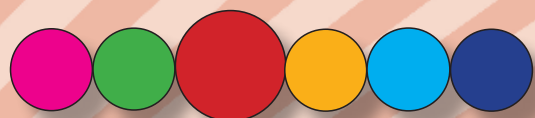
### Tarea 1

Unda Kabouter Pumpi ta para?  
Les a frase bou di cada plachi.  
Busca e palabra den e rij akibou.  
Skirbi e palabranan den bo buki di  
tarea.

• cashi di buki

• libreria

• mercado di buki



**Tarea 2**

Pa kico bo ta uz'e?

- Mi ta uza un cashi di buki, un reki of un planki di buki pa ...
- Skirbi e frase den bo buki di tarea.

**Tarea 3**

Yena e palabra corecto

Scoge for di e dos palabranan aki: nobo – segunda mano

- Na un mercado di buki mi ta cumpra buki ...
- Den un libreria mi ta cumpra buki ...

• reki di buki

• stand di buki

• planki di buki

### 5 Pensa bon

#### 5d Yena e palabra corecto

- Den cada frase akibou falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

Bo por scoge for di:

bisa – hunga – canta – conta – scucha

1. Bo ta ... un chiste.
2. Bo ta ... un cuenta.
3. Bo ta ... un rima.
4. Bo ta ... un cantica.
5. Bo ta ... un comedia.



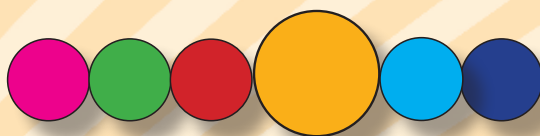
#### 5e Kico bo ta yena?

Bo por scoge for di:

buki di bestia – buki di charada – buki di chiste  
buki di prenchi – buki di spoki

1. .... ta skirbi pa bo curpa coy ril .
2. .... ta skirbi pa bo hari barica yen.
3. .... ta skirbi pa bo siña algo di bestia.
4. .... ta skirbi pa bo kibra cabes.
5. .... ta skirbi pa bo wak plachi y traha cuenta.





**5f Mi ta traha un alfabet**

- Bo ta mira Kabouter Pam?  
Awe bo ta bay haci algo masha special.  
Bo ta bay traha un alfabet di kabouter.
- Wak den bo buki di tarea.
- Na cada letter bo ta pensa algo cu kabouter Pam por haci.



*Hacie asina:*

Letter	Kabouter Pam ta ...
a	actua
b	balia

- Sigui asina cu e otro letternan di alfabet (cu excepcion di j, ñ, q, x).

**5g Pensa number**

- E bukinan akibou no tin number ainda.  
Pensa un bunita number pa e bukinan.
- Skirbi e number (titulo) den bo buki di tarea.



## 6 Skirbi bon

### 6c Lesa y skirbi

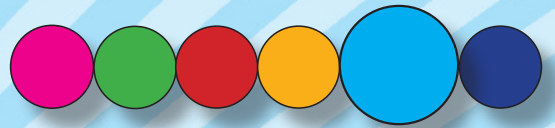
- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan color blauw nechi y sin fout den bo buki di tarea.

Mainta mi ta lanta seis or.  
Prome mi ta skeiro djente.  
Despues mi ta bay baña.  
E awa sa ta friu si.  
Riba mesa tin pan cu keshi.  
Ta trempan ainda,  
mi ta lesa un cuenta un rato.  
Mi gusta lesa buki.  
Djey Papi ta hiba mi scol.

### 6d Dictado

- Awor bo ta bay scucha un dictado.
- Bo maestra/o ta ripiti e palabra cu abo mester skirbi.





### 6e Tres rij

- Traha tres rij den bo buki di tarea:
- un rij cu tur palabra cu: ie
- un rij cu tur palabra cu: ey
- un rij cu tur palabra cu: ei

peishi, beis, dies, fiel, batrey, leifi, cabey, rey, miedo, pabien, peik, hadrey

ie	ey	ei

### 6f Wak bon! Kico bo tin cu yena?

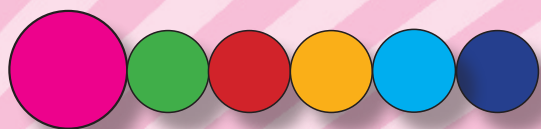
- Yena e letternan cu falta.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.



sc sn sp st

...ik	...of	...ep
...alchi	...echi	...iel
...oma	...eilo	...orkel
...ada	...anta	...inki





## 1 Scucha y papia

### Combersacion den kring

- Awe nos ta bay combersa den kring.
- Nos ta bay combersa tocante buki cu bo tin na cas.
- Ki sorto di buki bo gusta lesa? Dicon?
- Con bo ta scoge un buki pa bo lesa? Bo ta wak e titulo of bo ta wak e plachinan den e buki prome?
- Bo kier conta algo di e cuenta of di e buki cu bo a gusta mas?

### Regla di combersacion

*Nos no ta rabia, si tarda pa nos haya turno.*



## 2 Mi por lesa

### Andy ta skirbi un buki

“Ki sorto di buki bo ta lesa, Papi?”,  
Andy ta puntra.

“Un buki cu hopi cuenta”, Papi ta  
contest’e.

“Pero e buki parce mi laf, Papi”,  
Andy ta bis’e.

“Den e buki no tin niun plachi.”  
Papi ta hari.

“Den buki di hende grandi no  
sa tin mucho plachi”, e ta splica  
Andy.

“Mm”, Andy ta bisa, “ami lo hacie  
otro. Si ami skirbi un buki, mi lo  
pone hopi plachi den dje.”

“Papi”, Andy ta bolbe puntra,  
“cuanto aña bo mester tin pa bo por  
skirbi un buki?”

“Tur hende por skirbi un buki”,  
Papi ta respond’e.

“Mucha tambe por?”, Andy ta puntra  
straña.

“Mucha tambe”, Papi ta contesta.

“Anto mi ta bay skirbi un buki  
mesora”, Andy ta bisa contento.

“Papi, mi por skirbi e buki cu  
computer?”

“Ta bon”, Papi ta bisa, “pero no  
mishi cu e printer si.

Ora bo ta cla, bo ta yama mi.

E ora ey mi lo print bo cuenta pa bo.”



Mesora Andy ta bay sinta na e mesa  
di computer.

E ta type henter merdia.

“Mi ta casi cla, Papi”, Andy  
ta bisa despues di basta rato.

“Papi por print e cuenta pa mi?  
Mi falta e plachinan y e kaft ainda.”

“Pero nos por hinca plachi den e  
cuenta cu computer tambe”, Papi ta  
bisa.

“No, Papi”, Andy ta contest’e,  
“mi mes kier pinta e plachinan pa  
mi buki y mi mes kier traha e kaft  
tambe.

E ora ey mi buki lo keda mas  
original.”

“Bo tin tur rason di mundo”, Papi ta  
bisa. “Con bin mi mes no por a pensa  
esity?”

Andy ta pinta, e ta kleur, e ta corta y  
e ta plak.

Ora pa ora e buki ta bira mas y mas



bunita. Banda di seis or e ta coy e nietmashin.

“Pff... mi buki ta cla!”, e ta bisa alivia.

“Bo ta laga mi wak e buki?”, Papi ta puntr’e ansiosamente. Cu un cara di orguyo Andy ta duna Papi e buki.

“Bon trabou, fantastico, Andy!”, Papi ta elogi’e.

“Wak, bo nomber ta riba e kaft. Ta asina mester ta, pasobra ta abo a skirbi e cuenta.

Awor bo ta un autor di berdad mes.”

Cu un cara radiante Andy ta bisa: “E buki ta pa bo, Papi.

Ya bo no tin nodo di lesa buki laf sin plachi mas.”

“Danki, mi yiu”, Papi ta bisa.

“Nunca mi no a yega di mira un buki asina bunita. Mi ta bay les’e umbes.”

“Dia mi bira grandi mi ta skirbi hopi mas buki pa Papi”, Andy ta bisa.

Feliz y contento e ta cana bay.

### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les’e.
- Bo a compronde e cuenta?

#### Pregunta

1. Ki sorto di buki Papi ta lesa?
2. Dicon Andy no gusta Papi su buki?
3. Kico Andy ta bisa su tata, ora cu su tata cont’e cu buki di hende grandi no sa tin hopi plachi?
4. Kico Andy ta haci e merdia ey?
5. Dicon Andy no kier pa Papi hinca plachi di computer den su buki?
6. Kico Papi ta bisa Andy ora Andy dun’e e buki?
7. Pa ken Andy a skirbi e buki? Dicon?
8. Kico Andy kier haci dia e bira grandi?
9. Con ta yama un hende cu ta skirbi buki?
10. Abo kier skirbi un buki? Dicon si of dicon no?

**4 Vocabulario**

**Buki perdi**

*Pam ta cana pariba pabou.*

*E ta wak aki, wak aya.*

*Pumpi ta para hari den su barba.*

Pumpi: Pam, kico bo ta haci?

Pam: Ta mi buki mi ta busca.

Pumpi: Abo? Abo no sa perde nada.  
Ta con por ta?

Pam: Mi no sa, ma el a cria pia si.

Pumpi: Bo mester cuida bo bukinan bon.

Pam: Mi sa, mi sa, ta un hende mester a cog'e.

Pumpi: Ami no a coy nada.

Pam: Ta abo sa haci e weganan ey.

Pumpi: Pero e biaha aki si no ta ami.

Pam: Laga mi mira bo mannan.

Pumpi: Wak, mi no tin nada.

Pam: Ta dicon bo ta tene un man tras di bo  
lomba anto?

Laga mi mira tur dos pareu.

Pumpi: Ay no, Pam, bo ta mucho sabi.

Ata bo buki.

Pam: Hahaha, mi a mira masha ora cu t'abo tin e.  
Tin un spiel bo tras.

1

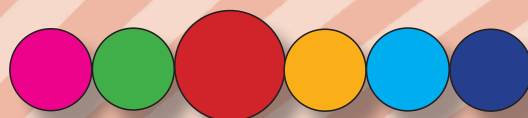


Mi ta mira un ...

5



Mi ta mira un ...



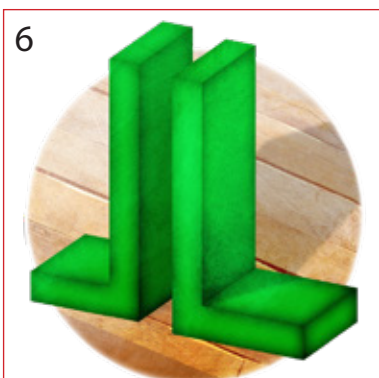
Mi ta mira un ...



Mi ta mira cu mi buki tin un ... y un ...



Mi ta mira ...



Mi ta mira un par di ...



Mi ta mira un ...



Mi ta mira hopi ...

### Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabranan cu falta.  
Nan ta bou di e ehercicio.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

### Tarea 2

Pa kico bo ta uz'e?

- Mi ta uza un marcapagina pa ...
- Mi ta uza un stand di buki pa ...
- Mi ta uza un co'i wanta buki pa ...
- Skirbi e frasenan den bo buki di tarea.

• autor

• revista

• stand di buki

• titulo

• co'i wanta buki

## 5 Pensa bon

### 5h Bo ta corda ainda?

- Tur frase ta cuminsa cu un mayusculo.
- Na final di un frase tin un punto of signo di pregunta.
- Lesa e frasenan akibou.
- Bisa cua frase den cada grupo ta diferente di e otro frasenan.

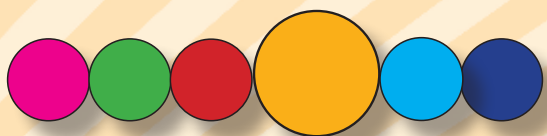
1. Mayra ta lesa un buki di Nanzi.
2. El a fia e buki na bus di buki?
3. Kenny tambe a bay bus di buki.
4. El a fia un buki di prenchi.

1. Bo kier skirbi un buki?
2. Kico bo mester pa skirbi un buki?
3. Den un buki mester bin plachi?
4. Andy a skirbi un buki bunita.

1. Na scol nos tin festival di buki.
2. Nos ta bay lesa hopi buki.
3. Un autor ta bin conta di su buki.
4. Bo tambe gusta lesa buki?

1. Ayera Lia a bay na e boto di buki.
2. Cu ken Lia a bay na e boto di buki?
3. Unda Lia a bay scucha un cuenta?
4. Kico Lia a haya como regalo?





### 5i Coregi frase

- Lesa e frasenan akibou.
- Na final di tur frase falta un punto of un signo di pregunta.
- Pone e punto of signo di pregunta cu falta.
- Skirbi e frasenan den bo buki di tarea.

1. Lesa buki ta dushi
2. Cua buki bo gusta lesa mas
3. Ami gusta lesa cuenta di Nanzi
4. Nanzi semper ta haci cos pret
5. Mi ruman gusta lesa buki di chiste

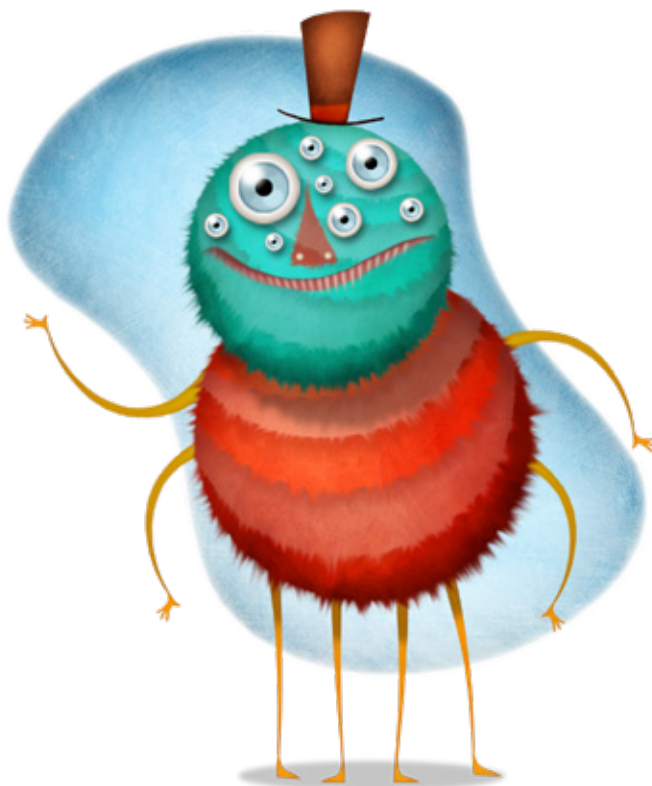
### 5j Cua palabra bo ta scoje?

Bo por scoje for di:

certificado di regalo – gana – gusta – kier – cumpra – lesa – participa

### Premio

1. Mel ... lesa buki.
2. E ta ... buki hopi bon.
3. El a ... un premio.
4. El a haya un ... .
5. E kier bay ... un buki.
6. Otro aña e kier ... atrobe.
7. Mel ... bolbe gana premio.

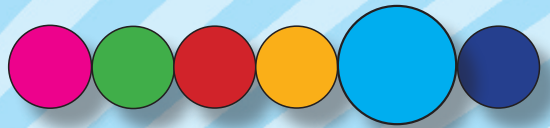


## 6 Skirbi bon

### 6g Un cuenta

- Wak e buki akibou.  
E buki no tin number of titulo.
- Pensa un titulo pa e buki.
- Bo sa kico a pasa?
- Tur e blachinan di e buki a bula bay.  
Kico e cuenta den e buki aki lo a trata?
- Skirbi algun palabra cu tin di haber cu e cuenta.
- Traha frase cu e palabranan cu bo a skirbi.
- Uza e frasenan awor pa skirbi e cuenta riba un blachi.





### 6h Traha un buki

- Ya bo a skirbi un cuenta.  
Awor bo ta bay traha un buki cu e cuenta.
- Prome bo ta bay traha ilustracion pa bo cuenta.
- Despues bo ta traha un bunita kaft.
- Skirbi e titulo di e cuenta riba bo kaft.
- Abo ta e autor. Ta abo a skirbi e cuenta. Anto, bo tin cu skirbi bo nomber tambe riba e kaft.
- Ora bo caba cu tur esey, bo ta laga bo maestra/o niet e blachinan na otro. Awor bo buki ta cla.



### 6i Cua palabra tin para akibou?



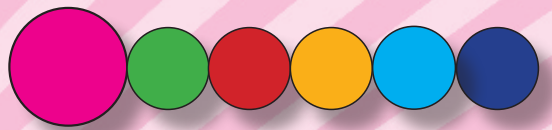
+ boyo = p.....



+ friu = p.....

- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.





## 1 Scucha y papia

### Danny ta haya un lift

Danny ta cana bay cas.

E tin su tas duro teni.

Awe na scol el a fia un buki.

E buki ta nobo nobo.

Juffrouw a bisa nan pa cuida e buki.

Danny a hinca e buki den su tas.

E ta cuida su tas hopi bon.

Su amigo Renzo ta pasa riba su bais.

Danny ta haya un lift.

Pero kico ta pasa ora Renzo ta hop su bais?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu bo maestra/o ta haci awor.

## 2 Mi por lesa

### Kira ta haya un bril

Kira ta haya un bril.

Ayera Mama a bay dokter di wowo cu Kira, pasobra Kira no por lesa bon.

Na dokter Kira mester a lesa hopi letter.

E letter grandinan Kira por a lesa bon, pero e letter chikitonan Kira tabatin problema pa lesa.

“Cua optica nos ta bay, Mama?”, Kira ta puntra.

“Esun banda di wela su cas”, Mama ta contest’e.

“E optica ey tin bril bunita pa mucha.”

Den e optica Kira ta wak masha hopi reki cu bril.

Bril di tur sorto di colo y di tur sorto di forma.

Kira ta pas un bril tras di otro.

E por wak su mes den spiel.

Prome e no por dicidi

cua bril ta esun mas nechi. Pero diripiente Kira su wowonan ta cay riba un bril ros.

“Mama, e bril ey mi kier”, Kira ta bisa contento.

“E bril ey mi ta haya esun mas bunita.”

“Bo ta sigur?”, Mama ta puntr’e.

“Corda bon cu bo mester bisti e bril tur dia.”

“Si, Mama”, e ta bolbe bisa.

“Mi ta sigur, ta e bril ros ey mi kier.”

Kira no ta haya e bril pa bay cas cu ne mesora.

E mester warda un siman.

E dianan no kier pasa lihe pa caba.

“Awe nos por bay busca e bril?”,

Kira ta puntra tur dia.

“No, mi yiu”, Mama ta bis’e,

“diaranson numa e bril ta keda cla.”

Despues di un siman porfin e dia a yega.

Contento Kira ta bay optica cu su Mama.

Un señora amabel ta yuda nan.

E ta pone e bril na Kira su cara.

“E bril aki si ta keda bo bon!”, e señora ta bisa.

“Masha bunita mes!”, Mama tambe ta confirma.

Contento Kira ta wak den spiel.

Pero diripiente su cara ta bira serio.

“Con mi tin cu haci awor na scol?”, e ta puntra preocupa.

“Mi no por hunga mas cu mi amigonan?”

“Kico bo kiermen, Kira?”, Mama y



e señora ta puntra straña.

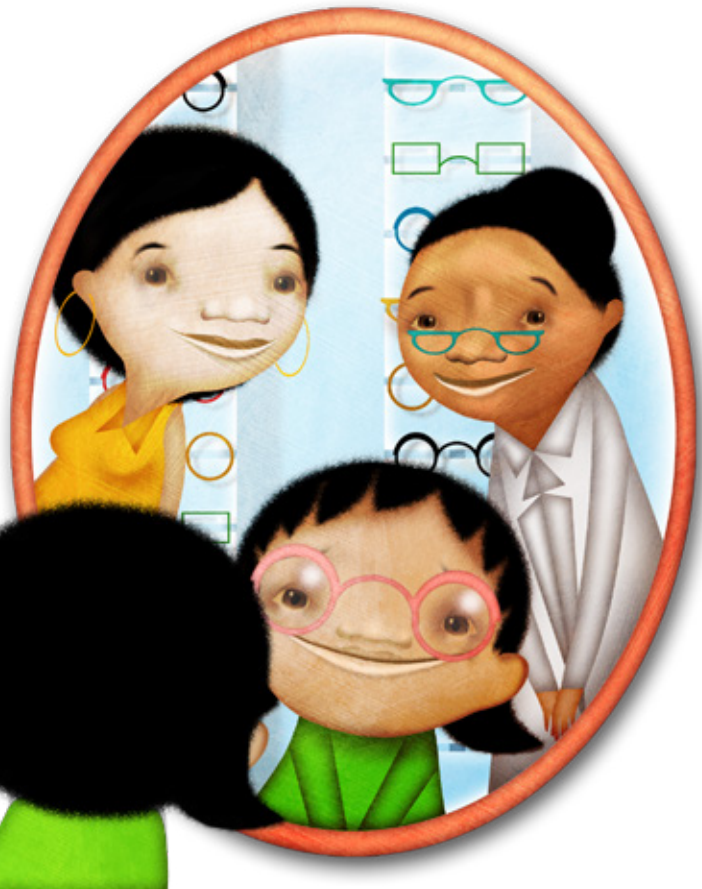
“Sigur cu bo por hunga cu bo amigonan.”

“E bril no ta kibra si e cay?”, Kira ta puntra.

“No, mi amor”, Mama ta bisa cu un sonrisa.

“E bril no ta kibra dje lihe ey. E ta un bril traha special pa mucha.” Trankilisa Kira ta bisa: “Mama sa, mi ta mira tur cos hopi bon awor. Mi ta mira hasta un plooï banda di Mama su wowo.”

“Mir’aki, mucha”, Mama ta bisa na harimento. “Laga nos ban cas lihe, prome cu bo mira mas cos.”



### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les’e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Dicon Kira mester haya un bril?
2. Cua optica Kira ta bay cu Mama?
3. Ki sorto di bril Kira ta mira na e optica?
4. Cua bril Kira kier?
5. Kico Mama ta bisa Kira ora el a caba di scoge su bril?
6. Ki dia Kira su bril ta keda cla?
7. Dicon Kira a bira un tiki serio ora el a pas su bril?
8. Kico Mama y e señora ta bis’e?
9. Kico Kira ta bisa Mama, prome cu nan bay cas?
10. Kico Mama ta respond’e?
11. Kico ta e diferencia entre un dokter di wowo y un optica?
12. Kico ta e diferencia entre un bril di bista y un contactlens?

## 4 Vocabulario

### Shon Giraf ta lesa cuenta

Shon Giraf tin gana di lesa buki awe.

E ta scoge un buki di cuenta

for di e cashi di buki.

Pero, hepa, ta kico esey?

E no por lesa niun letter bon.

Shon Giraf ta bay dokter di wowo.

E dokter mester subi riba un trapi largo pa e test wowo di Shon Giraf.

“Bo ta haya un bril di bista,

Shon Giraf”, e dokter ta bis’e.

Shon Giraf ta bay cas contento.

Cu un bril si e por lesa bon.

Mesora e ta invita tur bestia di bario.

Nan tur ta bay sinta den un kring.

“Ki sorto di cuenta boso kier scucha?”, Shon Giraf ta puntra nan.

“Mi tin cuenta di hada, cuenta di Nanzi y cuenta di bestia.”

Wiwi Vruminga ta hisa su man.

“Ami kier scucha un cuenta di Nanzi”, e ta bisa.

“Sigur, no!” Shon Giraf ta respond’e.

Shon Giraf ta bisti su bril y e ta lesa e cuenta.

Tur bestia ta scucha cu atencion.

Ora e cuenta caba, nan tur ta bati man.

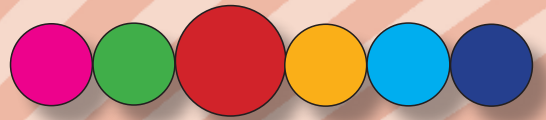


• bril di bista

• bril di solo

• carchi cu letter

• dokter di wowo



### Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabranan cu falta. Nan ta den e rij akibou.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

### Tarea 2

- Bo a yega di bay un optica? Kico bo a mira?
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

### Tarea 3

Pa kico bo ta uz'e?

- Cu un bril di bista bo por ...
- Cu un bril di solo bo por ...
- Cu contactlens bo por ...
- Den un estuche di bril bo por ...
- Cu un loep bo por ...

- Skirbi tur frase den bo buki di tarea.

• estuche di bril

• contactlens

• loep

• optica

## 5 Pensa bon

### 5k Cua palabra bo ta yena?

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

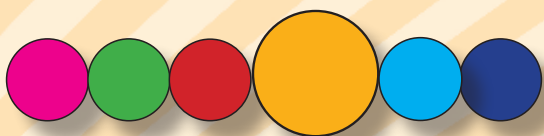
Bo por scoge entre:

bril di bista – bril di solo – dokter di wowo – estuche di bril  
carchi cu letter – contactlens – optica

### Bisti bril

1. Si bo no por mira bon, bo tin cu bay un ...
2. Dokter a laga Shon Giraf lesa for di un ...
3. Dokter a bis'e: "Bo no por mira bon, Shon Giraf. Bo ta haya un ..."
4. Bo por cumpra e bril na un ...
5. Bo mester warda bo bril den un ...
6. Hende cu no kier bisti bril, por uza ...
7. Si bo kier cana den solo, bo por bisti un ...





### 5l Busca palabra cu parce otro

- Lesa e frase bon.
- Scoge e palabra(nan) cu bo por uza na luga di e palabra(nan) cursiva den e frase.
- Skirbi e palabra(nan) cu ta pas cu otro den bo buki di tarea.

Bo por scoge for di e siguiente palabranan:

**animo pa – buki di prenchi – planki – cuenta di strip – storia**

1. Hopi mucha gusta scucha *cuenta*.
2. Otro tin *gana di* lesa buki nan mes.
3. Tirza gusta wak *buki di plachi*.
4. Yasir gusta lesa *comics*.
5. Den bus di buki tin *reki* yen di buki.

- Sigui na mesun manera.

Bo por scoge for di e siguiente palabranan:

**move bay bin – bira – buta – scapa – wanta**

1. Na e plenchi bo tin cu *lora*.
2. Biento ta laga e palonan *zwaai*.
3. Mi ta *tene* e porta.
4. Bo a *salba* mi.
5. *Pone* tur cos na nan luga.



## 6 Skirbi bon

### 6j Carchi pa bus di buki

Kabouter Pumpi gusta lesa.

P'esey e ta bay bus di buki.

E kier fia buki.

Pa bo fia buki bo mester di un carchi.

Riba e carchi ta bin bo potret, bo number  
y bo adres.

- Abo por yuda kabouter Pumpi?  
Bo por yena su carchi pa bus di buki?
- E potret bo por pinta acerca.
- E adres bo mes por inventa.
- Riba e carchi bo ta skirbi tambe  
ki sorto di buki Pumpi gusta lesa.
- Traha e tarea aki den bo buki di tarea.



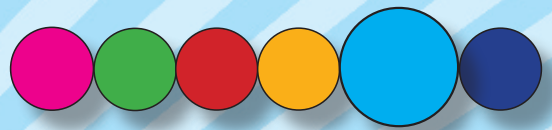
Potret

Number: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Mi gusta lesa: \_\_\_\_\_





## 7 Tarea varia

### 7a Busca palabra cu ta contrario na otro

- Lesa e cuenta cortico akibou.
- Busca den e palabranan akibou cua ta esun contrario na e palabra cursiva.
- Skirbi e frase cu e palabra nobo den bo buki di tarea.

bou di – dificil – laf – largo – sin – ningun

### Buki contento

1. Mi ta un buki *interesante*.
2. Yen di cuenta *cortico*.
3. Nan ta *facil* tambe.
4. Mucha ta lesa mi *cu* smaak.
5. Mi ta drumi *riba* mesa.
6. Aki *tur* mucha ta pasa wak mi.

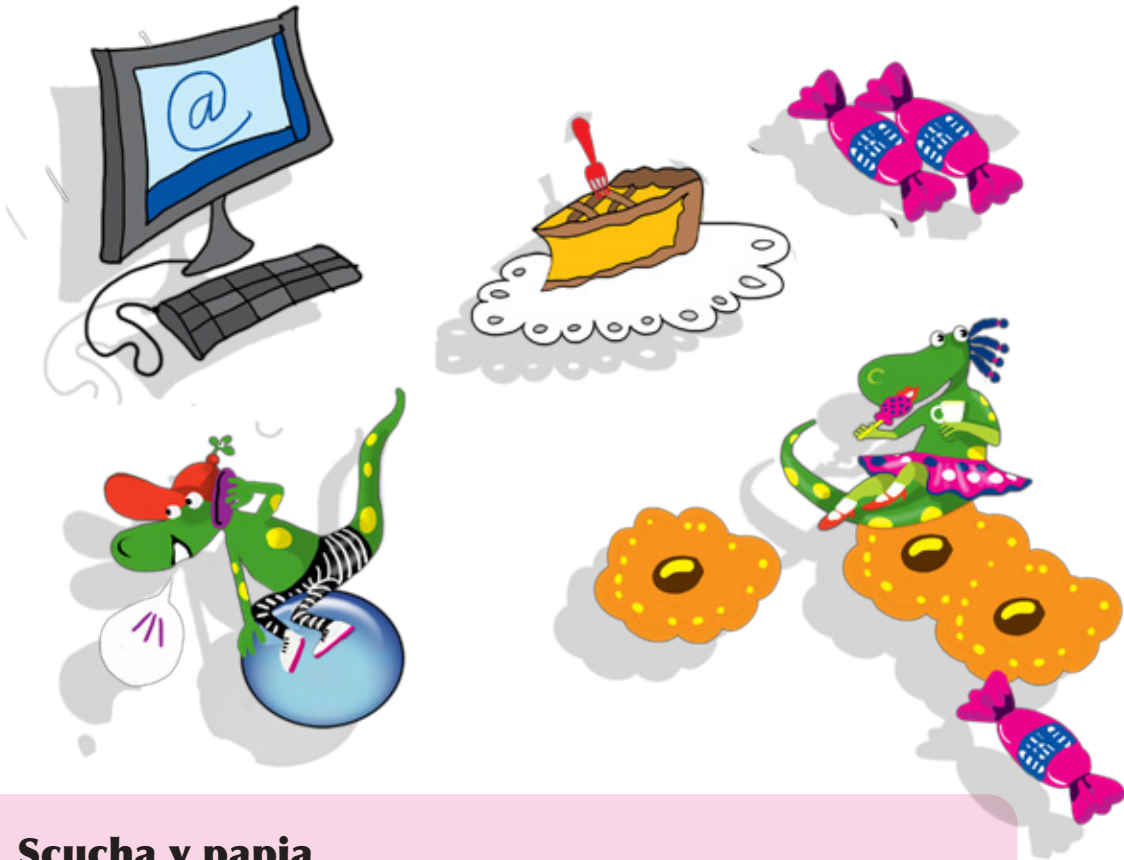
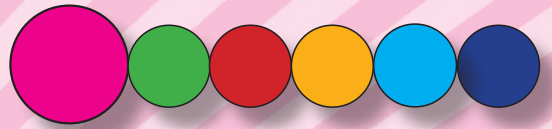
### 7b Puzzel

- Lesa e frase y pensa e palabra.
- Skibi e palabra den bo buki di tarea.
- Den e hokinan **blauw** **cla** bo por lesa un palabra di ariba bay abou.
- E palabra ta ...



1					1. Bo ta scop e mand'e gol.
2					2. Bo ta pon'e den te of den koffie.
3					3. Un djente den bo boca.
4					4. Parti di cara.





## 1 Scucha y papia

### Combersacion den kring

- Awe nos ta bay combersa den kring.
- Nos ta bay combersa tocante propaganda.  
Tin hopi sorto di propaganda.  
Tin propaganda na radio, na television, den corant y den revista.
- Ki sorto di propaganda bo gusta mas? Dicon?
- Ki sorto di propaganda bo mama y tata gusta mas?
- Bo por imita e propaganda cu bo mes gusta mas?
- Ki sorto di propaganda bo no gusta? Dicon no?

### Regla di combersacion

*Si nos no ta compronde otro, nos ta pidi splicacion.*



## 2 Mi por lesa

### Laika

“Mami, Mami”, Jasmin cu Mark ta grita.

“Mami, wak kico nos a haya den cura.”

Mama ta sinta dilanti di computer. E ta lesa su mail.

“Mami”, Jasmin ta bolbe bisa, “wak no!” Mami ta bira su cara.

Jasmin cu Mark ta para den porta di sala.

Jasmin tin un cacho chikito den su brasa.

Un cacho preto preto cu un mancha maron banda di su nanishi.

“Lief no, Mami?”, Jasmin ta bisa, “nos por keda cu ne?”

Mami ta cuminsa hari.

E ta pasa man riba e lana suave di e cacho chikito.

“E cacho ta pret”, e ta bisa cu un smile riba su cara.

“E ta un tekkel.

Mi ta kere cu el a bay dal un keiro y a perde caminda.

Casi sigur su doño lo ta buscando e tur caminda.

E lo ta hopi tristo cu e no por haya su bestia.

Ta p’esey nos no por keda cu ne.”

“Ay, no”, Jasmin ta bisa un tiki desapunta.

“Con nos por haya e doño di e cacho, Mami?”, Mark ta puntra.

“Nos no sa number di e doño ni number di e cacho tampoco.”

“Esey ta berdad”, Mami ta respond’e.

“P’esey mi ta bay saca un potret di e tekkel.

E potret ta bini riba un poster chikito.

E poster ey nos tin cu copia.

Despues nos ta plak e tur caminda.

Den supermercado, na showcase di diferente tienda y den bario.

Tambe mi ta pone e cacho su potret riba internet.

Podise e doño ta mira un di e posternan ey of e ta lesa riba internet cu nos a haya su cacho.”

“Kico ta pasa si niun hende no bin busca e cacho?

Nos por keda cu ne?”, Jasmin ta bolbe puntra.

Mami ta suspira.

“Lo mi pens’e”, e ta bisa.

“Laga nos cuminsa traha riba e poster awor.”

*E cuenta ta continua.*





### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Kico Jasmin cu Mark a haya den cura?
2. Bo por describi e cacho?
3. Ki sorto di cacho e ta?
4. Jasmin kier keda cu e cacho.  
Kico Mami ta bis'e?
5. Kico Mami, Jasmin y Mark ta bay traha?
6. Na unda nan ta bay pega nan?
7. Na unda mas Mami ta pone potret di e cacho chikito?
8. Kico Mami ta responde Jasmin ora e bolbe puntra, si nan por keda cu e cacho?
9. Pakico ta importante pa un cacho tin un banchi cu su nomber y adres riba dje?
10. Si abo haya un cacho cu a perde caminda, kico abo lo haci prome?



**4 Vocabulario**

**Tanchi app**

Piep piep, piep piep.  
Tanchi Milva ta bula coy su tas.  
Ayayay, ta unda su celular ta?  
E ta te den bom di su tas.

Tanchi Milva ta lesa su sms.  
E ta hari te lora abou.  
Despues e mes ta manda un app.  
Despues atrobe ta zona piep piep.

Tanchi Milva ta bisa cu ta dushi  
pa skirbi y pa lesa mensahe.  
Bo por pasa un noticia lihe.  
Of pidi un amiga pa bay cine cu bo.

Anto bo sa kico ta pret?  
Bo por skirbi pp en bes di papia.  
Bo por skirbi tbt en bes di tabata.  
Mi tambe ta bay hacie.  
Pero no na scol.  
Mi no kier strepi cora.  
Abo tmpe (tampoco),  
n' ta berdad?



**Tarea 1**

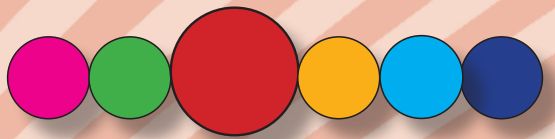
Con bo por comunica?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabranan cu falta.  
Nan ta den e rij aki abou.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.

• babyphone

• celular

• computer



2



Tur hende ta tende mi bon,  
si mi uza un ....

3



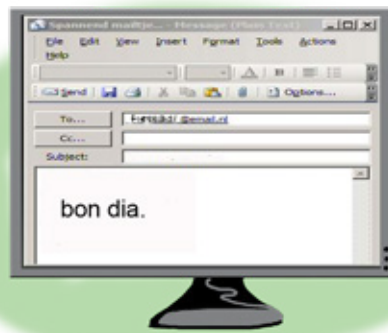
Den e camber di baby tin un ...

5



Tanchi ta manda un app cu su ...

6



Cu nos computer mi ta manda  
un ... pa wela.

### Tarea 2

Bo sa e contesta?

- Ki ora bo ta uza un microfon y ki ora bo ta uza un megaphone?
- Pakico mami ta uza un babyphone?



### Tarea 3

Cua palabra falta den e frase?

Skirbi e frase completo den bo buki di tarea.

1. Mi ♥ bo.
2. El a 😞 cu mi.
3. El a 😊 cu mi.
4. ✂ aki.

• mail

• megaphone

• walkie-talkie

**5 Pensa bon**

**5a Kico bo ta yena?**

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

Bo por scohe for di:

bisiña – jeep – hunga – comunica – solda – walkie-talkie



**Dos solda**

1. Tom cu Ray ta ..... pafo.
2. Nan a disfrasa na .....
3. Tom ta den cura di .....
4. Ray ta core den su ..... den nos cura.
5. Toch Tom cu Ray por ..... cu otro.
6. Nan tin un .....

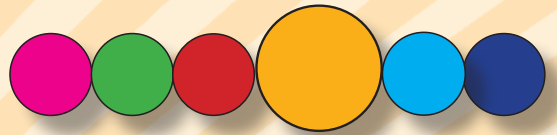
Bo por scohe for di:

baby – babyphone – combersa – corant – mensahe – tende

**Comunicacion**

1. Mama ta manda un ..... cu su celular.
2. Tata ta lesa .....
3. Sol ta ..... cu Wela na telefon.
4. Y ..... Obi? E ta drumi dushi den su cama.
5. Den su camber tin un .....
6. Asina Mama ta ..... mesora ora Obi lanta.



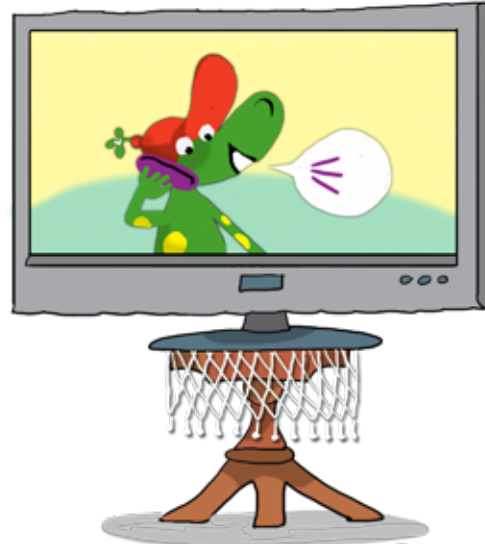


### 5b Formulacion di frase

- Lesa e palabranan prome.
- Traha frase cu e palabranan.

Hacie asina:  
radio cora – E radio ta cora.

1. television grandi
2. noticia tristo
3. foyeto bunita
4. programa alegre
5. pantaya chikito
6. locutor pret



### 5c Drecha frase

- Pone e palabra cursiva na su luga den frase.

Hacie asina:

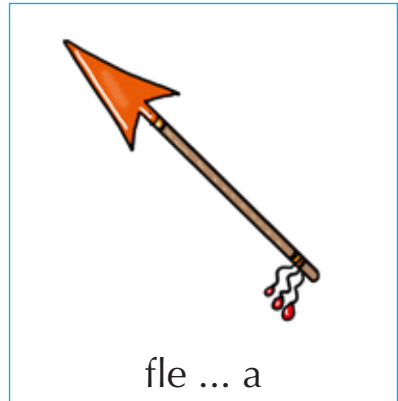
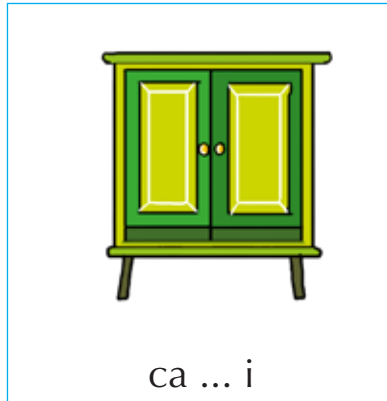
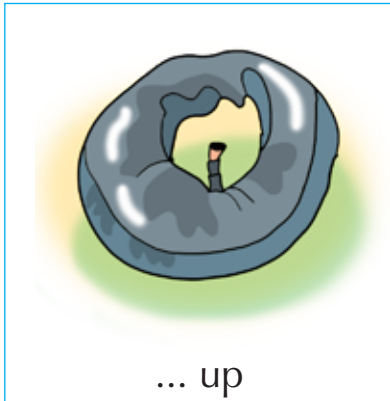
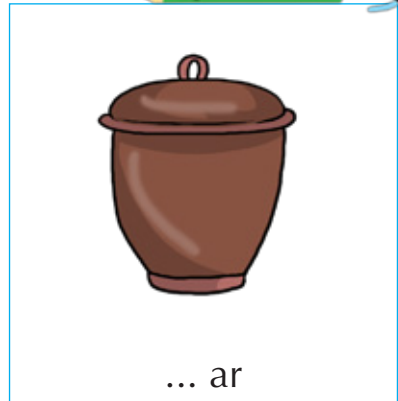
1. Riba tin hopi stof. – *cash*  
Riba *cash* tin hopi stof.
2. Bou di e tin un pida pan. – *stoel*
3. Un ta colga na blafon. – *haraña*
4. Mama ta bisa:  
“Ban mira, tur tin cu yuda.” – *mucha*
5. Asina nos ta bira limpi limpi atrobe. – *cas*

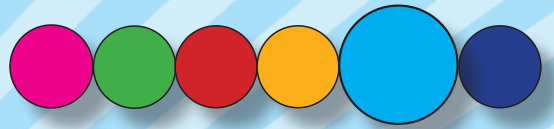


**6 Skirbi bon**

**6a Wak bon!**

- Completa e palabranan akibou.
- Bo por scoge entre: **dj – sh – ch – zj**
- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.



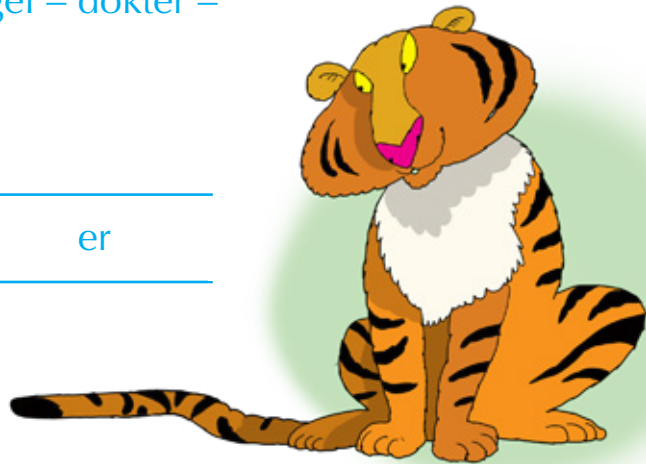


### 6b Cua kolom bo ta scoje?

- Den cua kolom cada palabra tin cu para?
- Traha e tarea aki den bo buki di tarea.

amandel – angel – beker – mangel – dokter –  
laken – toren – tiger – deken

el	en	er



### 6c Parti palabra den silaba

- Parti e palabranan den e kolomnan akibou den silaba.
- Bisa e silabanan na bos halto prome.
- Skirbi e palabranan den bo buki di tarea.
- Hacie asina: telefon → te – le – fon

corant  
laptop  
revista

celular  
programa  
computer

pantaya  
television  
papiamento



### 1 Scucha y papia

#### Idioma di seña

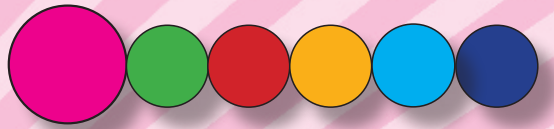
Antes Mo Feli tabata chauffeur di bus.  
Tur dia e tabata sali trempan for di su cas.  
Na cada parada di bus mucha tabata drenta den su bus.  
Tur mucha cu tabata bay cu Mo Feli  
tabata sordo.  
Nan tabata bay un scol special.  
Scol pa mucha sordo.

Si b'a kere cu den bus niun hende  
no tabata bisa nada, bo ta kiboca.  
E muchanan no por a papia manera  
mucha cu si por tende bon,  
pero nan tabata uza un idioma special.

Con nan tabata papia?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu bo maestra/o ta haci awor.





## 2 Mi por lesa

*Continuacion di e cuenta*

### Laika

Prome Mami ta saca un potret di e tekkel.

E potret ta bini riba e poster.

Jasmin cu Mark ta skirbi un texto y nan ta pinta algo acerca.

Despues di un ora Jasmin ta bisa:

“Mami, nos ta cla.”

Mami ta tene e poster na laira.

“Hopi nechi!”, e ta bisa cu un smile riba su cara.

“Awor nos tin cu laga copia e poster y despues parti nan.

Boso ta ban cu mi?”

Mesora nan ta drenta auto.

Henter merdia Mami, Jasmin cu

Mark ta traha duro.

Nan ta pega poster tur caminda.

Riba borchu den supermercadu, na showcase di diferente tienda y na tur palo di luz den bario.

Ora solo baha Mami ta bisa:

“Muchanan, awor si mi ta cansa.

Laga nos ban cas awor.”

Dia ta pasa y despues di un siman

Jasmin ta puntra:

“Mami, nos por keda cu e cachu?”

“Wel”, Mami ta responde, “mi ta kere

cu si. Niun hende no a manda un mail y niun hende no a yama.

Na asiel di bestia tampoco niun hende no a presenta.”

“Yeee”, Jasmin cu Mark ta grita contento, “cachochi, bo por keda biba cerca nos!”

“Jasmin”, Mark ta bisa, “awor nos mester pensa un nomber pa nos cachu.

Nos no por keda yam’e cachochi.”

“M’a pensa un nomber caba”, Jasmin ta bisa cu un cara triunfante. “Laika.”

“Laika?”, Mark ta puntra straña.

“Si”, Jasmin ta contest’e, “Laika.

E prome cachu na mundo cu a bay den un raket tabata yama Laika.

Nos cachu tambe gusta aventura, mescos cu e otro Laika.”

“Laika, mmm, mi gusta e nomber”, Mark ta bisa.

“B’a tende, cachochi?

Bo yama Laika.”

Laika ta bati su rabo.

E ta bula riba Mami, Mark y Jasmin y ta lembe nan man.

Ta manera e kier bisa:

“Mi tambe gusta mi nomber y mi ta contento cu mi por keda biba cerca boso.”



### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Kico ta bini riba e poster di e cacho chikito?
2. Kico Mami, Jasmin cu Mark ta bay haci ora e poster ta cla?
3. Na unda nan ta pega e posternan?
4. Kico Jasmin ta puntra Mami despues di un siman?
5. Kico Mami ta respond'e?
6. Cua nomber Jasmin kier duna e cacho?
7. Dicon e kier yam'e Laika?
8. Laika ta contento cu su nomber? Splica dicon si of dicon no.
9. Ki otro forma tin pa laga otro hende sa cu e bestia ta perdi?
10. Kico ta bon pa haci ora bo no por keda cu bo bestia di cas mas?

## 4 Vocabulario

### Linda

Remco tin un ruman chikito.  
E yama Linda.  
Linda no ta manera tur otro mucha.  
Linda no por tende bon.

Ora Remco papia cu Linda, semper e ta wak Linda den su cara.  
Linda por lesa lip.  
E sa precies kico Remco ta bisa.  
Pero no ta tur mucha sa cu Linda no por tende.  
Nan ta papia mucho lihe y nan no ta wak Linda den su cara.  
E ora ey Linda no por lesa nan lip.  
Linda ta bira tristo, pasobra e no por comprende nan ora nan ta hungando un wega.

Linda ta bay un scol special.  
Un scol pa mucha sordo.  
Ey si e ta contento, pasobra tur su amigonan di scol ta uza idioma di seña.

Awe ta un dia special pa Linda.  
Hunto cu Mami e ta bay dokter di horea.

Awe Linda ta haya un aparato di horea.  
E dokter di horea ta bay pone e aparato pa wak si e ta keda bon.  
Asina e por tende un tiki mas miho.

“Mi ta spera cu awor si mi por comprende mi amiganan ora nos ta hunga un wega”, Linda ta bisa Mami.

“Pero si no ta asina, nan tin cu siña mi idioma. Mi idioma di seña.”

“Asina ta, mi yiu”, Mami ta bisa, mientras cu e ta pasa man riba Linda su cabes.  
Hunto nan ta drenta camber di e dokter di horea.



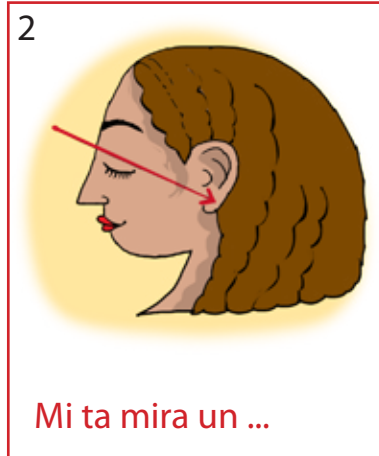
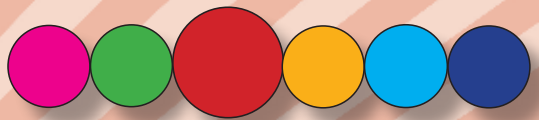
### Tarea 1

Kico bo ta mira?  
Les a frase bou di cada plachi.  
Busca e palabranan cu falta. Nan ta den e rij akibou.  
Skirbi e palabranan den e frasenan den bo buki di tarea.

• aparato di horea

• earplug

• dokter di horea



**Tarea 2**

Bo sa e contesta?

- Pakico bo ta uza earplug?
- Ki ora bo mester di un aparato di horea?
- Dicon hende cu no por tende of cu no por tende bon ta siña idioma di seña?



• lele di horea

• renchi di horea

• seña

**5 Pensa bon**

**5d Diferente frase**

- Corda cu tur frase ta cuminsa cu mayusculo.
- Na final di tur frase tin un punto of un signo di pregunta.
- Bo ta skirbi un signo di pregunta ora bo ta puntra algo.
- Purba traha un frase di pregunta na cada frase.
- Skirbi e frasenan den bo buki di tarea.



**Feria**

1. Lo bay tin un feria na Noord.
2. M'a lesa esey den corant.
3. Na un feria bo por cumpra articulo nobo y articulo bieu.
4. Tin un poster canto di caminda.
5. Riba e poster tin dia, ora y luga di e feria.
6. Riba internet tambe bo por lesa mas cos tocante e feria.

Na unda lo bay tin un feria?

Unda .....

Kico .....

Unda .....

Kico .....

Unda .....



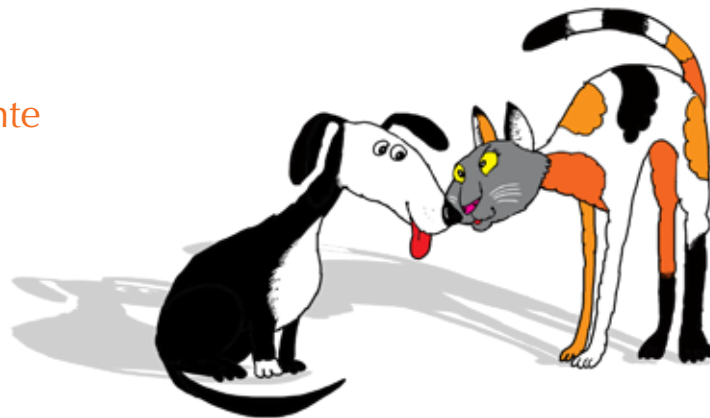


### 5e Comparacion

- Cua palabra bo ta yena?
- Bo por scoje for di:

chinchirinchi – cacho – cayente

1. Biba manera pushi cu ...
2. Bay manera pan ...
3. Bula manera ...



### 5f Kico bo ta yena?

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi tur frase den bo buki di tarea.

Bo por scoje for di:

bou di – canto di – memey di – na – riba – tocante – te

### Un foyeto

1. Jasmin cu Mark ta sinta ... un banki.
2. Laika ta drumi ... e banki.
3. Mark cu Jasmin ta papia ... un competencia di fli.
4. Na radio nan a bisa cu tin foyeto ... centro di bario.
5. E muchanan kier cana bay ... ayanan.
6. Laika, cu tambe ta bay, ta cana ... caya.
7. "Laika, cana ... caminda", Mark ta bis'e.



### 6 Skirbi bon

#### 6d Lesa y skirbi

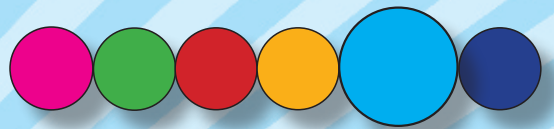
- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan blauw nechi y sin fout den bo buki di tarea.

Lo bay tin un **feria** den nos **bario**.  
Nan a bisa esey na **radio**.  
Un feria parce un **mercado di purga**.  
Ey bo por bende y **cumpra** hopi articulo.  
Articulo **bieu** y articulo nobo.  
Mi ta bay busca un **foyeto**.  
Mi ta lesa e foyeto **trankil** na cas.  
Despues mi ta **busca** tur articulo cu mi no ta uza mas.  
Bo ta kere cu mi ta **bende** tur?

#### 6e Dictado

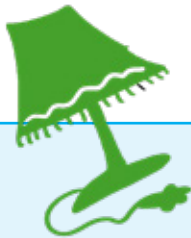
- Awor bo ta bay scucha un dictado.
- Bo maestra/o ta ripiti e palabra cu abo tin cu skirbi.





## 6f Traha un foyeto

- Akibou tin un foyeto di feria.
- E frasenan a bruha un tiki.
- Lesa e foyeto y corigie.
- Cua frase tin cu bin prome?
- Cua frase mester sigui despues?
- Traha e tarea den bo buki di tarea.

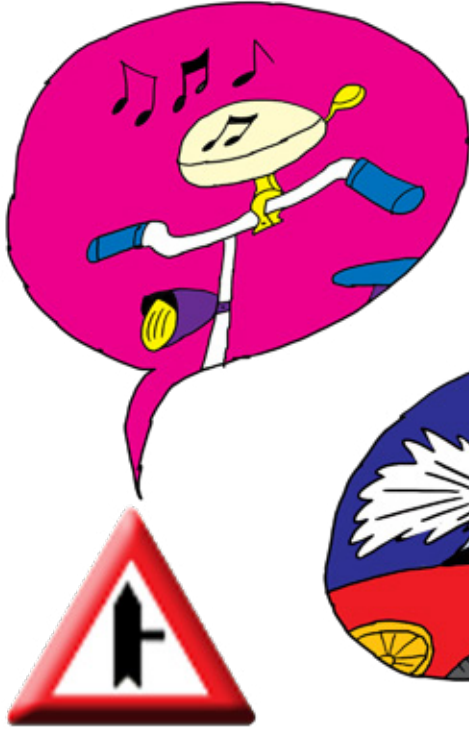


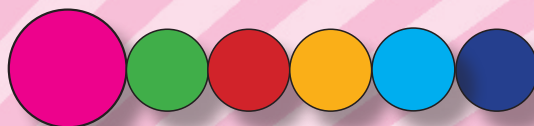
## FERIA

E FERIA TA NA CENTRO DI BARIO NOORD.  
DI TRES OR TE SEIS OR DI ATARDI.  
DIASABRA 20 DI APRIL TIN UN FERIA.

E BUKINAN MESTER TA LIMPI Y HENTE SI.  
POR BENDE BUKI Y CO'I HUNGA.  
TUR MUCHA ENTRE SEIS Y DIES AÑA TA BONBINI.







## 1 Scucha y papia

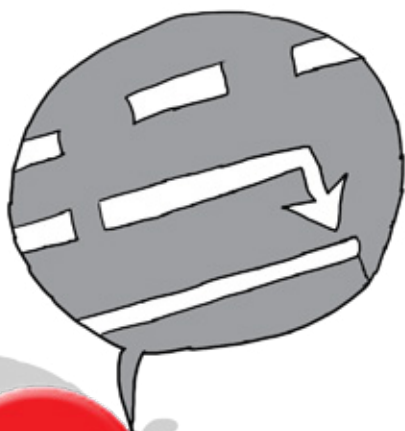
### Combersacion den kring

Den trafico tambe nos ta comunica cu otro.

- Awe nos ta bay combersa den kring.
- Nos ta bay combersa tocante señal y seña den trafico.
- Ken tabata regla trafico antes?
- Dicon tin luz di trafico?
- Cua seña un ciclista por duna?

### Regla di combersacion

*Ora nos ta conta algo, nos ta conta esaki na tur mucha den grupo.*



## 2 Mi por lesa



### Ru, e paloma mensahero

Hachi, hachi.

Fenchi, e partido di carta, ta supla su nanishi den un lenso blauw.

“Mi ta spera cu no ta malo mi ta bay bira”, e ta bisa.

“Mi no tin tempo pa esey aworaki.

Mi tas ta yen yen di carta cu mi tin cu parti na Dakota.

Y mi no ke papia mes di tur e foyetonan cu mi tin cu hinca tambe den tur brievebus.”

“Pff, laga mi bebe un copi di te cayente cu lamunchi y subi mi cama bon trempan.

Podise mañan mi curpa ta mas miho”, Fenchi ta bisa, mientras cu e ta nister.

Ta trempan ainda, ora cu e prome rayonan di solo bin loer paden.

“Ban mira, Fenchi”, e parhanan ta canta. “Ta ora di lanta.”

“Ay, no, mi ta malo”, Fenchi ta keha.

“Mi tin keintura. Mi tin verkoud pisa y mi cabes ta bati.”

Haaaachi, hachi.

Fenchi ta bolter pa e otro banda y despues di un rato e ta pega soño atrobe.

Henter dia e ta keda riba cama.

Niun hende na Dakota no ta haya carta.

“No ta nada”, e hendenan ta bisa, “casi sigur ta griep nos pober partido di carta tin.

Mañan e lo parti carta atrobe.”

Pero e siguiente dia tampoco Fenchi no tin forza pa lanta.

“Ta con ta haci?”, e parhanan ta fluit.

Fenchi su keintura no kier baha.

E no por bay traha.

E no por parti ni carta ni foyeto.”

“Basta cu e hendenan no rabia”, Barica Geel ta bisa preocupa.

“E no por yuda, toch?”,

Chuchubi ta gruña.

“Tur hende por bira malo un dia.”

“Nos tin cu yud’e”, Barica Geel ta sigui.

“Si, pero con?”, Trupial ta fluit.

“Nos no por lesa manera hende.

Nos no sa pa ken tur e cartanan ta.”

“Amigonan”, Chubi e chuchubi ta bisa: “Laga nos tur ban pensa un rato.

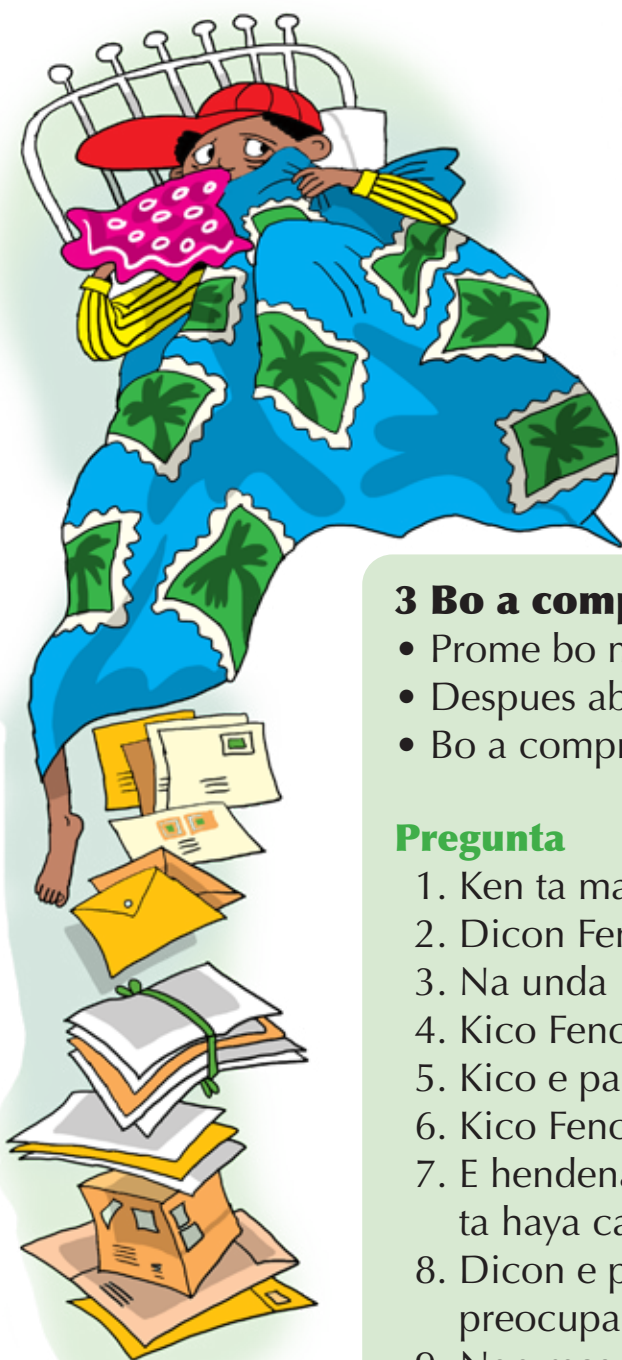
Ken por yuda nos amigo Fenchi?”

Mesora ta bira keto den e palo di mango.

Tur parha ta pensa ...



*E cuenta ta continua*



### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Ken ta malo?
2. Dicon Fenchi no kier bira malo?
3. Na unda Fenchi tin cu parti carta y foyeto?
4. Kico Fenchi ta bebe, prome cu e bay drumi?
5. Kico e parhanan ta bisa Fenchi mainta trempañ?
6. Kico Fenchi ta responde?
7. E hendenan na Dakota ta rabia, pasobra nan no ta haya carta e dia ey? Kico nan ta bisa?
8. Dicon e parhanan den e palo di mango ta asina preocupa?
9. Nan mes por yuda Fenchi?
10. Kico nan ta bay haci?
11. Cua palabra bo por saca for di e palabra "mensahero"?
12. Kico e palabra cu bo a saca nifica?



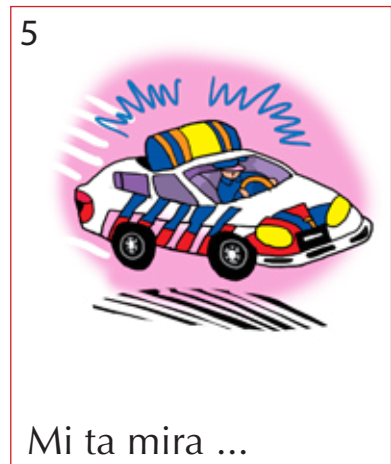
**4 Vocabulario**

**Fiesta den Parke di Trafico**

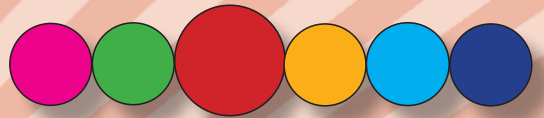
Awe Marwin ta bay fiesta.  
Su primo Dino a haci aña.  
Henter famia a bay Corsou pa e fiesta.  
E fiesta ta den Parke di Trafico.  
Marwin a fia bais di su primo Dino pa e bay fiesta.



Dino a invita henter su klas tambe.  
Un pa un nan ta yega fiesta.  
Marwin ta yega prome cu tur.  
Dino su tata ta splica e reglanan.  
“Corda wak e borchinan di trafico.  
Tin diferente luz di trafico.  
Tin tambe un polis ta dirigi trafico.  
Ora bo yega na parada di bus, core pocopoco.  
Ora mi supla riba e fluit aki, tur hende ta bin parkeer pa nos canta feliz cumpleaños.”



- auto di polis
- borchin di trafico
- brigadier
- drempel di trafico



2



Mi ta mira un ...

3



Mi ta mira un ...

4



Mi ta mira un ...

6



Mi ta mira ...

7



Mi ta mira un ...

8



Mi ta mira un ...

**Tarea 1**

Kico bo ta mira?

Lesa e frase bou di cada plachi.

Busca e palabranan cu falta den e rij akibou.

Skirbi e palabranan den e

frasenan den bo buki di tarea.

**Tarea 2**

Bo sa e contesta?

- Pakico tin drepel di trafico riba caya?

- Pakico tin zebrapad riba caya?

• luz di trafico

• polis di trafico

• taxi

• zebrapad

**5 Pensa bon**

**5g Señal den trafico**

Den trafico tin hopi señal pa comunica.  
Akibou tin algun señal cu nos ta uza den trafico.

- Ken ta duna e señal?
- Pone den bo buki di tarea un cruz den e hoki corecto.

Bel  ciclista  automobilista

Pito  ciclista  automobilista

Saca man  ciclista  automobilista

Luz di brake  ciclista  automobilista

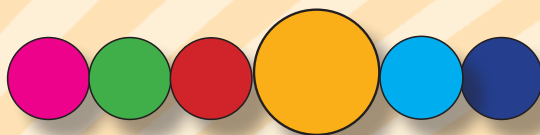
- Pa ken e señalnan akibou ta?
- Pone den bo buki di tarea un cruz den e hoki corecto.
- Wak bon! Tin biaha bo mester pone un cruz den mas cu un hoki.

Zebrapad  pa peaton  pa ciclista  pa automobilista

Luz di trafico  pa peaton  pa ciclista  pa automobilista

Borchi di trafico  pa peaton  pa ciclista  pa automobilista





## 5h Busca un plachi pa cada frase



- Busca e plachi corecto na cada frase.
- Traha e tarea den bo buki di tarea.

1. Paga tino! Aki tin luz di trafico.
2. Aki ta hende na pia so ta permiti pa pasa.
3. Paga tino! Aki tin un zebrapad.
4. Aki no ta permiti ciclista core.
5. Paga tino! Aki por tin mucha ta hunga.
6. Bo tin cu para aki.

plachi number ...  
 plachi number ...  
 plachi number ...  
 plachi number ...  
 plachi number ...  
 plachi number ...

## 6 Skirbi bon

### 6g Cua palabra bo ta scoje?

- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

1. Un ciclista ta duna señal cu su ...
2. E ta warda luz cambia bira ...
3. Un bapor ta laga su pito zona, ora cu e ta sali for di ...
4. Riba e bapor tin diferente ...
5. Anochi un avion ta baha riba pista cu ...
6. E piloto ta comunica cu toren di ...
7. Na bordo di e avion tin un ...



man – nam  
berde – brede  
haaf – haf

bandera – danbera  
lus – luz  
control – conrtol  
radio – raidio



### 6h Skirbi palabra completo

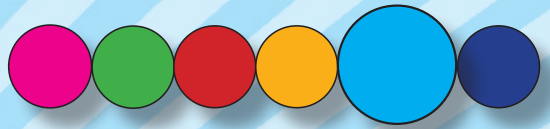
- Den e rijnan akibou tur palabra ta parti den silaba.
- Skirbi e palabranan completo den bo buki di tarea.

cru-sa  
ca-ya

com-pu-ter  
te-le-fon

pre-sen-ta-cion  
com-ber-sa-cion





## 6i Caba e carta

Tom a ricibi un carta di su amiga Carina.  
 Tom tambe kier skirbi carta.  
 E kier conta Carina cu el a siña  
 traha cu computer na scol.  
 Tambe e kier conta Carina  
 cu awe nan a traha  
 den grupo na computer.  
 Na scol e ta type su carta yen di smaak.  
 Pero ta parti di e frasenan so a print.



- Bo por caba e frasenan?
- Skirbi nan nechi den bo buki di tarea.

Con ta bay Carina,

Danki pa bo ....

A dura un tiki, pero ...

Na scol ...

Den grupo ...

Awe ...

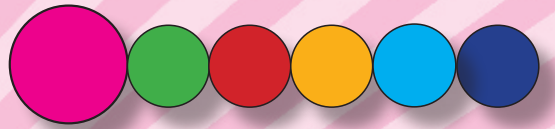
Cuminda...

Saludo di

...







## 1 Scucha y papia

### Concurso pa gana computer

Meneer ta sinta riba su mesa.  
E tin un foyeto den su man.  
Su cara ta muestra contento.

“Muchanan, atencion,  
nos ta bay participa na un concurso”,  
meneer ta bisa.  
Tur mucha ta wak ansiosamente.

Na ki concurso nan ta bay participa?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu bo maestra/o a ta haci awor.



## 2 Mi por lesa

*Continuacion di e cuenta*

### **Ru, e paloma mensahero**

“Mi tin un bon idea”,  
Barica Geel ta bisa diripiente.

“Kico bo a pensa?”, e otro parhanan  
ta puntra cu curiosidad.

“Mi ta kere cu paloma Ru por yuda  
nos. E ta un paloma mensahero.

Un sorto di partido di carta.

Tin biaha e ta yuda hende y

ta bula cu carta di un luga pa otro.”

“Ta berdad”, Chubi ta bisa.

“Mi tambe a tende e cos ey.

Esey ta un bon idea, Barica Geel.”

“Si”, e otro parhanan tambe ta fluit.

“Bon idea!”

“Abo sa unda Ru ta aworaki?”,

Chubi, e chuchubi ta puntra.

“Den cura di bisiña, den palo di  
mispel”, Barica Geel ta responde.

“Mi ta bay puntr’e mesora,  
si e kier yuda nos.”

No a dura mucho, cu Barica Geel ta  
bek.

Ru ta bula su tras cu un tas cora di  
partido di carta rond di su garganta.

“Esta bon!”, tur parha ta fluit ora  
nan mira e duo.

“Ru, nos ta contento cu bo kier yuda

nos amigo Fenchi”, Chubi ta bisa.

“Lo mi haci mi best”, Ru ta

responde un tiki timido.

Henter merdia e hendenan di Dakota  
ta mira un paloma chikito cu un tas

cora ta bula bay bin.

Tur carta ta yega nan destinacion.

“Esta un bon servicio”, tur hende ta  
gaba.

“Aunke Fenchi ta malo, nos ta haya  
nos cartanan na tempo.”

Su manece Fenchi ta lanta bon bon  
di salud atrobe.

Prome cos cu e ta haci ta bay pafo.

“Parhanan”, e ta bisa, “masha danki.

Sin boso ayudo mi lo no a bira  
bon asina lihe. Ru, pa bo mi tin un

sorpresa special.”

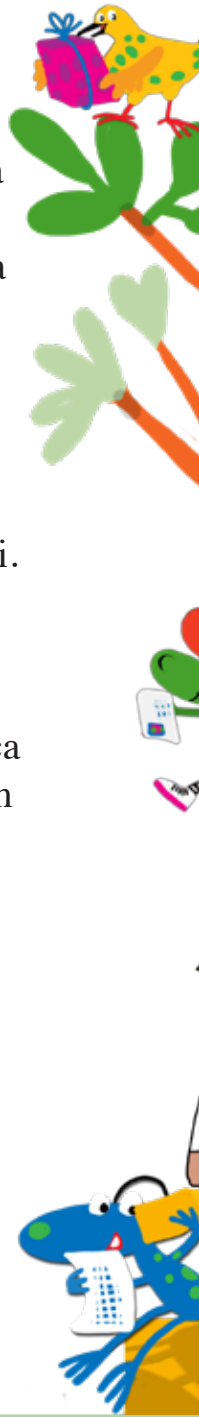
Na e mesun momento Fenchi ta saca  
un saco cu cuminda di paloma, esun  
mas dushi cu tin.

Ta mas cu claro cu Ru ta masha  
contento cu e regalo di su amigo  
Fenchi.

“Masha danki, Fenchi”, e ta rucu.

“Si bo mester di mi un otro biaha,  
mi ta na bo ordo.

Toch ta partido di carta nos tur dos  
ta, of no?”





### 3 Bo a compronde?

- Prome bo maestra/o ta lesa e cuenta.
- Despues abo mes ta les'e.
- Bo a compronde e cuenta?

### Pregunta

1. Ki idea Barica Geel tin?
2. Ki sorto di paloma Ru ta?
3. Kico ta e trabou cu paloma Ru por haci y cu otro parha no por?
4. Ken ta bay busca Ru?
5. Kico Ru tin rond di su garganta?
6. Kico e hendenan di Dakota ta bisa, ora cu nan haya nan cartanan?
7. Kico Fenchi ta haci ora su curpa ta bon atrobe?
8. Ki sorto di regalo Ru ta haya?
9. Kico Ru ta bisa Fenchi?
10. Cua palabra bo por saca for di e palabra "destinacion"?
11. Kico e palabra cu bo a saca nifica?

## 4 Vocabulario

### Yamada cu computer

“Reno, awe bo primo Kevin na Hulanda a haci aña”, Papa ta bisa.

“Dicon bo no ta yam’e via computer? Asina nos no tin cu paga nada.”

Reno ta cay sinta tras di computer.

E ta bisti su headset, esta un headphone cu microfon.

Cu e mouse e ta click riba un icon riba e pantaya.

Despues di un rato Reno ta haya conexion.

Ring, ring.

“Halo, cu Kevin”, Reno ta tende via e headphone.

“Masha pabien, Kevin!”, Reno ta bis’e.

“Con ta cu bo?

Bo a haya hopi regalo?”

“Si”, Kevin ta contesta contento.

“M’a haya un laptop cu un webcam!

Reno, si bo cende bo webcam nos por mira otro.”

Mesora Reno ta cende su webcam.

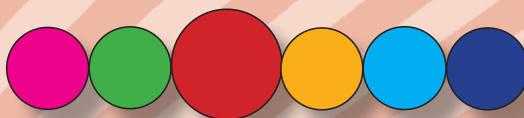
Awor e dos primonan ta mira otro y nan ta papia bay gol.



• headphone cu microfon

• laptop

• pantaya



1



Mi ta mira un ...

2



Mi ta mira un ...

3



Mi ta mira un ...

4



Mi ta mira un ...

5



Mi ta mira un ...

6



Mi ta mira un ... cu ...

### Tarea 1

Kico bo ta mira?

Les a frase bou di cada plachi.

Busca e palabranan cu falta. Nan

ta den e rij akibou.

Skirbi e palabranan den e frasenan

den bo buki di tarea.

### Tarea 2

Pa kico bo ta uz'e?

Conta pa kico bo ta uza:

- un laptop
- un mouse
- un webcam
- un headphone cu microfon

• mouse

• keyboard

• webcam

**5 Pensa bon**

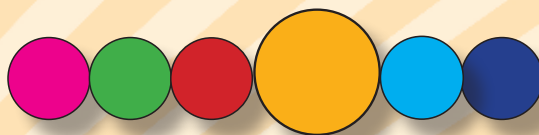
**5i Papia cu bo curpa**

Randy a siña cu nos por papia cu nos curpa tambe.  
Randy kier siña mas.  
E ta busca riba internet.



- Akibou tin algun plachi cu Randy a haya.
- Bisa di cada plachi kico e smiley ta expresa cu su cara.
- Bo por scoge entre e siguiente palabranan.  
spanta – contento – desapunta – nervioso – hari – asombra





### 5j Cua palabra bo ta yena?

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi tur frase den bo buki di tarea.



headphone – laptop – microfon – pantaya – mouse – keyboard – webcam

### Kevin cu Reno

1. Kevin ta chat riba su ...
2. E ta click cu su ...
3. E ta type riba e ...
4. E ta wak su primo riba e ...
5. Nan por mira otro cu e ...
6. Nan ta papia den e ...
7. Kevin cu Reno ta scucha otro cu e ...



### 5k Yena e palabra corecto

- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi tur frase den bo buki di tarea.
- Bo por scofe for di:

cu – pa – pasobra – prome cu – p'esey

1. Abi ta para na luz di trafico, ... e kier crusa caya.
2. E luz ta cora, ... Abi no por crusa caya.
3. E ta primi e conopi ... e luz bira berde.
4. E chauffeurnan sa ... nan tin cu para pa Abi crusa.
5. Crusa lihe Abi, ... e luz bolbe cambia.



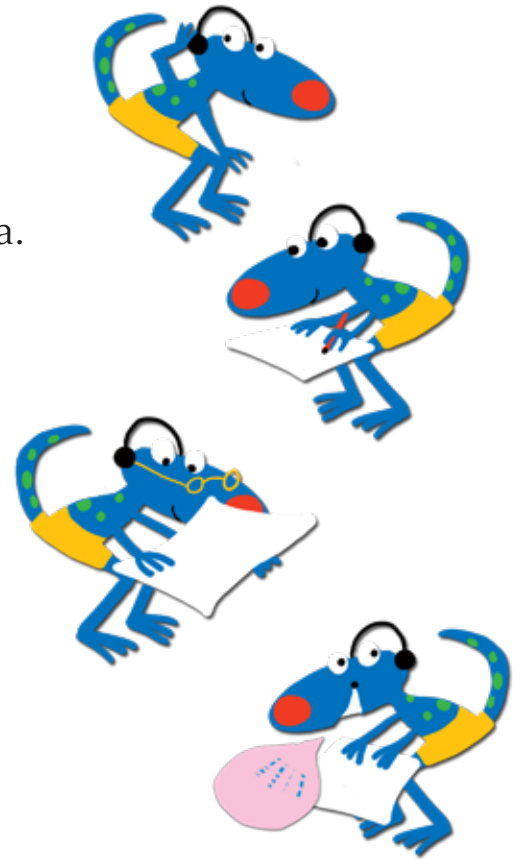
## 6 Skirbi bon

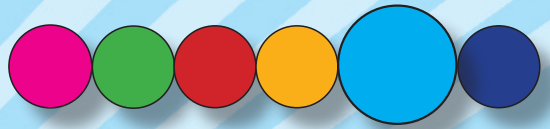
### 6j Cua palabra bo ta scoge?

- Den cada frase falta un palabra.
- Lesa bon y scoge e palabra corecto.
- Skirbi e palabra corecto den bo buki di tarea.

rij – seis – neishi – lijm – cabey – prijs – rey

1. Abo sa cu leon ta e ... di mondi.
2. E muchanan di mi klas no ta para den ...
3. E parha ta traha su ... den e palo di mango.
4. Bay ... e papel di color riba e fli.
5. Haci lihe, e les di baile ta cuminsa ... or.
6. Corda peña bo ...!
7. Abo sa e ... di un bais nobo?





## 7 Tarea varia

### 7a Cua palabra tin scondi?

Den algun di e palabranan tin otro palabra scondi.

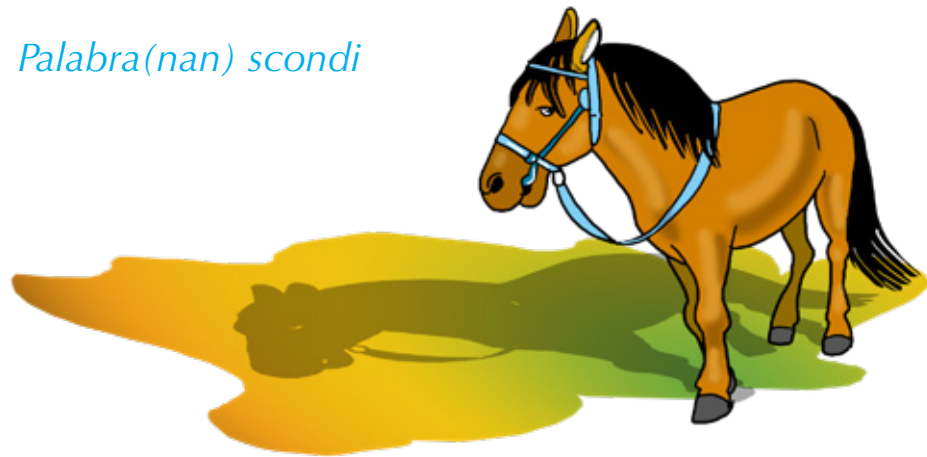
Por ehempel den e palabra *parkeer* tin e palabra *parke* scondi.

- Cua palabra(nan) tin scondi den cada palabra akibou?
- Por tin mas cu un palabra scondi.
- Skirbi nan den bo buki di tarea.

#### *Palabra*

cabay  
caya  
mester  
trampa  
pasa  
solamente

#### *Palabra(nan) scondi*



### 7b Yena e color corecto

- Un luz di trafico tin tres luz di diferente color.
- Yena un di e colornan akibou den cada frase.
- Skirbi e frase completo den bo buki di tarea.
- Bo por scoge entre:

*cora – oraño – berde*

1. Tur trafico por sigui core, pasobra luz ta ...
2. Auto tin cu para, pasobra luz ta ...
3. Cuminsa brake, pasobra luz ta ...



